

DICTIONARIUM
LATINO EPIROTICVM
Una
Cum nonnullis usitatoribus loquendi formulis

Per
R. D. FRANCISCVM BLANCHVM
Epirotam Coll. de Propag. Fide Alumnum

Romae, Typis Sac. Congr. de Propag. Fide. 1635
SVPERIORVM PERMISSV.

[Data entered by Michiel de Vaan, May 2004]

MIS
EMIN. PRINCIPIBVS

CARDINALIBVS
SACRAE
Congreg. de Propag. Fide.

FRANCISCVS BLANCVS FEL.

Vestro debetur nomini, quod Vestris sub auspiciis prodit in lucem quaecunq; hoc opus; quaecunq; opus dixi? Erraui. Eximium debueram appellare. Neque uno tantum nomine splendidam hanc promeretur appellationem. Eius namq; primum, qui Vobis à Secretis est, Viri Integerrimi pietas, et autoritas persuasit, Catholicae deinde religionis amor perfecit. Quotquot sunt in Epirotica regione Ecclesiae ministri, mirum quot in errores sint delapsi, linguae quàm sint latinae omninò imperiti. Iam in dies, quod omnium pessimarum institutionem ingenium est, serpunt in Sacramentis administrandis improbandae consuetudines, sacerdotumq. vitio Christianae religionis optimi ritus, atque Sanctissimi exolescunt. Integrae nationi consultum satis existimaui, si cum latino sermone formulas Epiroticae linguae componerem, si nominum, atque verborum seriem complurium exponerem ratus, faciliorem in regiones illas aditum Sacri Euangelii propagatoribus reddidurum. Vos Principes Eminentissimi qui totum terrarum orbem eximiae charitatis fouetis amplexu, Vestra beneficentia, et Epirum subleuate, ut caetri omnes intelligant Vobis non minus regionem illam, quam Prouincias alias, et Regna integra Cordi esse. Valet.

The original page numbers are indicated between square brackets.

Special signs:

ξ = Albanian /th/, /dh/

ε = /z/

ü = vertical ou-ligature

I leave all word spacing as in the original edition.

I replace <y> by <ij>.

I replace <v> by <u> where this is certain.

GIËËE ATÛNE TARBENESCEVE GHI

Ta marrene mee zghieçune,
e mee zane.

Hoc est ad Epirotas, seù Albaneses Lectores.

Tue passune dite, e perдите (te dascunitee mij mbassi hina nde College) cuituem me ghisc zoppe Libre chesce me ndimuem mbe gnaane ghiuhene tane, ghi po bdarete, e po bastastarçohete saa maa parete vè; e maa fort me ndimuem giççe atüne ghi iane ndurçenite tine eot, e te Scintesse Kisce Cattoliche, es dijne ghiuhene Latine, paa tessijet as cusc smune scerbegne si duhete, paa te maç error, e sai, hesaapete, eakonete, e Ceremoniatee Scintesse Kiscesse Romesse. Me ndü io pach mire me marre, e me ncheçüem ngihuhet ze Letine mbe ghiuhet Tarbenesce gna Ditionaar, ghi tietre sascte vecesse gna Libre, ghi kaa ndeutehe saa fiale, e saa emena iane, e gindene nde chete pisse Seculi: possi cuur me çane, te Nieneæet, ete Stasseuet, & Vienauet, ete Maleuet, ete Fuscauet, ete saa tiera cafsceue, ghi gindene ndene kielt, ende mbe kielt, possi cuur te tine eot, te Engiet, ete Scintenet &c. Isilli Libre me pelghiei, e mu duch se chiste meu chiene per ndoogna ndime, ndoonesse te pache, ete moritune prastu mbassi vdaasse Collegiet ze eognesse nde Lurijt, e ersce mb Rome prurçenit te Cuuendit Scint, ete Ndrimit Nduerscimit eot Upeschepit Sadrimesse tim Vunghie, pre emene Gieci i Barççe, fissit sine, e ndoret sone scume iurte eiueiüescim; izilli prei se dascunit se tine eot, e se Scintit A te Pape Urbanit VIII, ascte tasc crijuem e baam Argiupeschepi i Tiuarit, e hina nde Collegie te iane Scholarete, oò ata ghi zaane me vote mbasandai nder te paa feet me ctuem scintene ete vertetene feene tane, euna fiil tue cheçüem chete Ditionaar mbe ghiuhet tane, e cheçeua nssi giççe ghisc muita, e mbassi essossa mu duch ipache, ei voghele; prasctu hina tue cuituem, e scroua mbe ghiuhet tane maa pare do te fallunaæe, ghi kane eacon e bagnene Tarbenescete cuur se largu, oò stehetie mbuç e mpichiene, tue vuum per ngihat tüne ende mbe ghiuhet te Latignet: asctu ende do Prouerbia, oò te çana, nze sijascit dissa kane eacon ei çone Latignte, e dissa Tagliante: Do Aduerbia ende, e giççe saa cattsceæe iane nde chete zoppeæe Libre iuuna fialle per fialle, e maa pare mbe dissa visse vuna Latinist, ani perngihat, oò perfundit vuna Arbenist, e mbe te tiera vuuna maa par fiallene, e riestne Arbenist, ani perfundit Latinist, astu ghi, ata ghi te fedighene, ete duene me zane ghiuhene Latine maa mire e maa udob tu vigne. Persse vece düü cattsce (te dascunitee mij) me stüne, eme nzitne meu fedigune eme ncheçüem chete Libreæe: epara chie me stijm bellegh giççe atüne ghi mundgnene me ncheçüem ndoogna zoppe Libre per ndimete feesse, e te doresse sane: e düüta, e mae æeelscime chie te paa dijtunitee giççe atüne (possi preca nde te eanet fijl te chesaa lettere) ghi scerbegnene kiscesse Scinte, Populit, e Famublijsse, e çone scintene Mesce, e chendognene scintete Officia, mbe ghiuhet, embe hesaapit te Latignet, ete scintesse Ame Kiscesse Romesse, es nuche ndeghiognene, as nuche marrene vesct ghisc çone, e ghisc zghieçene, ezia ascte te paa ditune, possi çote Catoni, *legere, et non intelligere negligere est*, si cuur meçane zghiç, e mos ndegò, oò mos meruesct ghisc zghieç te paa ditune ascte. Prastu vlùs te dascunite ete vertütscimitee mij, per te miret taai, ghi ti vini crüüete, e mentte me giççe eemere, e fighij chetij Ditionari, e te mos elessoni ndoret e mendiet che tue ta merni vesct, ete zini ghisc çote, e ghisc mbson; e une upermetoign ghi per te vertete nde dasci pacheæe meu fedigune chini me zane chessi Libri, nde mos tiet[r]e, me ndeghiuem ghisc urçenon Kalandari, [.]ò Ordinari, e giççe Rubrichene. Rubriche [..]o meçane tietre vecesse ato fialletee cuchighie, ghi iane scruem, e stampuem nde Missaalt, Breuiaalt, e Ritualt tezijate

deffognene e mbsognene ghisc duhete meçane, e ghisc duhete me lane, e mbe caresüe meçane Offitiate, e Mescete, chete dite, chete iaue, e chete mui &c. e iane possi cuur Kallauèi ghi deffton uçene Lufftetareuet, oò Stechetareuet, e me goditune giuchata echegie etüne ghi tu diste, oò tu vurit cusc Kallauèine, paa rene terretit sdijne cuçe me marre, e direscine: mbe chete scemeltüre iane giççe ata ghi chendognene Offitiate, e Mescete, e minstrogne, oò scerbegne Scintete Sacramente, es ndegognene, ndemosse Rubrichene, persse tue mos dijtune me marre uçenee dereite, e si duhete meu çane sod, e si nessere, çone gne caffsce, e gne fialle pergna tietere, e ngarcognene faie, emcate ebdarene ndet caffscete tine eot ete spijrtit tüne, possi uçetarete paa Kallauè. Ndierim tas ini scuèuem nder cheto caffscemete paa ditune te trasce, sespatme ndime, e spatme Libre cuezignimi; ma tasc echine perpara süüuet, ndesse mundeni me zane, e me marre uesct nguihet ze Letine ghisc u ascte neuoie; prastu nde mos dasci meu ngiuem, e meu loçune pachee, uçom te dini se chendüü tutie, as nditet se güüghit perpare fachiesse tine eot skane meu veüiem mboffijte escuæte: Possi çote vete cperbleessi üne Chirsti imesceriescim nde Ungijl te Scen Gionit 15. *Nunc autem excusationem non habent de peccato suo.* Sdesca melane paa ubaam me dijtune, sicundresse mbassi essossa, e pruçe euuna chete Ditionaarç: e spuna Chescijltarit Cuuendit scint eiu lutsce ghite flite eoteniuet Cuuendit scint (te zitte iane Garçinai) me maa stampuem, izilli si epaa indü fort mire se echesce ncheçüm nguihet ze Letine mbe Tarbenescet, e me permetoi me folle, e me ma raccomanduem ghite stampohete: asctu nder pach dit foli eoteniuet Garçinaiet, tezite mbassi endeghine tebaamene ederguene Miestrit Pellassit mee paam, e mee prouuem, e urçenuene mee stampuem: prastu une ubana eu Scroua chete lettere ghi ascte per para chesaai mbe ghiuhet Latine, me tezijet vdedicaua, eu falla chete Libreèe possi ascte eaconi i Latignet, e mete peruute vporessita te neuoiscimine çeene Arbenit, possi murden me paam cusc ndegon Latin. Ma tietre ciu çom scam, vecesse vlüs giççeve me te prugnete te me ndeieni ete me scuèoni persse smuita maa mire mee ncheçüem, mee mbuscune, e mee nderechiune; dissa tue chiene giççe here nzane nde lettere, ende studie; e dissa tue mos passune scume mot me chà me raènuem, e me folle mbe ghiuhet tane, possi cuur harruem smerçne ndemend scume emena, e scume fialle mei vuum Arbenist: e einima besse, se hina mee lane, e me mos vote parete me tà; maa mbe tieteret ane cuitoua, e medü maa mire me ncheçüem giaa caffsce, se as giaa, persse, ndemos nghegnehem, mendiete se nder terretit epache drite veien, e cuscton scume. Vuledetne, e cuidesne vece Krijuessi i Kielet madi Vellaænitee dascune si ekam passune, e si ekam nde me rante fugia me çane dorene, e me ndimuem se paa fatesse doresse Arbenesce, prastu per einima me chete fedigheee saa ascte, e si dò ascte possi cuur tisc caffsce emaçe euueiüeitescime, e mos, u vigne festijr me vruem per mue. I teni Stendosc.

Prei Romæ, Dit nde Maai 30. nde vietete Chirstit 1635.

Scerbetori iæotenijsse saai

*Une D. Frangu Ibarççe Scholaar nde
College te Scintesse Fee.*

Imprimatur si videbitur Reuerendiss. P. Mag. Sac. Pal. Apost.

A. Torniellus Vicesg.

Nos Fr. Marcus Scura Episcopus Stephanensis, iussu Reuerendissimi P. F. Nicolai Riccardij Sac. Pal. Apost. Mag. legimus ac perpendimus librum hunc, qui inscribitur Dictionarium Latino Epiroticum, à Perillustri D. Francisco de Blancis Epirota, Collegij de Propaganda Fide Alumno professori Theologica, elaboratum, illudq. non solum Epirotis, sed etiam alijs externarum linguarum studiosis, iucundum æquè, atq; utile visum est. Romæ 30. Maij 1635.

Fr. Marcus Scura Episc. Stephanen.

Imprimatur.

Fr. Nicolaus Riccardius Sacri Palatij Apostolici Mag.

Annotationes de lingua, & litteris Epirotarum, seù Albanesiorum.

Proprium Epiroticæ gentis idioma, seù Albanesia lingua à Græca, & Illyrica, seù Slauonica loquendi ratione planè diuersa est, licet inter utriusq; gentis confinia veluti media constituta conspicitur. In scribendo tamen ijsdem omnino litterarum characteribus utuntur Epirotæ, siuè Albanesij, quibus Latini; Imo ferè in omnibus conueniunt, nisi præter Latinorum litteras, tres præcipuas ac singulares haberent Epirotæ: quorum figurae, exempla modique pronunciandi in præsentia subiiciuntur:

Figura ε ü & ξ. Exempla εot, hoc est Dominus. üül, hoc est Stella. ξee, hoc est Terra.

Modus pronunciandi.

Prima pronuncianda est, ut Z. Secunda omnino, ut V more Gallorum. Tertia, ut Th.

Ex qua peculiari litterarum forma, ac pronuntiatione verborum, quia dubitare quis posset an Epirotæ cum Turcico sermone aliquam habeant affinitatem, quandoquidem Turcarum Imperio moderantur, ac legibus ideò sub finem operis habes præter numerandi rationem nonnulla etiam vocabula Turcicè, atque Epiroticè expressa, ex quibus facilè erit inter utrumque sermonem diuersitatem colligere &c.

STEPHANUS GASPARUS
Epirota Dyrrachiensis Collegij
de Propag. Fide Alumnus

AD AUTHOREM

*Ut nouus exortus Titan noua gaudia terris
præbet; & aurato lumine pingit aquas
Ingenium Francisce tuum fausta omina terris
Præstat. & optatæ semina laudis habet.
Scilicet æternas connectit gloria laudes
Nomini inestincto, semper habenda tuo.*

Idem ad eundem.

Dystichon.

*Augustum Naso, celebravit Homerus Achyllem:
At te qui possit scribere nullus erit.*

FRANCISCVS AZZOPARDVS
Melitensis eiusdem Collegij
Alumnus

AD LECTOREM

*Scire per Epiri tractus, quæ lingua vagetur
Qui cupit; intentis perlegat ille librum.
Thesauros, peperit quos Epirotica Pallas,
Inueniet, siquidem sunt monumenta sibi.
Gaudeat Epirus, lætetur stemmate Blanco,
Quod peperit Patriæ pignora digna suæ.*

MATTHAEVS DVDESIVS
Dalmata Absorensis

AD LECTOREM

*Si cupis immensis Epiri cernere campis
Urbes, quæ Argolico non procul Orbe iacent;
Sæpè cruentatis Othomano ubi sanguine Lunis
Disiecit Scythicos Mars Epirota duces,
Hunc lege, hunc recale, ingenioq. reconde libellum
Linguæ qui Patriæ dat documenta suæ.*

INDEX CAPITVM

Quæ continentur in fine huius Opusculi

Cap. I De Nominibus Numeralibus	pag. 189 & 192
Cap. II De Nominibus Parentum	194. 195
Cap. III De Nominibus Urbium, & Castellorum	196
Cap. IV De Aduerbijs	199
Cap. V De Præpositionibus	204
Cap. VI De Interiectionibus	206
Cap. VII De Nonnullis Prouerbijs, Sententijs, & Salutationibus	207, 217

[1]

DICTIONARIUM LATINO-EPIROTICVM

A

Ab altera parte	Mbe tieteret ane	Aestimatus	Beghenisune
Abraham	Abrahami	Aeternus Deus	eotüne i paameguem oi i
Abscondere	Me mbscefune	paasossuue	
Absens	Largh	Aethipoes	Harapete
Absit	Chiofte largh	Aferre	Me pruum
Absolutus	Mbusciune	Afer hoc	Biere cheta
Absque	Paa	Aestas	Veera
Absque manibus	Paa duer	A fronte	Mbale
Abstinentia	Tepercuerm	[3]	
Aures	Vescete	Africa	Africa, e treta Piesse e seculit
Accipitrariorum præfectus	Crtüeteo	Ager	Bastine
giatoreuet		Agnus	Ching
Accusare	Me paditune	Agricola	Punetuer
Auicula	eoghç	Agrum colere	Bastinene me punuem
Acidia	Pritessa	Ala	Flete
Acidus	Pritues	Alapa	Sceplaca
Acies	Trimenia	Albania	Arbeni
Acinaces	Scpata	Albus	barçe
Actor	Baass	Alexander	Alexandri
Acuere	Me mprefune	Alibi	Ngetai
Aquirere	Me mbledeçe begatij	Aduersus inimicos	Cundra anemichiet
Ades dum	Eiatas	Aut ego, aut tu	oò ù, oò ti
Adeps	Temaimite	Amans	Ai ghi do
[2]		Apud Turcos	Ndai Turit
A dextra	Mbete diaftet	Adamas	Guur i paacmuem
Adhuc	Ende	Actus	Tebaam
Adiuuare	Me ndimuem	Accede hoc	Eia chetu
Abandonare	Me neueritune	Ac per hoc	E prastu
Adiutor	Ndimetaar	Appetitus	Tedesceruem
Admodum reuerendus	Sciume iderscim	Affectus	Tedasciune
Adranes Urbs	Edretneia giüthet	Anima mea	Spijrta em
Adrionapolis	Edreneia	Allium	Huçere
Adrianopolitanus	Iedrenas	Alta Ciuitas	Enalte Gütet
Adsum	Chetu iam	Altus homo	Inalte Nierij
Adulari	Me gheçeletciem	Amare	Me dasciune
Aedificium	Te traituem	Amari	Meu dasciune
Aedificare domum	Me traituem stepijne	Amarus	Iççune
Aeger	I semute	Amatus	Dasciune
Aegrotare	Meu semute	[4]	
Aegrotus	Semute	Ambidexter	I stemanchte
Aegritudo	Te semute	Amulare	Me ezune
Aegyptus	Magiüp	Amice	Amich, oò Mich
Aër	Aiere	Amicitia	Mighesia
Aes	Brunze	Amicus	Mich
Aeneus nummus	Aspra brunze	Amor	Tedasciune
Aestimare	Me beghenisune	Amphora	Sbamba, oò Ibrigh

Amurathes	Murath	Apparitor	Turciè chiauss
Ancilla	Serbetoreia	Apud	Ndai
Angelus	Engele	Apud patrem	Ndai tatene
Anguria	Sarghij	Appetitio	Te descueremmite
Anguilla	Ngialla	Appetitus	Te descuerem
Aliquot	Dissa	Approbus	Fort imire
Aliquoties	Herehere	Appropinquare	Meiuauitune
Alibi	Mbetietre vend	Aprilis	Prijl, muei
Aliter	Mbetietre aresüe	Aqua	Uie
Allium	Hužere	Aqua salsa	Uie tescellijm
Alta ciuitas	Enalta Giütet	Aqua dulcis	Uie tamble
Altilis gallina	Emaine Pulla	Aqua clara	Uie teculuem
Altus homo	Nierij inalte	Aqua turbida	Uie teturbuluem
Allaborare	Meufedigune	Aquila	Falcue
Amare	Medasciune	Aquilo	Murrani, verij, Ducagini, Burri
Amari	Meu dasciune	Arabs	Magijp
Amatus	Dasciune	Aratrum	Umbi, Plori
Amarus	Hižune	Aranea	Camareia
Ambidexter	Istemante	Arare	Me punuem
Ambulare	Me ezune	Arbor	Lis
Amicè	Michiescist	Arca	Arca
Amicitia	Michesia	Arcus	Arch
Amicus	Mich	Aridum	žate
[5]		Arena	Rana
Amiculus	Michež	Argentum	Rgiand
Amica	Michesca	Aries	Siap
Amicula	Michesceea	Arista	Challij
Amor	Tedasciune	Arma	Armete
Amurathes	Murath	Armamentarium	Vendi cu vihene armete
Amijgdala	Mendula	[7]	
Anas	Rossa	Armatus	Armuem
Anchora	Angurre	Arteria	Grumasi
Ancilla	Scerbetoreia	Arx	Chestiel
Angustus	Streit	Asia	Natolia
Angustia	Te streite	A sinistra	Mbete Diažetet
Anhelare	Me marre früme	Asinus	Margacc, Gomaar
Anhelitus	Früma	Aspicere	Mesciucuem
Anima	Spijrti	Asininus	Margaccž
Animal rationale	Stasse me aresüe	Ad suum	Che tu iam
Animal irrationale	Stassa epaa aresüe	A tergo	Mbas spine
Animosus	Trim	Atramentum	Mirechiep
Animula	Spirteži	Atricapilla	Crüesij
Animus	Spijrt	Auaritia	Lachemia
Anulus	Unae	Auarus	Lachemus
Anus	Placha	Audire	Me ndeguem
Antrum	Spella	Auditor	Ndegues
Anilitas	Plechenia	Auditus	Ndeguem
Apage	Sco tochesse	Auia	Giüsceia
Aper	žju iegre	Auicula	eogž
Aperire ianuam	Ncil derene	Aulicus	Camerieri
Apertè	Ndeguescim	Aures	Vescete
Aperitio	Tencelete	Aurora	Achsciani i dritesse, oò ndenateia
Apes	Mialzate	Aurum	Aar
Apostata	Hain	Aut ego, aut ille	Oò ù, oò ai
[6]		Auus	Tata Giüs

Auxilium	Te ndimuem	Calathores	Robte
Auellana	Laiġia	Calcaneus	ġembra
Audax vir	Nierij i forte	Calcar	Spori
[8]		Calceus	Chepuzza
B	B	Calcere	Meeschele
		Caldarium	Cuscia Caġan
Babylonia	Bagdat	Calefacere	Me enzzem (recte: me enzeem)
Bacchanalia	Motij liġunauet	Calor	Tenzeete
Baculus	Scop	[10]	
Baiulus, facchino	Ai ghi baan pesce	Calidus	Nzeete
mbecrahe facchino		Caligo	Niegula
Balbus	I belbette	Calix bicchiero	Putijr
Balistra	Baeia	Callidus, astuto	Diecheihe
Balneum	Bagne	Calx	Chelchiereia
Balneator	Bagnitaar	Camelus	Deue, oò Camile
Barba	Micra	Campana	Chembona
Baro magnus	εot i maġ	Campus	Fusce, oò liuaġ
Beatus	Becuem	Cancer, gambaro	Gaforreia
Beatitudo	Tebecuemite	Candela	Chirij
Bellum	Lufta, ò Guerra	Candelabrum	Vendi <c>u vichete chiriu
Bellator	Luftetaar	Canere	Me chenduem
Bellicosè	Trimenist	Canis	Chien
Benè	Mire	Cantor	Canghetuer
Betulæ	Bleteea	Cantus	Canghe
Bibere	Me pijm	Caper, becco	Siap
Biremis	Fuusta	Capere	Me mare
Bis	Düü	Capilli	Flochete
Blandiri	Meu Gheġeletuem	Capistrum	Chepres, oò iullaar
Bombarda	Lumbarġa	Capra	ġia
Bona mulier	Emire Grue	Capreolus	Capruel
Bonus dies	Emire dite	Captiuus	Ieane
Bos	Chaa	Capus, capone	Capue
Brachium	Craha	Caput	Crüe
[9]		Carbo	ġenghijl
Brassica	Lachene	Carcer	Burgh
Bucea boccone	Cafsciata	Caro, Carne	Misc
Byzantium	Stamboli	Caseus	Diaġe
		Castanea	Chestegne
C	C	[11]	
Caballus cauallo	Caale	Castellum	Chestiel
Cacare	meġjem	Castigare	Me echirtuem
Cacumen montis	Maieia emalit	Castus	Te delire
Cadauer	Corpi decune	Castratus	Itreġune
Cæcare	Me euerbuem	Catarrus	Ruffa
Cæcus	Iuerbene	Catena	Senzijr, oò uargh
Cæcitas	Teuerbetite	Catulus	Chelüs
Cædere	Me euuaraam	Cauda	Bist
Cælitus	Prei Kielscit	Cauerna	Spella
Cælum	Kiel	Caue	Ruoi
Cæli perturbatio	Teuuananetitee chielte	Celeriter	Gnaciass
Cæmentarius	Muratore	Centum	Gna gind
Cæpe	Chiepa	Cerasus	Chierssij
Cæra	Dülle	Certamen	Lufta
Cæsar	Perendij	Cercopithetus	Maimun
Calamus	Penda	Cerebrum	Mend, Turcicæ Bein

Cerua	Suta	Cohors	Scogenia
Ceruus	Dree	Coninquinare	Me pegaam
Ceu	Chisc	Colaphus	Sceplaca euescit oò e fachiesse
Carta	Carte	Coliphium focaccia	Pogaccia
Chorea ballo	Chesimm	Collare	I acha
Christianus	Icherstene, Turcicæ giaur	Collaudare	Me lebduem
Christianitas	Cherstenimi	Collecta	Tebeleçune
Cibaria	Giella	Collis	Suche
Cibus	Gielle	Colloquium	Te raenuem, ò raenim
Cicada	Gincalla	Colloqui	Me raenuem
Cicer, cece	Gighere	Colligere	Me mbelieune
Ciconia	Loilecu oò loilech	Collum	Kiafa
Cichorium, cicoria	Rcoreia	Color	Fütüra ò tepaam
[12]		Coloratus	Fetüres
Cimex	Cimech	Colostrum	Culostre
Cingulum	Bree	Coluber	Bola
Cinis	Hij	Columba	Pelumb
Circundatus	Reçuem	[14]	
Circundare	Me ereçuem	Columna	Stüla
Circinus	Sceste	Coma	Perceia
Cista	Cporta	Combibere	Me pijm basche
Cisterna	Pus	Comburare	Me diegune
Citò	Gna ciass, Turcicæ thes	Comedere	Me ngrane
Ciuis	Giüthetes	Commeteri	Me ematune
Ciuitas	Giüthet	Commulcere	Me ezbatune
Clam	Msefune	Communitas	Fratija
Clamara	Mebritune, oò meçirere	Commune	Basche
Clamor	The çirre	Comperire	Me gietune
Clangulum	Msefae	Competenter	Hiescim
Clara dies	Dita ekeççielete	Complacere	Me pelchüem
Claudere	Me mberscele	Complacare	Me zbutune
Classis	Rmata	Complere	Me mbuscune, ò me sosune
Claudus	I schiepene	Completus	Sosune
Claus	Drüü	Complicare	Me embeleçe basche
Clausum	Mberscele	Complorare	Me Kiaam basche
Claues	Gosde	Comploratio	Te chiamite
Clemens homo	Ibute Nierij	Comploratus	Te Kiaam
Clementia	Te butete	Complures	Sciume
Clinamen	Te prugnete	Compluries	Sciume e sciume here
Clinare	Meu prugnune	Concedere	Me çane te lijr
Coaceruare	Me mbeleçe basche	Concelare	Me mscefune
Coactus	Forzuem	Conceptio	Te lindune
Coalescere	Me asciumuem	Conceptus	Lindune
[13]		Consiliare	Me baam pagh
Cochlearium	Lughe Turcicè Kassik	Concursus hominum	Te mbele eunitee
Cocus	Hascij òò Coc	niereet	
Cæna	Darca	Confessio	Te refüemite
Cænare	Me derquutune	[15]	
Cælum	Chiel	Confessor	Refües
Cæptare	Me eane fijl	Confiteri	Meu refuem
Cogitare	Me cuituem	Confido in nostro	DñoSpereign mbe tene eone
Cogitatio	Te cuituem	Confodere terram	Me nzierre eee
Cognitio	Te gnoftune	Conglutinare	Me ngitune basche
Cognitius	Gnofune	Coniugium	Te martuem
Cognoscere	Me gnofune	Coniungere	Me martuem

Coniux	E scokeia ò i scoki	Curæ	Diepia
Consanguinei	Giac e genij	Cupienter	Desceruescim
Consanguinitas	Giacu e genia	Cupere	Me desceruem
Conscribere	Me scruem	Cura	Cuitim
Consilere	Me hestune	Cur	Persse
Consiliarius	Kescijlss	Currere	Me fuguem, oò me ngaam rend
Consiliator	Kesijltaar	Currus	Chierr
Consilium	Kscijl	Curuare	Me stremenuem
Consistere	Me mbetune gnauend	Curuus	Stremene
Consobrinus Cugino	Cuscerej	Custodia	Teruoitune
Consolatio	Guscelim	Custodire	Me ruotune
Constantinopolis	Stambol	Cuspis	Maieia
Constantinopolitanus	I stanbolas	Cyathus, Bichiere	Putijr
Consulere	Me lüpune Kescijl		
Consurgere	Me vciuem mbecambe	D	D
Contegere	Me mbuluem	Damnosus	Dametuer
Contentus	Condend	Damnum, danno	Dam
Contra	Cundre	Danubius	Dunauu
Conuiuium	Gostij	Dare	Mežane
Cor	emera	Dator	žanes
Corrigia	Porža	Dealbare	Me zbarzune
Cornu	Brij	Debitor	Detoress
Cornus, Corniolo	žana	Debitum	Deture
[16]		Decedere	Meu daam
Corona	Cunora	Decimæ	Težietate
Corpus	Corp	Decem	žiete
Coruus	Corb	Decipere	Me ghegnüem
Coram vobis	Perpare iuu	[18]	
Costæ	Cofsca	Decor	Te bucurite
Cras	Nessere	Decorticare	Me riepune
Crassamentum	Tetrasce	Decrescere	Me meguem, oò me regiuem
Crassitudo	Tetrascete	Defendere	Me mbaitune paie
Crassus, grasso	Maaim	Defessus sum	Iam betune vžet, iam ložete
Cratera	Cuppa	Deflagratio	Tediegune
Creator	Crijues	Deflagrare	Me diegune
Creditum	Tebessuem	Dehinc	Mbasandai
Credere	Me bessuem	Delambere, leccare	Melepüüm
Creare	Me crijuem	Delphinus	Dulphino
Crimen, colpa	Temguem oò mpcat	Deluere	Meulaam
Crines	Kerscete, oò flochete	Demens	I chebüem
Crumena, borsa	Culeta	Dementia	Chembegenia
Cruor	Giacu ghi del mplaghet	Demum	Ndeeuone
Crux	Chrüü	Denarius	Denaar
Cubiculum	Hoda oò Camra	Denigrare	Me nzijm
Cubile, letto	Strat	Denique	Ndeeuone
Cubitus	Berrÿl	Dens	žambe, oò žemb
Cucumer	Trangule	Densus	Scpess
Cucurbita	Cungule	Dentiscalpium	Delijr žambes
Cui	Cuui	Denuë	Persserij
Culpa	Mcat	Deorsum	Tepestiene
Culus	Büžã	Deosculari	Mepužune
Culter	Brisch	Depingere	Me ngüem
Cumulare	Me grumbuluem	Deplangere	Mekiaam fort
Cumulus	Grubule	Depopulari, predare	Me pruem
[17]		Desiderium	Descijr

[19]		[21]	
Desiderare	Me desceruem	Doctus	Doctuer
Desperare	Meu descperüem	Domina, Padrona	εogna
Despicere	Me sciucuem pestiere	Dominatio vestra	εotenia iote
Despuere (sputare in giù)	Me pestüüm	Dominus	εot
pestiere		Doctor	Doctuer
Destruere	Meerenuem, meeciartune	Doctores	Doctorete
Destructus	Renuem	Dolor	Teξimtune
Deesse, mancare	Me meguem	Domus	Stepia
Detestabilis	Malecuem	Donum	Tefale, oò ξunetije
Deuenire	Me sdripune: vendit zenalte	Donec	Ndiere
Deolare	Me fluruem nalt	Donare	Me fale
Deotus homo	Ideuote Nierij	Donatio	Tefalete
Deus noster	εotune	Dormire	Mefietune
Deus prohibeat	εotüne elargofte	Dorsum	Scpina
Dextera manus	Dora ediaξte	Draco	Culscedra
Dextrorsum	Prei Sediaξtet	Dubito	Drue
Diabolus	Dreghi, oò Diaali	Ducatus	Ducat
Dicere	Me fole	Ducenti	Dü gind
Dictio vestra	Tefoletetat	Dudum	Pach, afte
Dictum	Tefole	Dulce pomum	Eamble molle
Dies bonus	Dita ebucure	Duo num.	Düü
Dies Dominicus	Dita e Diel	Duodecim	Düü mbeξiete
Dies Lunæ	Dita ehane	Durus, duro	Iforte
Dies Martis	Dita emart	Durum ferrum	Iforte hecure
Dies Mercurij	Dita emercuur	Dyrrachium	Durrez
Dies Iouis	Dita ehegnete	[22]	
Dies Veneris	Dita eprende	E	
[20]		Ebrius, ebrio	Deeim
Dies sabbathi	Dita escetund	Ebriosus	I schedeeim
Difficile	Festijr	Ecce via	Ge uça
Digitus	Gist	Ecce, ecco	Ge, Turcicè giore
Digitus minimus	Gisti iuoghele	Echo	
Digitus pedis	Gisti icambesse	Edere	Me grane
Dignus	Idegne	Egenus	Ai ghi chaa neuoie, neuoies
Diligentia eius	Tedituniteetij	Egestas	Neuoia
Diligens	Dasces, oò Dues	Eicere	Me nziere iaste
Diluculum	Drita ebarçe	Eiulatio	Vuaai
Dimensio vini	Massa euenesse	Elatus	Maξestuer
Dimidius	Daam per giümsse	Eleemosyna	Lemoscena
Dimidiatim	Pergumsse	Emere	Me bleem
Discere	Mezane	Emouere	Meelecundune
Discipulus	Zacon, oò Zanes	Emungere nasum	Me früüm hundeuert
Discumbere, sedere	Me ndegnune mbetrüesse	Enim, percioche	Prastu
Diu est	Sciume mot afte	Ens	Cafsce
Diues, ricco	Ibagate, Turcicè deuo leth	Ensis	Scpata
Diuidere	Medaan	Eo tempore	Ndate Mos
Diuinitus	Pustuescim	Epirus	Arbeni
Diuitiæ	Begatij	Episcopus	Upeschep
Diutare	Meu begatune	Epistola	Lettere
Diuturnitas temporis	Tegiatete emotit	Epirote	Iarbnesce, Turcicè Arnautlar
Diuturnus	Ghiate	Equa, caualla	Pella
Dare	Meçane	[23]	
Docere	Me mbsuem	Equaria	Fara equallet
Docilis	Cusze gnocias, imbsuescim	Equites	Calorete

Equula	Maëa	Fæx, feccia	Bersia
Equus	Caale	Falco	Falcue
Erigere	Me enderechiune	Fallo eum	Mastroign ata
Erodere	Me brijtune	Fallere	Me maistruem
Erogare	Me spenzuem	Falax	Renes
Erratum	Fai	Fameo	Cham uu
Errare	Me feiüem	Fames	Huuia
Est	Aste	Familiaë	Femija
Estis	Ini	Famulus	Scerbetuor
Esurio, Esurire	Cham uu	Farcimen	Lucanicate
Etiã plus	Ende maa	Farina	Miel
Etsi	Ndonesse	Fas	Gnacafsce ghiaste baam megüü
Euangelium	Ungijl	Fatuus verbis, & factis	I Kebuem aste
Euastare	Me ciartune	mefiale, e me tebaane	
Euigilat ille	Iet nchiumai	Febris	Heçe
Eunuchus	Itreçune	Febres accedunt	Heçete vignene
Europa	Europe	Fel, fiele	Tambelçitee Muscheniuet
Exonerare	Me scaricuem	Felis, gatto	Miza
Exorbare	Mee verbuem	Femoralia, brache	Tijrchite
Exordium	Te ãanete fïjl	Fenestra	Fniestra, oò balcue
Exoticus	Ihuei	Feræ, fiere	Stascete
Expapillare	Meustruem chetuembesissat	Ferrum, ferro	Hecure
Expectare	Me pritune	Festinanter	Gnacias
Expedite habebimus	Udob chemi me	Festinare	Me ezune cpeit
epassune		Festuca	Sciãa
[24]		Fiat, sia	Chiofte
Expers	Paa pïesse	[26]	
Expes	Paa spresse	Ficatum, fegato	Muschenij
Expetiscere	Me desceruem fort	Ficedulæ, beccafico	Fichessate eoigh
Expetisco	Desceroign fort	Ficus	Fich fruit
Expiatio	Peendessa	Fides Christi	Feia echristit
Extinguo lucernam	Scimbign dritene	Finis huius vitæ	Tessosunittee chessaaij iete
Extinctus	Scimgbune	Fieri, esser fatto	Meu baam
Extra	Iaste	Filia, figlia	bija
Extremo	Mbassadai	Filius, figliuolo	bijr
Extringo te	Stergoign tüü	Filiolus meus	bijrçiẽm
Extringere	Mesterguem	Filum, filo	Pee
Extrinsecus	Periasta	Fimbria	Scundilli
Exugere	Me çijçune	Fimus, letame	Plehene, Plehe
Exugo sanguinem illi	Içiçign giachne atij	Filare	Me tierre
Exulceratio	Varra, oò Plaga	Findit ligna	Ciaan druute
		Finitus	Sossune
F	F	Flamma, fiamma	Flacha
Faba	Baçça	Flere	Meu perlotune, oò me chiaam
Faber lignatius	Miestre ndrui	Flos, fiore	Lule
Fabula, fauola	Perrala	Flumen, fiume	Lüme
Fabulator	Perrales	Fæmina	Femena
Facies	Fachieia	Feniculum, finocchio	Meraaij
Facere	Ma baam	Fænum, fieno	Sane
Facile	Udob, cholai	Fætïdus, puzzolente	I Kielbete
Factum est	Baam aste	Fætïtor, puzzore	Kielbessine
Factum	Tebaam	Folium, foglio	Gieç
Factura	Ebameia	Fons, fontana	Crue, oò Gurre
[25]		Foramen, buco	Bire
Facultas	Pustetia	[27]	

Forceps, tanaglie	Daena	[29]	
Forfices, forcice	Gherscane	G	G
Formositas	Bucuria	Galea	Chalata
Formica	Mijëa	Gallina	Pulla
Formicosus	Plot me Mijëa	Gallinaceus	Giel
Formosa mulier	Ebucure grue	Garrulus	Cianciatuer
Fornax	Furne	Gens	Gind
Forsan	Cuurtae, Ndosta	Genue, genocchi	Giugnete
Fortis, gagliardo	I forte	Gibus, gobbo	Inghermuem
Fortitudo	Tefortete	Gigantes	Gigante
Fortiter pugnarunt	Trimenist leftuene	Glacies, ghiaccio	Acule
Fortuna	Giucata, Turcicè Nasijp	Gladius	Scpata
Fortunatus	Fatoss	Glans, ghianda	Lend
Forum, piazza	Pasaar	Globus	Top
Forum piscarium	Pasari ipescut	Gluten	Macche
Fossa	Fosse	Grabatus	Stratë, creuet
Frænum equi	Freetee Caalit	Gradarius equus	Calli ghi ezen mpass
Fragmen	Zope	Gradatim	Pasaem mpass
Frangere	Meëüem	Græcia	Gerghia, Turcicè Urumli
Fregit brachium	ëeu Crahene	Græcus	Grech, Turcicè Urum
Frater	Vellaa, Turcicè Kardasch	Græcè	Gergisst
Fraterne	Vellaenist	Gramen	Hassele
Fraternitas	Vellaenia	Grammatica	Gramatiche
Fratrìa	Cunata	Granatum, pomo granato	Sceghe
Fraudulenter	ëelpenist, oò me nghegnim	Granarium, granaio	Magazzij, oò hambaar
Frequenter	Scpess	[30]	
[28]		Grandæuitas	Plechenia, Turcicè doli
Frigidus, freddo	Fftoffete	Grandæuus, senex	Imocium, Plach
Frigus	Tefftoffete	Grando	Bresscene
Frixorium, padella	Furtereia	Grassator, malandrino	Cussaar, Hain
Frons, fronte	Balle	Gratis	Paa paguem, mufft
Frons, foglia	Gieë	Gratia	Hiri
Fructifica	Fruitesse	Grex porcorum	Grigia eëjuet
Fructus	Fruit	Grex	Grig
Fruentum, frumento	Grune	Grues, Grù	Cherrilate
Frustatim	Zope, Zope	Gula	Gryka
Fuga	Ticune	Gulosus, goloso	Gryches
Fugere	Me icune	Gustare	Mechercuem
Fugis tu, fugi tu	Iche ti	Gustant vinum	Chercogene venene
Fui ego	Chiesse ù	Guta, goccia	Piche
Fulgur	Vettettime	Guttatim	Piche piche
Fulmen, saetta	Reffeeia, Turcicè Ildrin	Guttur	Füti, Turcicè bogas
Fulminat cælum	Rumbelon, Kielia	Gutturnum	ijbrih
Fumus	Tim	H	H
Fundum, fondo	Fund	Habena, briglia	Free
Fungosa res	Elee cafsce	habere	Me passune
Fungus, fongo	Kepurëe	Habitat Dijrachij	Aste Ndurrezez
Funiculus	Corëëe	Hactenus	Nndierichetu
Funis	Corëe, Turcicè organ	Hæc verba ille	Cheto fiale ai
Fur, ladro	Cussaar	Hud	Io, Turcicè iok
Furiosus	Ipaa mend	Hebdomadas	Iaua
Furnus	Furre	Hedera, hellera	Urë
Furtim	Tineeë	[31]	
Furtiuè	Tineeist	Hei, oime	Ooo
Fuscina, tridente	Fussgnana	Hem	Hai haai

Hepar, fegato	Muschenij	Ianitor	Deretaai ghi ruon derene,
Hera	εogna, Turcicè cadun	Turcicè Capegi	
Herba	Baar, Turcicè oth	Ianua	Dera, Turcicè Capi
Heri, hieri	Die, Turcicè Dun	Ianitorum præfectus	Turcicè Capigih/bassa
Hiatus	Goghessime	Ibi	Ndateuend, Turcicè onda
Hi	Cheta	Ideo	Prastu
Hic	Chüüi, Turcicè bu	Idola	Ièuite
Hic, qui	Chetu, Turcicè bunda	Iecur	Meschenij
Hilum, il nero della faua	Te eijtee baçesse	Ieiunium	Ngenim
Hircus	Siap	Ieiunare	Me nginguem
Hirsutus	Lescetaar	Ieiunus sum	Ngenuescim iam
Hirundo	Delendüssca	Ientaculum	Essijlme
Hirudo, sanguisuga	Scescugneea	Iesus Maria	Iesu escene Merij
Hispania	Spagna	Igitus	Praa, Turcicè indi
Hispanus	Spagnuel	Ignarus	Ipaaditune
Historia Sanctorum	Ieta escinteuet	Ignauus homo	Asgiaa Nierij
Hoc animal	Chete stassce	Ignarium, focile	Hunuer
Hodie	Sod, Turcicè bugiun	Ignis	eiarm
Homicida	Giachessuer	Ignominia	Mbarreia, εuna
Homicidium	Giachessia	Illac	Nde prateuend
Honestas	Ndeeria	Illæsus	Paa ndogna techeih
Honeste	Ndeerscim	Ille	Ai, Turcicè Burada
Honestare	Me nderune	Illicitum	Malecuem, Turcicè baram
Honor	Ndeer	Illustris	Indritm
Horæ dierum	Horetee ditesse	Illustrare	Mendritune
Hordeum	Helb, Turcicè arpa	Illyris, Schiauonia	Schienia
Horrenda mors est	Echechie moortia aste	Imbecillis	Te Keξolete
[32]		[34]	
Hortus	Copeste	Imbecillitas	Te Keξoletite
Hortulanus	Copestaar	Imber, pioggia	Sciu
Hospes	Ihuei	Imberbis es	Ipaaditune
Hostia	Hosteia	Immaturus	Ipaaditune
Hostis	Anemih	Immerens, innocente	Ipaaditune
Huc, quà	Cheha, Turcicè buraija	Immeritus	Smeriton
Huic	Chetij	Immiscere	Me pereiem
Humaniter	Niereeist	Immisericorditer	Paa mescerier
Humeri	Spallete	Immisericors	Ipaaditune
Humidus	Laghessine	Immobilis	Ai ghi slegundete, Ipaaditune
Humiditas	Laghessina	Immoderatus	Ipaaditune
Humare	Me voruem	Immundus	Ipegaam, Turcicè lekele
Humatio	Vor	Immunitus	Ipaaditune
Hydropicus	Ai ghi nunche nghignete uie	Immunita urbs	Epaaditune gütet
Hyems venit	Dimeni vien	Imparens	Ipaaditune
Hypocrita	Sceregiuer	Impedimentum	Tembaatune, oò Tepenguem
Hypocrisis, hipocrisia	Scergia	Impedire	Me peeguem
Hyssopus	Hysoppo	Impeditus sum	Nzane iam
I	I	Impellere	Me estüüm
Iacet in lecto	Aste ndestrat	Impensa	Spenza
Iaculum	Paterεana	Imperator	Perendij, Turcicè sultan
Iam	Tas	Imperatrix	Perendesca
Iam iam	Tas tas	Imperitia	Tepaaditunite
Iamdudum est	Scium mot aste	Imperitus	Ipaaditune
Iam tum	Athere	Imperare	Me urçenuem
[33]		[35]	
		Imperatum	Urçenim

Implere Me mbusciune
 Impleo dolium vino Mbuscign Butne me
 Vene
 Implexus, inuoluto Ngaterruem
 Impudens Ipaa mbarcim
 Impudentia Tembarcimita
 In Nde
 Imposterum Chendüü tutie
 Inalbescere Mezbarçune
 Inalbescio manus Zbarçign duerte
 Inanire Mecprasune
 Inanis, voto Cpraæune
 Inaudax, timido Mneerues
 Inauratus Praaruem
 Inaurare Meepraruem
 Inauritus Ipaa vesce
 Incanescio Meuçignune
 Incanescit pater Uççign Tata
 Incerniculum frumenti Scosca egrunit
 Incernere Me scoscune
 Inchorare Me eane fijl
 Incisus Preene
 Incœnatus Paa darche
 Incolumis Paa ndogna techeih
 Incolumitas Scendetia
 Incomitatus sum Paa scioche iam
 Inconsiderare feci Paa te cuituem ebana
 Incontaminatus Idelire, eipaamcat
 [36]
 Inconueniens Paahie
 Icorporeus Paa corp
 Incruentus Paa giach ai ghi schaa sciume
 giach
 Incubare, star sopra Membetune persiperi
 Incubavit Gallina ouis Iet Pula permbij voet
 Inde Mbassadai
 Indecenter Paa hiescim
 Indecore Horriatist
 Indecorus Horriat
 Index, demonstratore Deftues
 India India
 Indicium Scign, ghiasse
 Indignabundus est Içenuem aste
 Indumentum Petech
 Induere Me vesciune
 Indusium Chemisca
 Ineptè loquutus est Chembegnenist foli
 Ineptia Chembegnenia
 Ineptus I chebüem
 Infans Dialeç state viec
 Inferior Iperfundscim
 Infernis Perfundit
 Infidelis Ipaa fee, Turcicè Giaur
 Infidus Ipaa besse
 Infirmus Issemune

[37]
 Inflare Memfrüüm
 Infra Perfundit
 Infractus çüem
 Infructuosus Ipaa fruit
 Ingens Imaç
 Inibi Mbate vend
 Inimicitia Anemighessia
 Inimicus Anemihe
 Iniquitas Tepaa çüüg
 Initium, principio Te çane fijl <eane>
 Innocens, innocente Ipaa techeic
 Innubilis, chiaro Cheçjelete
 Innube cœlum est Paa ree Kielia aste
 Innubus, adolescens Ipaa martuem Diale
 Innuptus Ipaa martuem
 Inobrutus affer Paa çüem biere
 Inobsequens Ipaa giescim
 Inopia Vobeçia
 Inopinanter Gnacias paa ecuituem
 Inopinatè Paa epassune cuituem
 Inopiosus Paa ndime
 Inops Iuobeg paa ndime
 Inora Ipaa goie
 Inora est ille Ipaa goie aste ai
 Imposterum Chendüü tutie
 Imprimis Maa pare
 Inquam ego Aniçom ù
 Inquinant se Pegaagnene vethene
 Inquinare Meu pegaam
 [38]
 Insania Chembegnenia
 Insidiosus Plot Dialij
 Inspiciens Ipaditune
 Insolare Me eçaaam mbedielit
 Insipientia Tepaditunite
 Inspicere viam Mesucuem uççene
 Inspicio Po scucoign
 Inspicare Memprefune
 Inspicat dentes Mprefen çambete
 Inspoliatus Paa bdesciune
 Institutum eacon
 Insuauis Ipaa pelchüescim
 Intellectus Te deguem
 Intelligens Ai ghi degon, Ndegues
 Intelligenter Me te deguem
 Intelligentia Tedeguemite
 Intemperans, smoderato Ipaa percuerscim
 Intemperantia Tepaa tepercuermite
 Intentatus Ipaa tentuem
 Inter Der, Turcicè erade
 Inter nos Nder nee
 Interarescere secarsi Meuçaaam giçe
 Intercedere Meu lutune
 Intercede pro nobis Lutu per nee

Intercessor	Cundertaar	Intus	Mmbrende
Intercinere, cantar in mezzo	Me cheduem	Inualidus, debole	Ipaà vertüt, oò ipaa fukij
ndemiedist		Inuenire	Me gietune
[39]		Inuentio	Te gietune
Intercludere	Me mberscele tescuemite	Inuentum	Gietune
Intercludo iter	Imberscelign użene	Inuentor	Gietess
Interdictum	Mallechim	Inuerecundus	Ipaà mbarssim
Interdiu	Ditene	Inuestigator	Chercuess
Interdum, qualcheuolta	Here Here	Inuestigare	Me chercuem
Interea, tratanto	Saa	Inueterascit	Umlach
Interea facite aliquid	Saa vign ù bani già	Inueterascere	Meu mplacune
cafsce iu		Inuictus	Ipaà Gallegnüescim, ipaa
Interemptio, uccisione	Teuuraam	pustuescim	
Interire	Me decune	Inuidia	emiri
Interior, più dentro	Maa brende	Inuidere	Me passune emijr
Intermanere	Me mbetune ndemiedist,	Inuidiosè	emijruescim
ndermiet		Inuidus	emijr cheik
Intermanet ille	Ndemiedist iet ai	Inuinius	Ai ghi spiuene
Internectere, ligar insieme	Meliżune basche	Inuisere	Me uote me paam
Internitere	Me ndritune ndertetierat cafsce	Inuitare	Me egriscune
Interpellator	Ai ghi żen fialene, oò bie nde	Inuitaut ad cœnam	Egrisci mbedarche
fialet		Inumbrare, far ombra	Me baam hie
Interpres	Drogoman	Inundationes	Delużete
Interpretatio	Drogomania	Inungere	Meelüem
Interpretari	Meedischiacuem	Inuolucris	Ai ghi smund mefluruem
Interquiescere	Me puscuem	Inurbanus	Ipaà ndeerscim
Interradere	Me ruem reż, e reż	Iocari, scherzare	Meu gumezune
Interritus vir	Ipaà mneerscim Nierij	[42]	
[40]		Ioculariter	Pergumecij
Interrogare	Me pütune	Iocus	Lodra
Interrogauimus	Chemi pütune	Ir, concauità della mano	Gropa edoresse
Interruptè diuisamente	Daascim	Ira, cholera	Mnia
Interscindere	Mee preem pergümsse	Iracundè	Menijscim, ò Mnijscim
Interscribo	Ndemiedist scrueign, ndermiet	Iracundus	Mnijss
Interscribere	Me scruem ndemiedist, oò	Irus, arco celeste	Dülber
ndermiet		Irrationalis	Ipaà aresüe
Intersecare	Mee preem zoppe zoppe	Irreligatus, sciolto	Ipaà liżune
Interscindere	Mee preem pergümsse	Irretitus, legato	Liżune
Intestina, interiori	eorete	Irretortus	Idereite
Intimus meus	Idascuni em	Irridicule	paa chiesune
Intingere, bagnare	Meelagune	Irrigare	Mee lagune
Intolerans	Ai ghi duron Ipaaduruescim	Irrisio	Techiesune
Intoleranter	Sduruèscim	Irrisor	Gasetuer
Intolerantia	Tepaa duruemite	Is, colui	Ai
Intonsus, non tosato	Ipaà ruem	Istic, in cotesto luogo	Mbechete vend
Intrarius	Permbrenda	Istac	Cheha
Intremere	Meu trembune	Ita, così	Chestu
Intro, dentro	Mbrende	Ita, sanè	Chestu besa
Intrare	Me hijm brende	Italia	Taleia
Introitus, entrata	Hijm	Italicus	Talian
Introspicere	Me scuuem mbrende	Iter, viaggio	Uże
Introducere	Meeżire mbrende	Iterum, di nuouo	Gnetieter here
Intumescere, gosiarsi	Meu mfrüüm	Itinerari	Me baam Uże
Inturbatus	Ipaà turbulluem	Itio, partita	Tedaamite
[41]		Iubar	Te shelchüemtee Dielit

[43]		Laciniosa, vestis	Igiane petech
Iubere	Me urçenuem	Laconicum, stuffa	Sobbe
Iubeo te	Urçenoign tüü	Lactuca, lattuga	Logiche
Iussum tuum	Turçenuemite tat	Lacus, lago	Lekiee
Iubilum, allegrezza	emera emire	Lætamen, letame	Plehe
Iucunditas	Tepelchüemite	Lætificari	Me ugheeuem
Iucundus	Perchenasscine	Læua	Dora estemancte
Iudæus, Giudeo	Zuǰǰij	Læuis	Delijr
Iudex	Gücuēs, Turcicè Kadi	Læuitas, politezza	Te delirete
Iugalis, legame del matrimonio	Te liçunitee	Leuare	Me delirune
gruesse e teburrit		Læuauī domum	Delira stepijne
Iugerum, spatio di terra	Gne dite mpluer	Lambere	Me lepüüm
Iugare	Mei baamb asche	Lambo labrum, seu digitum	Lepüüg buæene,
Iumentum	Stasse	oò ghistate	
Iunctura	Gimtūra	Lamentabilis	Kiass
Iunius, mese Giugno	Kirssuer	Lampas	Chendelle
Iuramentum	Bee	Lana, lana	Lesc
Iuramentum facio	Bee baign mbe ungijl	Lanaris	Lescetaar
Iurè	Me aresüe	Laneus	Nlessci
Iuridictio	Teprecune	Lancea, lancia	Patereana
Iurare	Me baam mbee	Lanius, beccaiο	Chasap
Iurulentis, cotto con brodo	eiem nde langh	Lapidatores	Murmeratorete
Ius, Giustitia	Güüg	Lapideus	Nguri
Iusculum, Brodetto	Langh	Lapillus	Guurǰ
Iustitia	Güüchite	Lapsio	Terzeuēmite
Iuuamen tuum	Teueiüemite tat	Lapsus	Rezuem
Iuuenalis	Irijǰ	Laqueus	Lach
Iuuenis	Irij	Lardum, lardo	Larǰ
[44]		[46]	
Iuuentus	Terijte	Laciua, lussuria	Curuenia
Iuuare	Me Veiüem, me ndimuem	Lasciuus	Curuaar
Iuuat me ille	Ndimon mue Ai	Latebra	Spella
Iuxta, appresso	Ndai	Latenter	Tinegist
Iuxta ancillas	Ndai scerbetoret	Latère	Meu mscefune
L	L	Latinè	Latijsste
Labium, labro	Buæ	Latinus	Latij
Labiolum	Buææe	Latitudo, ampiezza	Tegianete
Labores	Fedighete	Latria, seruitù	Scerbim
Labor	Fedighe	Latrina, Cacatoio	Musterach
Laborifer	Fedighetaar	Latrare, abbaiare	Me lefunē
Laboriosè	Me fedighe	Latrat canis	Lefen chieni
Laboriosus	Fediguess	Latrocinium	Cusserija
Laborare	Meu fedigune	Latrocinari	Me vieçune me cusseruem
Labrum	Buæ	Latrones	Cussarete
Labrosus	Buæemaǰ	Latus, lato	Craha
Lac, latte	Tamble	Laudabiliter	Lbduesscim
Lacerus, stracciato	Riepune, paa te vescuna	Laudatio	Letelbduemite
Lacerta, lucerta	Harǰǰeia	Laudatus	Lebduem
Lacryma, lacrima	Lot	Laudare	Me lebduem
Lacrymæ	Lotte	Laudo te	Lebdoign tüü
Lacrymosus es	Per lottune iee	Lauare	Me laam
Lacrymare	Meu perlutune	Lauat manus	Po laan duerte
Lacrymula, lacrimetta	Lotee	Laurea	Gieǰǰia elaarit
[45]		Lauretum, Loreto	Luria
Laciniosus, amplo	Giane	Laurus, lauro	Larij

Laus, lode	Ndeer, labd	Liguratio	Huuia emaçe
Leæna, leona	Luana	Liguritores, golosi	Gruchesite
[47]		Lilium	Lilia
Lectitare	Me zghieçune spess	[49]	
Lectulus, letticcello	Stratç	Lima, lima	Lüma
Lectus	Strat	Limes, via per trauerso	Uçaterçuer
Legarium, legume	Grosce	Limosus	Plot me balte
Legatus	Scues, Ilaim, oò Elcij	Limpidus	Culuem
Legere	Me zgieçune	Limpitudo	Teculuemite
Lens, lenticchia	çier	Lingere	Me lepüüm
Lentare	Meeliruem	Lingua	Giuha
Lentitudo	Teonuemite	Lingula	Giuheea
Leo, leone	Luaa, Turcicè Aslan	Linguax	Giuhess
Lepidus	Ibucuriç, oò Ipelchüesim	Linteolum	Lenzue
Lepidus puer	Ibucuriç diale	Linteum	Nlini
Lepidè	Pelchüescim	Linum	Lij
Lepor, gratia	Tepelchüemite	Liquefacere	Me schrijm
Lepra, lepra	Tefelijm	Liquidè, apertamente	Ncelle
Lepus	Liepure	Liquidum, acqua	Uie
Lepusculus	Liepuriç	Liquidus	Chrijm
Lethalis	Plaghe	Lis, lite	Dauj
Leucothea, Aurora	Hacssanij ndenatesse	Littera	Lettera
Lewis	Ilee	Litteratus, letterato	Letteraar
Leue, pondus	Elee barre	Litterator, quello che insegna scriuere	Scriuua
Leuisonus	ëaa holle	Litterosus	Letteruer
Leuitas	Teleete	Liticen, Trombetta	Zurlla
Leuare	Me ngharcuem	Litigator	Daeziz
Leuus, sinistro	Istemante	Litigare	Meu dauitune
Lex, legge	Liggia, Turcicè zuna	Litus, lito	ëaal
Lex nostra	Liggia ione	Litus maris	ëali idetit
[48]		Lix, cenere	Hij
Libanotis, Rosmarino	Resmarine	[50]	
Libella, statera	Pesce	Lixiua	Figna
Libellio, corriere	Ilaim	Lixare	Me ëiem
Libellus	Liberç	Lixus, cotto	ëiem
Libenter	Mburçene, Turcicè nola	Locuples, ricco	Ibegate
Liberi	Letterate, oò Librete	Locupletare	Mebegatune
Libidinosè	Curuenist	Locus	Vend
Libidinosus	Curuuaar	Locusta	Canderei
Libido	Curuenia	Locutio	Tefolete
Libidinari	Meuçane curuenijse	Locutor, parlatore	Fialletaar
Libare	me chercuem	Lodix, lecti	Cultra estratit
Libant vinum	Chercognene Venene	Logos, ragionamento	Raënim
Libra	Occha	Langæuus	Plac imocim
Librare	Mee pesscuem	Longè	Largh
Licentia	Urçene	Longipes	Largh düü cambe
Lien, milza	Spenetcha	Longiscere	Meungiatune
Ligamen	Teliçune	Longitudo	Tegiatete
Ligellum, casetta	Stepiea	Longus, longo	Ghiate
Lignari, far legna	Me baam druu	Loquacitas	Tefolete
Lignum, legno	Druu	Loquacitas vestra	Tefolete tat
Ligneus	Ndrui	Loqui	Me fole
Ligare, legare	Me liçune	Loripes, che ha il piè torto	Cambestremene
Ligo, zappa	Scaate	Lotium, orina	Sciurra
Ligurire	Me sossune tegrante	Lubenter	Mburçene

Lucanica	ɛora eċġiut mbusciune	Mador	Laghessine
Lucellum	pac ngalegnim	Magia	Sortetij
Lucens	Ai ghi driten	Magis, più	Maa
Lucere	Me ndritune	Magistra	Miestra
Lucidè	Ndricim	Magister scolæ	Miestri iscoleċe
[51]		Magister	Miestre, Turcicè Ustat
Lucifer, lucifero	ùli idritesse	Magnanimus	Trim
Lucrifacere	Me ngallegnüem	Magnanimitas	Trimenia
Lucrari	Me me ngallegnüem	[53]	
Lucrum, guadagno	Nagallegnim	Magnes	Aste gna baar ghi hiec hecurine
Luctus, pianto	Vaaij	vetehei	
Luculentus	Plot medrite	Malè	Chechiaæ
Lucus, bosco	Püül	Maledicentia	Te cheih te ċane
Ludimagister	Miestri iscolesse	Maledicere	Me ċane cheih
Ludere	Me luetune	Maledictum, maledetto	Cheichċane
Lusor	Lodertaar	Maledicus	Ai chi ċote cheich per giċe cand
Ludus, giuoco	Lodre	gocecheich	
Lugere	Me chiaam	Malefacere	Me baam cheih
Lumbrici, vermi	Rae	Malefactum	Cheich baam
Lumen, lume	Drite	Maleficus, malefattore	Bacheichess
Luminosus est	Ndricim aste	Malè tibi opto	Te desceroign techeite
Luna, la luna	Hana	Maleuertere	Cheich mec chezzüm
Lupa, la lupa	Ulcogna	Maleuolens	Dasce cheich
Lupanar	Vendi icuruauet	Maleuolentia	Dascechechia
Lupari	Meuote mbe curuat	Maleuolo tibi	U te due cheich
Lupus, lupo	Huc	Maleuolus	emijr cheich
Luridus, pallido	Zbeete	Malicorium	Licura esceghesse
Luror, pallidezza	Tezbetete	Malignitas hominis	Techeichtee Nierit
Luscinia, rosignolo	Bilbil	Malitia	Diechechia
Lustratus	Laam, oò delirune	Malitiosè	Diechechist
Lutare	Me perbaltune	Malitiosus	Diecheich
Lutum, fango	Balte	Malleator	Maietuer
Lux, luce	Drite	Malleolus	Maiċ
Luxuria	Curuenia, turcicè sina	Malleus	Mai
Luxuriosè	Curuenist	Malluuium	Complich
[52]		Malus, pomo	Molle
Luxuriosus	Curuaar	[54]	
Lymphæ	Uie	Malumpunicum	Sceghe
Limphatici	Techembüemite	Malus	Arburi ibarchesse
M	M	Malus	Cheich
Macer	Iċċaatim	Mala res est	Echechie cafosce aste
Macies	Teligunite	Mamilla	Sissa
Macidatus	Ligune	Mamillæ	Sissate
Macrescere	Me ligune	Mamosus	Sissemaċ
Macret pecus	U ligh deleia	Mamosa mulier	Grueia sissemaċe
Mactare	Me vuraam	Mancipium	Rob
Mactant Tauros	Urassene meete	Malua	Mellaga oò mllaga
Mactandus	Teuuraam	Mancipium diabli	Robbi idialit
Mactatus	Uraam, oò ċerune	Mandatum	Urdċene
Macula	Teetüerune	Mandra	Gieċċcha
Madefacere	Me perbaltune	Mandra porcorum	Gieċcha e ċiuet
Madescere	Meu lagune	Manducare	Me ngrane
Maditare, inhumidire	Me vitune	Manducus	Granes
Maditat prata	Viten liuaċċete	Mane	Ndenatenet
Maditus	Vitune	Manere	Me mbetune

Maneo domi	ies mbestepij	matrona	Eogna estepijsse
Mangones, venditori	Scitess	maturè, celeriter	Cpeit
Mangozinare, ornare	Me massaruem cafscete	maturescere	Piecone
parte scitune		maturescunt poma	U poigne mollet
Manica	Maaga	maturitas	Tepieconite
Manifestare	Me deftuem	matuta, Aurora, Alba	Drita ebarçe
Manipulus	Manipulle	mauri, mori	Harapete
Mannus	Voessa epermiascime	maxilla	Felchigna
Mannulus, polledro	Mas	maximus	Ma imağ
Manare	Me culluem	mecum	me mue
Manat sanguis	Cullongiacu	medela	mieghia
[55]		mederga, verso me	Preimeie
Mansio	Te ndegniune mbegna uend	mederi	me miecuem
Mansuefieri	Meu zbutune	medianus, mezzano	Ipercuerm
Mansues	Ibute	medicina	mieghia
Mansues homo	Ibute Nierij	[57]	
Mansuetè	Me te bute	medicare	me miecuem
Mansuetudo	Tebutete	medicus	miech
Mansus	Pertüpune	medietas	Giümssa
Mantica bifaccia	Duechite	meditatio	Te cuituem
Manus, mano	Dora	meditari	me cuituem
Manus dextra	Dora ediaçte	medius	Giümssse
Mappa, Touaglia	Mssala	mediusfidius, per Dio	Per tene εone
Marathron, finocchio	Merajj	medulla	Palzza
Marcescete	Meu calbune	medulla, ossum	Palzza esstenaue
Marcidus	Calbete	mehercule	Pertene εone
Mare	Deet	meiere	me permierre
Mare nigrum	Deet isij	mel, miele	mialte
Maritæ	Graa temartueme	mellificare	me permialtune
Maritare	Me martuem	melius	me mire
Maritus	Burri	melones	Piepenite
Marmor	Marmure	membrum, membro	Giümtüre
Marmoreus	Marmori	memini	membaitune nde mend
Marsupium	Culeta	memoria	Ter mbaitune nde mend
Martius, marzo	Marss	membrum virile	Carete
Martyr	Martijre	mendicus	Iuobeg
Mas	Mascule	mendacium	Rena
Mastix	çupra	mendax	Renes
Mastus, mamella	Scissa	mens	mend
Mater	Mame	mensa	Truessa
[56]		mensio, misura	massa
Materfamilias	Ama estepijsse, oò e εogna	mensis, mese	muei
estepijsse		menstruus, di unnese	Gnaujmoi
mater magna	εeu	mensam parare	Trüessene me parchiuem
materia	Aste gna cafsce, sezijet tetierate	[58]	
bahene		mentitur ille	çoterena ai
maria	Mbrija	meare, andare	me vote
maria Deipara	mbrija ama etine εot	mercator, mercante	Treghetaar
materis picca	Stija	mercatura	Treghetia
maternus	Samet	mercenarius, mercenario	Roghetaar, Turcicè
maternus sanguis	Prei ame	argat	
materna	Emta	merces, premio	Roga
matrescere	Me ghiaam prei samet	mercari, comprare	me bleem
matrescit filius	Ghiet samesse ibiri	merda	muti, oò mut
matrimonium	Temartuemite	meretrix	Curua

meridies	miessedite	modius	Grunbule
merula, merlo	meligna, oð mligna	modò	Tas
merum	Vene ebucure, epaa perעיeme	modulatè	me te matune
messis, raccolta	Te mbeleçune	modulus, misurettamassesa	
messor	mbiels	modus	Aresüe
meticulosus	Imneerscim	mœnia	murete
mensores, misuratori	massetorete	mœnia Romæ	muretee Romesse
metere	me mbiele	mœnitus	Ngiessune ndemuur
metunt illi	Po mbielene ata	mærere	meu eümenüem
metus, timore	Droe	mæstus, mesto	eümene
meus est	Emi aste	mola	mchana
mi, à me	mue	mollis	Ignoseç
micare	me schelchüem	momentum	Ciass
migrare	me nderuem vend	monachus	Chelognene
mihi	mue	monasterium	munestijr
miles, soldato	Luftetaar, soldat	monere	me discuem
militariter	Possi soldati	moneta	Denaar, oð Dnaar
militia	Lufta	monile	Tudign
[59]		monitum	Te discuem
militare	Melftuem	monopodium	Trüessa me gna cambe
mille	Gna mije	mons, monte	mal
millies, mille volte	Gna mije here	monstrum	Cudim
miluus, Nibbio	Schÿpeia	monticulus	Sucche
minaciæ	Labdurij	[61]	
minor	mai voghele	mora	Teuonuem
minimus, minimo	Fort iuoghele	morator	Vonues
minari	me iu lebduem	moratus	mbsuem
minusculus	Iuogheliç	morbidus	Chelbasa
mirabilitas	mreculia	morbis	Lenghim
mirabiliter	mreclist	mordere	me fole cheich
miraculum, miracolo	mrecule	moribundus	Tue decune
mirificare	me baam mreculij	morigerari	me giegune
miscellanea	Teper eieme	morigerus, obediente	Igiescim
misellus, meschino	Te per eiem	mori	me decune
miscere	me per eiem	morologus	Cus flet chembegnenij
misceo	Per eieg	morari	me vonuem, oð me pritune
mistus, mescolato	Per eiem	mors	mortia
miser cordia	mescerieria	morsus	Te eane
miser corditer	mescerierscim	morsus serpentis	Te eanete giarpenit
missio, il mandare	Tederguemite	mortalitas	Tedecunite
missitare	me derguem spess	morticianus	Zofete
missus, mandato	Derguem	morula	Te vonuem
mitescere	meu zbutune	morus, moro albero	man
mitigare	me zbutune	mos, costume	eacon
mitigo familiam	Zbutign femiene	moscatula	Darça muscatelle
mitis	Ibute	motio, moto	Teluitune
mitis homo	Ibute Nierij	motare	meu luitune spess
mitissime	Pelchüescim	motor	Luess, oð lecundes
[60]		moueo	me lueitune
mitra	mitra	mouet Deus cœlos	Luen eotünechiekte
mirta Papæ	mitra e Papesse	mucidus	müch
mittere	me derguem	mucro	maieia
modicum, poco	Pac	[62]	
modicus	Pac iuoghele	mucro gladij	maieia espatesse
modicellus	Iuogheliç	mucronatus	mprefune

mugire	me paalune	Natiuitas	Teleemite
muginari	me murpnuerm	Natare	Me raam mnnot
mugitus	Paalme	Natura	Nautūra
mugitus bouis	Paalma e caut	Naturalia	Gafscetee eunuescime
mula, mula	muscha	Natus	Leem
mularis	Possi musch	Nauci	Lecura e arresse
mulcere	me ambeltuem	Naucerus	Ai chi mba timuene
mulctra, secchia	mielssa	Naufragium	Frtuna
mulgere	me mielle	Naucula	Barchea
muliebris	Possi grueia	Naugium, vascello	Nauil
muliebriter	Granist	Nausea	Te vielle
muliercula feminella	Femeneea	Nauseare	Me iuielle
mulier	Grue	Nauta, Nocchiero	Marinaar
mulierosus	Ai ghi fort desceron grate,	Nebula	Niegulla
granues		Nebulosus	Vranete
multangulus	Sciume candoigns	Nec, nè	Io, as
mutangula domus	Stepia me scume candoign	Necdum	Io ende
multicolor	Suume fütüress	Necare	Me Vraam, oò me mbütune
multifacere	me stimuem	Negromantæ	Lugat
multiforis	Scume biras	Nectar, Nettare	Vene emamble
multiplicare	me scumuem	Nectere	Me liçune
multiscius	Ai ghi di scume	Necto filum	Liçign peene
multitudo	Scumiza	Necubi	Asmb ndogna vend
multus	Scume	Negare	Meçane io
mondare	me mscijm	Negotiator	Ciallescites
mundus	Laam, delijr	Negotiosus	Te baame
[63]		[65]	
munerare	me fale	Negotium	Tebaam
munus	Te fale	Nemo	Asndogna
munusculum	Te faleç	Nempè	Per teuertete
murmur	Te murmuem	Nemus	Püül
murmur aquæ	Temurmuruemiteevit	Nepos	Nip
murmurare	me murmuem	Nequam homo	Nierij cpaa veiüetesim
murus	muur	Nequaquam	Sbahete
mus, sorcio	mij	Nequinunt	Smudgnene
musca, mosca	mijæa	Neruosus	dellues
muscerda	Chakerçia emiut	Neruus	Deel
muscipula	Creefeza oò rasa me eane eogh e	Nescire	Me mosditune
mij		Nescius	Sdi
musitare	me fole te vogheleçe	Neuè, che non	Che io
mustela, donnola	Buchèla	Neutiquam	Pras giaa
mutilus	Trungh	Neutro	Asmbegnianet, asmbe tieteret
mutare	me nderuem	Ni, se non	Se io
mutuare	me eane mbesse	Nidulari	Me baam herçene
mutuari	me mare mbesse	Nidus	Herçe
N	N	Nigellus	Ieijç
Nam	Prastu	Niger	Ieij
Nanus	Stat pulchüer	Nigredo	Tenzijmite
Nares	Biratee hundeuet	Nigrefacere	Me nzijm
Marrare	me chaleeuem	Nigrescere	Meu nzijm
Nasus	Hunde	Nigresco vestes	Nzijgn petecate
Natalis	Nata	Nigrum mare	Ieij Deetiti
[64]		Nichildum	Asgiaa nderim tas
Nascere	Me leem	Nictare	Me baam mbsüüs
Nasum emungere	Hundete	[66]	

Nihilpendere	Me mosbaam stime	Notus	Murrani
Nihilominus	Asgiaa mangu	Nouacula	Brisch rues
Nihilum	Asgiaa	Nouè, nuouamente	Rijste
Nil	Asgia	Nouem	Nande, Turcicè dochus
Nimbus, pioggia subita	Repina	Nouendum	Nande dit
Nimiè	Scume	Nouerca, matregna	Nierca
Nimis	Scume	Nouissimus	Imbrapeni
Ningere	Me mbdoruem, me rescune bdore	Nouitas	Terij
Nisi	Nde mos	Nouiter	Rijste
Nitella, nettadente	Delijr eambes	Nouus	Irij
Nitere	Me ndritune	Noua res	Cafsce eree
Nitiditas	Teschelcüemite	Nox	Nata
Niueus	Nbdore	Noxa, colpa	Mundim
Niuosus mons hic	Chüü malplot me bdore	Nubecula	Reea
Nix	Bdore	Nubes	Reete
Nixus	Pestetune	Nubilosus	Vranete
Nobilis	Fisnich	Nubere, coprire	Me mbuluem
Nobilitas	Fissnichia	Nuces	Harrate
Nocet	Bancheich	Nucula	Laiççia
Noctescere, farsi notte	Meu baam nate	Nuditas	Te sdescunite
Noctu	Natene	Nudius tertius	Pare diei
Noctua, ciuetta	Cucuuacheia	Nudare	Me sdescune
Nodare	Me nüem	Nudus, nudo	Sdescune
Nodosus	Nüess	Nugæ	Mrraculij
Nodosum lignum	Negnesse druu	Nugator	Mrraculues
[67]		Nugari	Me mrraculuem
Nodus	Nüe	Nullibi	Asmbdogna vend
Nolo	Sdue	Nullus	Asgna
Nolunt	Sduene	[69]	
Nomen	Emene	Nullusdum	Asgna ndierim tass
Nomenclator	Aichi di emenatee giçe cuij	Numen	Vuledetia e tine eot
Nominatim	Premene, e premene	Numerabiles	Mune gnifene
Nominatio	Tepermendunite	Numerus	Te gnefunne
Nominatus	Permendune	1. unus	Gna
Nominare	Me permendune	5. quinque	Pesse
Nomisma	Denaar	10. decem	çjete
Non	Io, Turcicè ioch	50. quinquaginta	Pesseççjete
Non est	Saste, Turcicè iochdur	100. Centum	Gne ghind
Non amo te	Stedue	500. quingenta	Pesse ghind
Non amare	Me mos dasciune	1000. mille	Gnæ mije
Non esse	Me mos chieme	5000. quinque millia	Pesse mije
Non sum ego	Siam ù	10000 decem millia	çjete mije
Nonnunquam	Herehere	50000 quingenta millia	Pesse çjete ghind
Nona	Enanda	mije	
Nona dies	Enanda dite	100000 centum millia	Gne ghind mije
Nonagies	Nandeçjete here	500000 quinquies centena millia	Pesse çjete
Nonigenti	Nandeghind	here pessegine mije	
Nonaginta	Nandeçjete	1000000 decies centena millia	çjete here
Nos	Na	çjete ghind mije	
Noscere	Me gnofune	Numisma	Denaar
Nota	Tengyem oò scign	Nunc, hora	Tass
Nothus	Bastarç	Nummus	Denaar
Notitia	Te gnofune	Nummus argenteus	Denaar irgiande
Notus	Gnofune	Nunciare	Me baam meditune
[68]		Nuncius	Scues, legaat

Nundinæ [70]	Pæaar oò Treghetij, oò Tregh	Oblectatio	Tepelchüem
Nundinari	Me scitune nde cuuend	Oblectare	Me pelchüem
Nunquam	Cuurre	Obligatio	Detüre
Nuper, poco fà	Pac aste	Obligare	Meu detuerune
Nuperus	Rijste	Oblimare, infangare	Meu perbaltune
Nupta, sposa	Nusseia	perchiarch	
Nuptiæ, nozze	Darssmete	Oblinire	Mee strijm hole hole
Nuptiari	Me descir meu martuem	Oblinere	Mee perbaltune perchiarch
Nuptus, maritato	Martuem	Obliquare	Me estremenuem
Nupta sum	Martuem iam	Obliquus	Stremene
Nuptus sposo	ǵanderi	Obliterare	Me ecassuem
Nurus, nuora	Ereia	Oblitescere	Me mscefune
Nurus mea	Eme ree	Oblitus, scordato	Pegaam perchiarch
Nusquam	Asmbedogna vend	Obliuisci	Me harruem
Nusquam non	Mbegiǵe vend	Obliuiosus, scordeuole	Harrues
Nutricatio	Usghim	Obliuo, dimenticanza	Te harruemitte
Nutricare, nutrire	Mee usgüem	Oblongus	Ghiate
Nutrimentum	Usghim	Obloqui	Me raam ndefialete
Nutrix, baila	Ato ghi usghien	Obludere	Meu terbuem, oò meu gumezune
Nux	Cacheruch	Obmutescere	Me hestune
		Obnatare	Meraam mnnot cundre
		Obniger, molto nero	Fort izei
O	O	Obnixè	Me giǵe vertüt
Ob	Prastu	Obnoxie, timidamente	Mneruescim
Obambulatio	Tescetitune	[73]	
Obbibere, beuere	Me pijm	Obnoxius	Detoress
Obambulare	Me scetitune	Obnubilare	Meu nieguluem
Obrutescere	Me dierre aresüne	Obnubilus	Errete
Obcæcare, acciecare	Me verbuem	Obolere, render cattiuo odore	Me ǵane here
Obdormire	Me fietune	techechie	
[71]		Oborior	Me leem
Obdurescere	Mie dierre aresüne	Obreperere, venir celatamente	Me arǵune
Obedienter	Giescim	tineǵist	
Obedientia	Tegiegiunite	Obrodere	Me ebrijtune perchiarch
Obedire	Me giegunne	Obrogare	Me ǵüem fialene
Obediens	Igcescim [recte: Igiescim]	Obrumpere	Me ǵüem
Obedere	Me brijtune	Obruere, coprir sotto	Me embuluem
Obesare, ingrassare	Me maiune	ndeneǵeet	
Obesitas	Te maimite	Obscenare	me ǵane techeich sceign
Obeliscus, aguglia	Guur igiate iugune	Obscenus	Scign icheich
Ob ore	Me decune	Obscurè	Herscim
Obequitare	Me galcuem reǵǵereǵ	Obscurè loquitur	Herscim flet
Obex, ostacolo	Tembaitune	Obscuritas	Therscimite
Obherere, attaccarsi	Meu nghizeruem	Obscurare	Meu errune
Obherescere	Meu mbuluem nderbarena	Obscurus	Herrete
Obiectus, oppositione	Terǵorece	Obsecrare volui	Me iu lutune desca
Obitus, morto	Idecune	Obsecro te precibus	Te lutem me uraste
Obinanis	Cpraæete	Obsequibilis iuuenis	Ipelchüescim Diale
Obiratus, corrucciato	Menijm	Obsequens, obediante	Igiescim
Obiurgator, riprensore	Ndiscues	Obsequi	Me pelchüem
Obiurgare, riprendere	Me ndiscuem	Obserere	Me mbielle
Obiurare	Me esterguem me bee	[74]	
Oblatrare	Me lefune vendre	Obseruare	Me echechürune mei vum süüt
Oblectamentum, diletto	Pelchim	Obserua illud quid faciet	Paechechüre paihis
[72]		ban	

Obses, ostaggio	Pengh	Offensa	Te feiüem
Obsessi sunt	Režuem iane	Officina	Dugagne
Obsistere	Me chindruem	Officium	Scerbetüre
Obstetrix	Ndriculla	Officium vestrum	Scerbetüra iote
Obstinare	Me uchiudue	Offirmare	Meu chiuduem
Obstragulum, coperta	Velenza	Offundere	Me chitune per mbrapa
Obstringere	Me esterguem	Oggannire, cianciare	Me uterbuem, oò me merraculuem
Obstruere, chiudere	Me mberscele	Oliua	Ullij
Obstruere oculos	Me mberscele süüte	Oleaceus, simile all' oliuo	Posi ullij
Obstupescere, stupirsi	Meu mreculuem	Oleaginus	Ullijni
Obsurdescere	Meu suržuem	Oleaster	Ullastre
Obtegere, coprire	Me mbuluem	Oleosus	plot me voi
Obtinere	Me marre	Oletum	Ullijste
Obtinuit Episcopatum	Muer Npeschepijne	Oleum	Voi
Obtrectare	Me fole cheich	Olfacere, odorare	Me ξane here me marre
Obtrudere	Me stüüm cundre	heere	
Obtruncare	Me epreem zope zope	Olim, altre volte	Tetiera here
Obuallare	Mee režuem	Olim iam est	Sume motaste
Obuarare	Me cartune	Oliuetum	Ullijste
Obuersari	Me aržune percharch	[77]	
Obuertere	Meu nghežuem cundre	Omen, augurio	Scign icheich
[75]		Omittere	Me lane mbane
Obuiam all'incontro	Cundre	Omnimodè, in ogni modo	Me giçe mendüre
Obuius	Ai chi vien cundre, cundertaar	Omnipotens	Ipustescim
Obumbrare	Me ndimuem	Omnis	Giççe
Obuncus, molto torto	Fort stremene	Omnis homines	Giççe Nieresite
Occasio	Chohe	Omnuiorus	Ai ghi Kaa giçe cafsces
Occidens	Te Kaperzüemitee Diellit	Omphacinus, adiect	Cafsce baam ngreste
Occidio	Te vuaraam	Omphacium, agresta	Greste
Occidere, uccidere	Me vuraam	Onager	Margac iegre
Occulcare	Me rezuem	Onerare	Me garcuem
Occultè	Tinee	Onus	Pesce
Occultare	Me mssefune	Opacare	Me baam hie
Occultus	Me mssefune	Opella	Ebamee
Occumbere	Me decune	Opera	Ebame
Occupatio	Te nzane	Operæprecium est	Aste fort mire
Ocrea	Cisme	Operarius	Punetuer
Octauus	E teta	Operarius, fatto industriosamente	Baam
Octaua dies	Eteta dite	Miestrist	
Octies	Tete here	Operculare	Me mbuluem
Octo	Tete	Operculum	Te mbuluem
Octoginta	Tete ξiete	Operire	Me mbuluem
October, Ottobre	Britmi idüte	Operari	Meu fedigune
Octipes	Tete cambes	Operatio	fedighe
Oculeus	Plot me süü	Operosè	Me fedighe
Oculus	Süü	Operator	Fedighetaar
Ocyor	Mai cpeite	Operula	Tebamiç
Odi	Me passune menij	Opicus, lordo	Ipaam laam
[76]		[78]	
Odiosè	Me Menij, Menijsim	Opifex	Miestre
Odiosus	Menijs	Opilio, pecoraio	Cioban
Odium	Menij	Opimare	Me maiune
Odor	Heere	Opimo porcós	Maaign ξijte
Odorarius, profumiere	Timetaar	Opimus, grasso	Imaaign
Offendere, offendere	Me feiüem		

Opinio, opinione	Hesaap	orare	Me lutune
Opinari	Me cuituem	orare Deum	Melutune tene εone
Opitulari	Me ndimuem	ortus parentum	Te daletee tpareuet
Oppangere, attaccare	Me ngitune	orphanus	Iuobegh
Opperiri	Me pritune	os, bocca	Goia
Oppetere	Me decune	os, ossis, osso	Ascte
Oppicare	Me peguluem	oscedo	Goghessime
Oppido, molto	Sume	oscitare	Me goghuesuem
Oppidum, castello	Chestiel	osculatio	Te puξunite
Oppignerare	Me epenguem	osculari	Me puξune
Opplere, impire	Me mbusune	osculum	Te puξune
Opponere	Me vum cundre	osseus, d'osso	Asscti
Opportunitas	Choha	ossiculum, ossetto	Assteξ
Opportunitas non est	Choha sascte	ossuaria	Vendi iestenauet
Opprimere	Me esterguem	ostendere	Me deftuem
Opprobium	Te scaam oò tecpifune	ostentatio, vanto	Labd
Opprobare	Me ecmuem	ostentator	Labdetaar
Oppugnator, nemico	Anemich	ostentare	Meu lebduem
Opsonator	Spenzues	ostentum	Te deftuem oò merecule
Optabilis res	E descuerescime cafsce	ostio, orum, le bocche de fiumi	Grüchetee
Optabiliter	Descuerescim	lūmenauet	
Optatum	Descijr	ostiarius, portinaio	Deretaar
Optimates	Teparete	ostiolum	Dereεe
Optimates nostri	Teparete tane	ostium	Dere
[79]		ostreatus, aspro, duro	Cafsce easpre efestire
optimus	Ma imire	ouatus	Baam si voe
optimus vir	Ma imire Nieri	ouiaria	Grigia
optio, elettione	Te zghieξune	[81]	
optare	Me descueruem	ouinus	Ndeleite
opulenter	Schelchüescim	ouis	Delleie, Turcicè Coin
opulencia	Begatia	ouare	Meu gaεemuem
opulentare	Me begatune	ouum, ouo	Voe
opulentus	I begate		
opus	Tebaam	P	P
opusculum	Tebaamiξ	Pabulator	Culotess
oratio, oratione	Urata	Pabulari	Me culotune
orator	Urates	Pabulum	Cullosse
oratum	Telutune	Pacator	Paituess
orbiculatim, in giro	Mereξim	Pacatus	Paituem
orbiculatus	Rotuluem	Pacificatio	Paitim
orbis, girato intorno	Pestiele per chiarch	Pacificator	Paitues
orbita	Rortte	Pacificare	Me paituem
orbare	Meu verbuem	Pacificus	Mpaich
orbis	Iuerbene	Pacare	Me zbutune
ordinare	me vum mburξene	Pactum	Cuuenesse
ordiri	Me εane fijl me fole	Pædor	Techielbete
ordo	Urξene	Paganilia	Festetee Catundeuet
ore tenuis	Ndieri mbe goie	Paganus	Icatundas
oriens	Aio piessse prei sedalet sedielit	Pagina	Gnana e tietera fachie e cartesse
orificium	Te hijm	Pagus	Catund
origo, principio	Te εane fijl	Pala	Teploteia
oriri	Me leem	Palestra	Te marre perbalzzaεe
[80]		Palam	Struem
ornamentum	Te Stollissune	Palatium	Pelass
ornatus	Stolissune	Palatum	Kielea

[82]					
palea, paglia	Büch		partio	Te daam	
palaearium	Chessola e Büchut		parum	Pach	
paleatus	baam mbüchcu		[84]		
pallea	Petech ngrueie		parumper	Pacheeë	
pallaca concubina	Grue mbi grue, ò		paruus	Iuoghele	
concubine			pascha	Paschete	
pallere	Meu zbeem		pasci	Me ngrane	
pallidus	Zbeete		pascuum	Cullosse	
palliolum	Losnichç		passer	Turmez	
pallium	Losnich		passim	Per giççe	
pallor	Tezbeete		passio	Pessim	
palma	Pellamba		passus, patito	Pessuem	
palmarius	Gnai pellambe		passus, passo	Pasc	
palpebræ	Vetullate		pastinare	Me punuem mbscaate	
palumbes	Pelumb		pastinator vineæ	Miffetari iuestit	
palus, palo	Huu oò huign		pastinatum	Vend imiffune	
palus, dis, palude	Hurçe		pastinum	Furca nhecuri	
panarium	vendi cu vihete buca		pastor	Barij	
pandere	Me ncelle		pastorius, adiect.	Possi barij	
pandere ianuam	Me ncelle derene		pastus	Cullotune	
pandare	Me estremenuem		patefacere portas	Me hapune düerte	
panicum	Phnic		patella	Furtereia	
panis	Buche		pater	Ate	
pannosus	Vescune nder peteca techechia		paterfamilias	Ati ifemijesse	
pannus	Scegun, oò Zohe		pater meus	Ati em	
panis nauticus, biscotto	Berscot		pater tuus	Ati üt	
panurgia	Diechechia		patera	Cuppa, oò Cuppe	
[83]			paternus	Atenij	
papilla	Sissa		patibulum	Stanghe, oò Crüch	
pappus, auo	Giüs		patientia	Te duruem	
papa, il Papa	Papa		patina, piadena	Pallaree, e maee, oò Tepssij	
par, ris	Ghiasses		[85]		
par, impar	Paar, e zup		pati	Me pessuem	
paracletus	Spijrta scint		patres conscripti, Senatori	Atenijtee	
paraphrastes	Drogoman		cuuendit		
parcere	Me ndeiüem		patria	æu tu aste leem Nierije	
paradisus	Parijs		patriarcha	Patriarche	
parcus, scarso	Istreite		patritiè, da gentilhuomo	Buierist	
parens, padre, o madre	Ate, oò Ame		patricij	Buiarete	
parere	Me giegiune		patriè	Possi Ate	
paries	Muur		patrimonium	Te lanetee mirate prindet	
parilis, uguale	Gnai Masse		patrizare	Me baam possi atenite	
parere, partorire	Me pielle		patrizat	Ban possi liati	
pariter	Basche		patrocinari	Me ndimuem me fiale, emte	
paritura	Ndete piellet		baame		
parma, targa	Schiut		patrocinium	Ndime	
parare	Me parechium		patronus	Ndimetaar	
parochus	Prifti i fambullisse		patruus	Unghe	
parricidium	Te vrramitee Prindet		paucies	Raal	
pars	Piesse		paucus	Bac	
parsimonia, risparmio	Te cursüem		pauens	Ifrigscim	
participare	Me baam piesse		pauere	Me druetune	
partiri	Me daam		pauet ille	Po dro ai	
partitè	Daascim		pauescere	Meu frigune	
			pavidus	Imneruescim	

pauidè	Mneruescim	penes	Nadai [recte Ndai ?]
pauitare	Meu frigune fort	penetrabile	Aio cafsce ghi gna cias
paulatim	Caa pac, caa paai	depertohete ederpetuescime	
[86]		penetrare	Me derpetuem
paulisper	Pacmot	penis	Bisti
paulo, un poco	Pacheeε	penitus, adiect.	Bistess
paululum	Pach	penitus	Fort mbrende
pauo, pauone	Fassandue	[88]	
pauor	Droeia	penna	Pende
pauper	Iecobegh	pennarium	Cu vihene pendete
paupertas	Vobeεia	pennatus	Penduem plot me pende
pauxillatim	Caa pac caa pac	pensio	Tepaguem, pensione
pauxillus	Pacheeiξ	pensitator	Schüretues
pax	Paich	pensitare	Me schüretuem
peccatum	Mcat	pensare	Me cuituem
peccare	Meu permcatune	penula, tabarro	Losnich
pecorarius	Cioban	penuria	εia
pecorosus	Ai ghi chaa delle scume	penus, vettouaglia	Noεule
pectus	Crahane	pepo	Piepene
pectitus	Crefune	per	Per
pectere	Me crefune	per medium	Per giümsce
pectorosus	Crahanuens	pera, bisaccia	Dueghite
pectus	Crahanuer	peracuere	Me mprefune
pecuarius	Cioban	peragere	Mesossune
pecunia	Aspre	peragrarare	Me vote tue feiüem
pecuniosus	Aspress	perarare	me punuem mbegiξe anet
pecus	Delleia	perastatus	Diecheich
peda	Giurma	perbeatus	Scume ibecuem
pedalis	Gnai cambe	perbellus, piaceuole	Fort ipelchüescim
pedamen, sostegno	Kiandre	perbibere	me pijm
pedes	Cambe	perbreuis	Fort scurtene
pedes, itis	Cambes	per caput meum	Per crüet tem
pedester	Cambesuer	per Deum super Cœlos	Pertene εone bij
[87]		Kielt	
pedica, laccio	Peenghe	per Deum, qui est super Cœlos	Pertene εone
pedicosus	Ipermorrune	ghi ascte mbi Kielt	
pedire	Me trocheluem me cambe	[89]	
peditatus	Ncambe	Percingere	me ngiescne
pedare	Me vote	percipere	me marre vest
peiarare	Me baam bee rescim	percepi verba eius	Ndegoua fialetee tij
peior	Mai cheich	percognoscere	Me gnofune bucare
pellagus, mare	Deet	percolere	me nderune bucare
pellax, ingannatore	Maistruess	percolare	me eculuem
pellicere	Me maistruem	perconctari	me cheruem meteditune
pelliceus, di pelle	Nlecure	per Deum	pertene εone
pellicula	Gheεoff	percoquere	me eεiem bucare
pelliones, pellicciai	Chürsijite	percrepare	me bumbeluem
pellitus	Mbuluem ndegheεoff	percrudus	papiecune
pellis	Lecure	percrudere	me rafune
pellere	Me enziere iaste	perculus	Rafune
pellucere	Me ndritune	percupere	me deseeruem fort
pelluuium	Ane cu lahene cambete	percurare, adiect.	me escendosune bucare
pelta, brocchiero	Schiutξ	percussio	Botte
pendere	Me pessuem	percussiones dedi	I ξae bottatte
pene, quasi	--	percussor	Perεanes

percutere	me eplaguem, oò me egrustuem	perhiemare	me dimenuem
perditio	Te dierrete	periculari	me vote mbereëich
perditor, rouinator	Rezues	periculum	Reeich
perditor sui domi	Rezuesi istepijse tij	peridoneus	I ditune
perditus	Dierre	perillustris	Indritm
perdix	Fellaæa	perimere	me embütune
perdere	me dierre	perinde	Chestu
perdocere	me mbsuem	peripetasmata	Pefpate ghi strognene
perdolere	meu eimtune fort	permbij soffat	
[90]		peristerotrophium	Vendi curijne pelumbate
perdomare	me zbutune	peritè	me te ditune
perdomare boues	me zbutune chietee	peritia	Teditunite
perducere	me pruum	peritus	mbsuem
perduellis	Anemich	[92]	
perdurare	me duruem	periucundus	Fort ipelchüescim
peredere	me sossune	periurium	Bee ereslime
peredere, vinum & panem	me sossune	periurare	Me baam bee rescim
venene, e buchene		periurus	Ai ghi smba benee, oò nuche
peregrè	Pruçe	eserben	
peregrinator	Pulligrij	perlegere	Me ezghieçune giççe
peregrinari	me vote ndetièe eee	perlucere	Nderta me ndritune
peregrinus	Iarçune, puligrij	perlucidus	Fort ndricim
perendie, posdimani	mbsasnesere	perludere	Me lueitune
perennis	Pergiçe ietet	perluere	Me laam bucure
perennitas	Ieta	permadere	Meu vituem
perennare	me duruem scume	permanere	Me mbetune mbe fialet
perire	me decune	permanare	Me derpetuem
perquitate	me ngalcuem perchiarch	permansio, dimora	Te ndegnune mbe gna
pererrare	me feiüem	uend	
perfabricare	me sossune muure	permaturescere	Me arçune bucure piecune
perfectus	Sossune	permeare	Me scuem
perferri	me pessuem	permensus	Matune
perfidia	Te paafeete	permiscere	Me eperëiem
perfidiosè	I paafescim	permistè	Te perëiem
perfidus	I paa fee	permistio	Te perëiemite
perfixus	Derpetuem	permissio	Te permetuem. Permetim
perflatus	Tefrüüm	permittere	Me eprmetuem
perflare	me früüm per giçe	permouere	Me elueitune fort
perfluere	me rieçune	permunire	Me eforzuem
[91]		permutare	Me enderuem
perfodere	me cpuem	perna	Bersuteia e çjut
perfricare	me fercuem	[93]	
perfricuit frontem	Fercoi Ballete	pernegare	Me raam mboff
perficere	mee baam bucure	pernoctare	Me mbetune giççe natene mbe
perfrigerare	meu ftofune	gna vend	
perfrangere	me eçüem	pernoctescere	Me duruem giççe natene
perfrui	me gheuem sume mot	pernumerare	Me gnefune
perfruatür diuitijs	Po gheon begatijte	perorare	Me mberscele fialete
perfugere	me icune perdime	perosus	Cus chaa menij
perfundere	me derçune	perpaupum	Pach
perfungi	me ebaam bucure	perpauper	Fort iuobegh
pergere	me vote pruee	perpellere	Me eghermuem me baam
pergracilis	Fort ihole	mire oò cheich	
pergræcari	meu mbütune nde gielle	perpense	Perscuem
perhorrere	me drueitune	perperam	Che ghiaæe

perperus	Ipaditune	persica	Piescha
perperitudo	Te paa ditune	perterrere	Me trembune
perpersus	Ai ghi Kaa pessuem	pertexere	Me baam pelhure
perpetim	Per iete	pertinacia	Chiuud
perpetrare	Me embaruem	pertinaciter	Chihuduescim
perpetuitas	Ieta emasuem	pertinax	Ichihuduem
perpetuare	Me emare cambe cambe	pertinere	Me me precune
perpetuum	Giξξe here	pertinet hoc ad me	Cheio me perchet mue
perplacere	Me pelchüem fort	pertolerare	Me pessuem ndieri nde
perplexus	Pestielle	tesossunit	
perpurgare	Me embscim bucure	[96]	
perpusillus	Iuogheliξ	pertrahere	Me echiecune per mbrapa
perquam	Scume	pertundere	Me eξξeremuem
perquirere	Me cherchuem me te ditune	perturbatè	Iaste urξξenit
[94]		perturbatus	Turbuluem
perquisitè	Me te ditune	perturbatio	Te perxiemitee mendet
perrodere	Me brijtune	perturbare	Me perxiem scochete ghi temos
perrumpere	Me eξξüem eme hijm prende	flassene	
persalutare	Meu falune premene giξξeue	peruagare	Me vote me scetitune atü chetu
persanare	Meu scendosune mire	peruenire	Me mberijm heret
perscindere	Me epreem pergümsse	peruenit Dominus	Emberrini eoti
perscribere	Me scruem scume	peruersitas	Tembsuemitee cheich
perscriptor	Scrues	peruertere	Me echeξξuem perfundit
perscrutari	Me cherchuem me te ditune	epersiperi	
persentiscere	Me ndeguem	peruestigatio	Te chercuem
persequi	Meeperεane	peruestigare	Me echercuem
persidere	Me derpetuem	peruetus	Fort plach
persidit frigus me	Me derpetoi te ftoffetite	peruidere	Me baam bucure
persolidari, congelare	Meu ngrijm	peruiguere	Me dale fisnich
persoluere	Me paguem	peruigil, vigilante	Pergiuēs, straenich
perspecte	Me te ditune	peruincere	Me gallegnüem
perspectulari	Me cuituem punete tine eot	peruiuere	Me mbetune giaal
perspergere	Me derξune	peruius	Chamune scochete
perspergo aquam	Po derξξign uie	perungere	Me elüem
perspicacia	Tempreffune	peruolare	Me fluruem
perspicacitas	Tempreffunite	peruellere	Me descruem fort
perspicax	Mpreffune	perure	Me diegune
perspicientia	Tegnoffune	pes	Cambe
[95]		[97]	
perspicere	Me gnoffune	pessulus	Vargh
perspicuitas	Te culuemite	pessum	Ndene cambe
perspicuus	Culuem, oò nKeξξiellēte	pessundare	Me schelle mbij ta
perspisso, al tardi	Vone	pestis	Murtaia
perstimulare	Me nzitune	pestilens	Ai ghi bie murtaiene
perstinare	Me bleem	petaso	Bersut
perstreperere	Me trocheluem nde stepij	petasus	Chesulle
perstringere	Me esterguem fort	petitio	Te püetune
persuadere	Me ξane me ndeguem	petere	Me lüpune, oò me püetune
persultare	Me chezüem per gaemend	petra	Guur
pertædet	Si pelchien	pessimus	Mai cheich scume icheich
pertæsus	Mereitune	petroselinum	Pietrosel
pertegere	Meu mbuluem	petulans	Illescuem
pertentare	Me tentuem	petulanter	Lescuescim
perterebrare	Me bijruem	petulantia	Te lescuemite
persia	Bagdati, oò Babilonia	phæton, Solis filius	I biri idielit

phalanx, squadra	Gne Tuffe Trima	placare	Me paituem
phaleræ	Raftetee Caalit	plaga	Plaghe
phanum	Kesca [of Kesca, recte Kisca?]	plagosus	Varruem
pharetra	Cucura	planctus	Vaai
pharmaleutria	Setriga	planè	Ncelle
phaseolus	Frassuel	planè scis omnia	Ncelle edi giġġe cafscene
philosophia	Aste Philosophia gna	planities	Fangh
teditune ghi aste	ġemellij giġe urtiuet	planta	Scolli icambesse
philosophari	Me cuituem cafscetee	plantare	Me vum
nautüresse		plantat ficos	Poue fichie
[98]		platea, piazza	Uġġa egiane, e giate
philosophus	Idasuni igiġe tditunauet	[100]	
phlegama	Chelbaea	plato	Platon Cihie gna Grec idijttescim
phosphorus	üllü idritesse	plaudere	Me raam mbseplache
philaca	Burgh	plaustrum	Chierr
physicus	Ai ghi di cafscetee nautüresse	plenis	Plot
piaculum	Peendessa	plerique	Ma emaġġeia pisse
picatus	Pegulluem	plicatilis, piegheuole	Lachess
picare	Mee peguelluem	plicatile lignum	Lachesse druu
picturatus	Ngüem	plicare	Me ebaam fijg
Pietas	Te dascune	plorare	Me chiaam
Piger	Vonues, Pritues	pluma	Pupelà
Piget	Me vien cheich	plumarius	Mpupelè
Pigmentum	Illemuem	plumbeus	Mblumbi
pignerari	Me eġanempengh	plumbare	Me eplumbeum
pignus	Pengh	plumbum	Plumb
pigrari	Me vonuem	plumosus	Mbuluem nde plumb
pila	Stülla	pluit	Biescij
pileus	Chessule	plurifariam	Mbe scume aresegne
pileus turcicus	Chessule Turchesche	plurimus, assaissimo	Ma scume
pilus	Chime	plus, più	Maa
pingere	Mengüem	pluscus, un poco più	Pac maa
pinguedo	Te maaimitte	pluuia	Sciu
pinguescere	Meu maaiune	pocillator	Scughetaar ai chi stie vene
pinguis	I maaime	poculentus	Mune pihete
pinna	Penda	poculum	Cuppe
pinnaculum	Maieia	podagra	Gutta
pinsare	Me stüpone	poema	Viersca
[99]		pœna	Mundim
piper	Bibeer	[101]	
pirata	Cussaar	pœnitentia	Peendessa
piscari	Me pescuem	podex	Büġġa
piscaria	Pescharia	poeta	Vierscetaar
piscator	Peschetaar	pol	Pertene eone
piscina	Vendi cu eihete pescu	polire	Me embucuruem
piscis	Pesch	pollere	Me muitune
piscosus	Plot me pesch	pollex	Ghisti imaġ
pisere	Me riepune	polliceri	Me permetuem
pistor	Furretaar	pollicitum	Te permetuem, oð permetim
pistrinum	Mulij	pollincere	Me guuernuem corpenatee
pitissare	Me cheruem venene	decunet	
placenta	Bogacia	pollis	maieia emiellit
placere	Me pelchüem	pollubrum, catino	Comblich
placidus	I pelchüem	polluere	Me pegaam
placitum	Pelchim	pomarium	Copestij Moleuet

pomeridianus	Mbasdite	postquam ego veniam	mbassi te vign ù
pomilliones, nani	Stat pulchierete	postulare	me lüpune
pompa	Parechim	postulatio	Te lüpunitè
pomum	Molle	potens	Ipustetscim
ponderare	Me pescuem	potentia	Pustetia
pondo	Pesca	potio, beuanda	Epime
pondus	Barre	potator	Pijss
ponè, appresso	Nndai	potior	mai mire
ponere	Me euum	potiri	me gheeuem
pone ibi	Vene atü	potare	me pijm
pons	Ure	potorium	Putijr
ponticulus	Ureæ	potulentus	Ideiym
pontifex Romanus	Papa I Romesse	præ, auanti	Perpara
[102]		præacutus	Fort mprefune
popinatio	Teschedeimite	prælatus	Fort inalte
populariter	Me hijrt te populit	præbere	me ξane
populatus	Vieξune	præcantatio	Striginia
populatus, us	Teuieξune	[104]	
populari	Me pruem, me vieξune	præcauere	me ruetune
populus	Populi	præcellere	mei scuem
populus	Plep	præceps, precipiteuole	Rezimenues
porca	Doss	præceptum	Urξenim
porcinus	Nξiu	præcidere	me preem
porcus	ξü	præcingere	me ngiessune
porrigere	me strijm	præcinere	me chenduem perpara
porrigo, tigna	Kerossa	præcipere	me ruξenuem
porro	me te vertete	præcipitium	Rezimene
porta	Dera	præcipitare	me rezuem
portendere	me defftuem	præcipuus, ottimo	S Kaa scioich, imire fort
portentosus	Imereculuesscim	præclamare	me britune perpara
portentum	merecule	præclarus	Fort i Keξξijellete
portio	Piesse	præcludere	me emberscele
portitor, passatore	Satratuer, ai ghi stie gind	præcompositus	Parechium
tei e chetei mbeuua	oð mbregh	præco, onis	Chiemal
portare	me pruum	præcordia	Piessete ndai æemere
portorium	Paghetüra e satresse	præcurrere	me ngaam rend perpara
portus	Vaa	præda	Grabetia
poscere	me lüpune	prædator	Grabitess
positus	vum, oð venduem	prædensus	Fort spess
possessio	Bastine	prædicatio	Te perξecuem, oð prædicuem
possibile est	munden mechiene	prædicare	me perξecuem, oð prædicuem
possidere	me epustuem	prædicere	me ξane perpara
[103]		prædictus	ξane perpara
possessor	Pustuess	[105]	
posse	me muitune	prædiues	Fort ibegate
post, dipoi	mbas	prædium	Tepassune
postea	mbasandai	prædo	Cussaar
posterior	mbrapa	prædari	Me Cusseruem
posterius	Chendüü tutie	prædulus	Fort iamble
posthac	mbas chessi	prædurus	Fort ξaate
postmodum	mbasandai	præire	Me vote perpara
postremo	Ndete sossunit	præfacilis	Fort vdob
postremus	Imbrapeni	præfari	Me fole perpara
postridie	Tedütene dite	præfectus	Crüetee ustetoreuet
postquam	mbassi	præferre	me euuem perpara

præfidere	Me eane besse	præsentarius	Ai Ki aste ngiat
præfigurare	Me scemelgnüem	præsentia	Te paam
præfinire	Me esossune	præsentire	Me marre vest
præfocare	Me embütune	præsentare	Me ia falune
præfractus	ξüem	præsepe, stalla	Grasd
præfringere	Me eξüem	præsertim	Vece
prægnans, grauida	Mberatesse oò mberat	præsertim vos duo	fecistis Vece iu te dü
prægrandis	Fort imaξ	ebate	
prægrauis	Fort irande	præsiderere	Me Culendrissune oò me
prægrauare	Me erandune	egguernuem	
præiacere	Me ngrijm perpara	præsidium	Straea
prælegere	Me zghieξune perpara cuinai	præsignificare	Me esignenuem perpara
præliaris	Cafsa eluftesse	præstigiæ, inganni	Nghegnime
præliari	Me leftuem	præstinare	Me bleem
prælium	Lufete	præstituere	Me urænuem
prælongus	Fort igiate	præstolari	Me pritune
prælucere	Me ndritune perpara	[108]	
[106]		præstringere	Meu ngiescune
prælum	Torch	præstruere	Me ebaam perpara
prælustris	Fort idritm	præter	Iascte
præmanibus	Perpara duerit	præter spem	Iascte spresset
præmaturus	Perpara motit piecune	præquitate	Me ngalcuem perpara
præmeditari	Meu cuituem perpara	præterfluere	Me rieξune ngiat
præmeditatri	Cuitim, oò te cuituem	prætermittere	Me endeiüem oò mee lessuem
præmium	Galegnim	præterquam vos	Vece ti, oò iu
præmiari	Me ngalegnüem	prætumere	Meu mneeruem fort
præmonere	Me endiscuem perpara	prætor	Pustues
præmonstrare	Me edeftuem perpara	prætruncare	Me preem, eme cheputune
præmunire	Me esossune perpara	præualet	Custon maa
prænatare	Me lagune	præuelare	Meu mbuluem perpara
prænimis	Scume	præuenire	Me arçune perpara
prænoscere	Me gnofune perpara	præuidere	Meu baam gaatij giçe tarçunauet
prænubilus	Vranete oò errete	præseembrare	Meu mbuluem ndene hiet
præoccupare	Me eotenuem perpara	præuolare	Me fluuruem perpara
præoptare	Me edesceruem perpara	prandare	Me drecune, oò me eameruem
præparato	Parechiuescim	prandium	Dreca
præparare	Meu baam gaatij	pratum	Liuaaξ
præpedimentum	Te peeguem	prauus	I Keich ipaa scijscim
præpedire	Me epeeguem	prauus homo	I Keich Nierij
præpes, pitis	Icpeite	preces	Telutuna
præpetere	Me vote perpara	preces vespertinæ	Telutunate kiendijsse
præpinguis	Fort imaim	[109]	
præpellere	Me mundune scume	preces nocturnæ	Telutunatee Natesse
præpoller Dominus	Munden scume eoti	precari	Me lutune
[107]		premere	Me stüpone
præponere	Me euum perpara	presbyteri	Prijftenite
præponit panem	Ve perpara buchene	precium	Custim
præpotens	Scume ipustetsum	pridem, iuit	Kaa here, se scoi
præposterè	Pereiescim oò turbuluescim	pridem	Kaa here
præposterus confuso	Peræiem, oò turbuluem	primæ, arum	Piessetee para
præproperus	I gutscim	primæuus	Irij
præripere	Me egrabitune perpara	primarius	Mai pare
prærodere	Me ebrijtune	primarij ciues	Mate parete gütettsa
prærumpere	Me etfunduem	primer	Maa pare
præsens	Ngiat	primores	Maieia

primores arboris Maieia e lissit
 primus I pari
 princeps I pari iξeut, eot imaξξ
 principium Te eane fijl
 priscus Imocim
 pristinus Te kiene
 pristina sanctas Scendetia ghi Kie
 priuignus, filiastro
 priuilegium Barath
 priuare oculos Me euerbuem
 priusquam Paresse
 priusquam veniet Paresse te vigne
 prò Per
 pro te Per tüü
 proauus Scatragüs
 probabilis Mund me chiene
 [110]
 probi homines Te mire Nieree
 proauia Scatra güsceia
 probare Me elbduem oò me permetuem
 probrosus, vituperoso I cmuem
 probrum Cmignenij
 procax Maξξestuess oò Idalle
 procella Frtuna
 procella maris Frtuna e Deetit
 proceritas Te ghiattete
 procerus I ghiate
 processus Fruit
 procidere Me raam per ξee
 procisus Teparechiuem
 proclamare Me ξire cundre
 proclinare Me prugnune crüete
 procliuis Te prugnune
 procliuitas Te prugnunita
 procrastinare Me ekielune dit mbedit
 procreare Me ecrijuem
 precrescere Me eritune
 procubitor Straenich
 procubare Me baam straee
 procul Per selerg
 procumbere Meu ndeem mbξξe
 procurrere Me vote perpara gnacas
 [111]
 procuruus Fort stremene
 prodire Me dale nde fuscet
 prodigiosus Mreculluess
 prodigium Mreculle
 prodigiosè Mrecullist
 prodigus Ilire fort nde te ξane
 prodere Me tradituem
 proditio Traditij
 producere Me ngiatune
 proditori Tradituer
 profectus Fruit
 proferre Me Chaleuem

profestus Dite punetore
 proficere Me fruituem
 proficisci Me daam, e mescuem
 profligare Me prueitune, e me rezuem
 perξee
 proflare Me früüm
 profluere Me derξune
 profluit lacrimas Derξi lotte
 profluuium Te rieξune
 profluus Ghi rieξξ
 profugire Me icune largh
 profugium Vend ipaa droe
 profundere Me fole ncot
 profundus NKeξξelle
 profundum Deet
 profusus Per derξξune
 progenies Fissi
 [112]
 progerminare Me stijm triscete
 prognare Ncelle
 prognariter Paa frighe
 prognatus Bijr
 proinde Prastu
 prolabi, sdruciolare Me scghitune
 prolatare Me ngiatune
 prolectibile Gheξeltaar
 prolectare Me gheξeletuem
 proles Bijte, e Bijate
 prolixitudo Tegiate
 prolixus Giate
 prolingare Me ngiatune
 prolubium Descijr
 proludere Meu prouuem
 proluere Me laam
 promercialia Robbe perte scitune
 promereri Me merituem
 prominere Me mbetune mbij ta
 promittere Me permetuem
 promptuarium, dispensa Chiuer
 promptus Gaatij
 promoueri Me marre ligh
 promulgare Me chaleuem giξξe cuunai
 promus Spenzues
 pronus Te prugnune
 propalam, apertamente Struem
 [113]
 propè Ngiat
 propetere Me Crefune
 propectere barbam Me Crefune Miecherre
 propedem Mbas pac ditss
 propellere Me stijm iaste
 propendere Me vierre
 propendeo gladium Vier, Scpatene
 propensus Prugnune fort
 properantia Tengutunite

properatim	Gnacas	pruina	Brüma
properanter	Cpeit	pruna	Pruss
properare	Meu ngutune	prunus	Cumbule
properus	Icpierte	psallere	Me chenduem
prophaeta	Profete	psecas, dij, gota	Cirche
propinare	Me pijm per scendet	pubescere	Me ritune
propinquitias	Tafferite	pubertas	Dielmenia
propinquus	Affere	pubes	Dielmteerij
propinquare	Meu auitune	publica via	Uçe puuche
propter	Per	publicare	Me leecitune
propter nostrum	Deum Per tene eone	pudefieri	Meu ξunuem
propterea	Prastu	pudendus	Iξunuem
propugnaculum	Vend iforte	pudenter	ξuunist
propugnatio	Ndimia	pudicitia	Te delliretee spijrtit
propugnator	Ndimetaar	pudor	ξuune
propulsare	Me enzierre iaste	puellus	Dialeξξ ignome
proritare	Me grissune	puella	Vaieeaa egniome
prorsus	Hicc	puer	Dialeξξ
[114]		puerilitas	Dielmenia
prorumpere	Me eξξüem me furij	puerpera	Grueia ediergune
proruere	Me erezuem me furij	puerperium	Te eimtunijtee gruesse
prosecare	Meendune	cuur lenfosgna	
prosedæ	Curuate	[116]	
proseminare	Me mbielle	Pugio, nis	Schiüület
prosequi	Me vote permbrapa	pugiunculus	Schiüületξ
proserpere	Me eicune me crahanuer	pugna	Lufta
persee si giarpeni		pugnax	Luftetaar
prosiluere	Me chezüem iaste	pugnare	Me leftuem
prospectus	Tepaam	pugnus	Grust
prosper	Tumire	pulcher	I bucure
prosperare	Me vote tumire	pulchrè	Mirè, oò bucure
prospicere	Me scucuem	pulchritas	Tebucurite
prosternere	Me rezuem per ξee	pulex	Plest
profruit ille	Me Kaa Veiüem ai	pulicosus	Plot me plesta
protegere	Meu ruitune	pulaster	Pulastrij
proterere	Me schele me cambe	pullatus	Vesune ndete eij
proteruitas	Te lescuemite	pulluli	Trisce
proteruus	Ilescuem	pullus	Maee
protinus	Gnij ciassi	pulpæ	Pulpetè
protrudere	Me stüüm	pluereus	Perpluhenuem
protrubare	Me nzierre	puluerare	Me perpluhunuem
prouenire	Meu ducune	puluis	Pluhune
prouidè	Me urtij	pumex	Guur stuffi
prouidus	Iurte	pumicare	Me luleeuem
prouidenter	Urtist	pumilus, Nano	Stat pulchüer
prouincia	Regenij	punctus	Punte
prouincialis	Nregeniet	pungere	Me ξerune
[115]		punire	Me munduem
prouocare	Me stijm beleg	pupilla	Vetulà
prouolare	Me fluuruem	pupilla oculi	Vetulà estüüt
prouoluere	Meu sielle reξ	puppis	Puppa, ebarchesse
proximare	Meu afruem	pupula	Drita estüüt
proximus	Affere	[117]	
prudens	I ditune; iurte	purgabilis	Lahete
prudentia	Urtia	purgare	Me mbscijm

pusillus Iuogheliċċ
 puteanus Mpussit
 putere Me chielbune
 puteus Puss
 putidus Ichielbete
 putare Me cuituem
 putor Kielbescine
 putrescere Meu calbune
 putridus Calbete
 pyrus, pero Darċe

 Q
 Qua Me chisc
 Qua ratione Me chisc aresüe
 Quemq; Mbcdo
 Quacumque partem Mbcdo piessè
 Quadra Taieer
 Quadragenī, æ Caterċiete
 Quadragesimus I caterċieti
 Quadratus Ncater candois
 Quadridens Ncater ċambes
 Quadriennium Percater viet
 Quadrifariam Ncater piessess
 Quadriforis Ncater birass
 Quadriga Coccia
 Quadrilibris Ncater ochess
 [118]
 Quadrimus Ncater vietc
 Quadripertior Me daam Ncater piessè
 Quadriremis Barca ncater remass
 Quadriuium Vendi cuiane cater uċe
 Quadrupedare Me ecune mbe cater cambe
 Quadrupes Ai ghi chaa cater cambe
 Quæritare Me chercuem
 Quærere Me chercuem
 Quæditor Schiüretues
 Quæso Ludem
 Quæstio Schüretim, cundrestij
 Quæstor Ai ghi ruen asperte
 Quæstus Dobij
 Qualis Izilli
 Qualiter, sicome Possi
 Qualibet Per chisdo vend
 Qualus Cosci iruscet
 Quam Se
 Melius est tacere quam loqui Mamire me
 hestune se me fole
 Quamlibet Saado
 Quam mox venisti Saado gna cias erċe
 Quamdiu Saa mot
 Quando Cuur
 Quandoque Here here
 quamdudum? Saamot aste, se erċe?
 [119]
 Quantum Saa

Quantum est desiderium tuum Saa aste
 desciri üt?
 Quapropter Per chisc caffsce
 Quaqua Mbe chiscdo ane
 Quaqua versum Mbe giċċe anet
 Quare Persse
 Quasi Possi
 Quasillus Cossċċ; oò cporte æ
 Quassare Me baam me drċtune
 Quatenus Ndiere
 Quatenus ego veniam Ndiere te vign ù
 Quarriduum Cater dit
 Quatuor Caterè
 Quatuordecim Caterè mbeċiete
 Que, & E
 Quemadmodum Possi
 Quercerus Teftofete me te driċċtune
 Querceus Nragne
 Quercus Ragne
 Querela Nechim
 Queribundus Nechues
 Querimonia Nechimi
 Queri Meu nechuem
 Querulus Nechues
 Qui Ghi
 Quia Prastu
 Quicumque Cuscdo
 [120]
 Quid Chisc cafsce
 Quidem ita fuit Per tedereite chestu chie
 Quid nam Chisc cafsce
 Quid ni Persse io
 Quies Puscim
 Quiescere Me puscuem
 Quietus Puscuem
 Quilibet I zille te pelchien
 Quin Se io
 Quindecies Pesse ċiete here
 Quindecim Pesse mbeċiete
 Quingenti Pesse chind
 Quinquegenarius Pesseċiete vietsc
 Quinquaginta Pesseċiete
 Quinque Pesse
 Quinque mestrīs Mpesse mueiss
 Quinquies Pesse here
 Quintilis Corich
 Quintus homo I pesti Nierij
 Quippe Ende
 Quippini Persse io
 Quirites Romaite
 Quiritare Meu nechuem e me britune
 Quis Issilli
 Quisnam Cusc
 Quisque Cus do
 Quoad Ndiere cuur

[121]
 Quoad usque peragas Ndiere te sosgness
 Quo circa Per chisc cafsce
 Quodammodo Mbe gna hesaap
 Quomodeo Mbe chisc aretüe
 Quonam, douè Cù
 Quondam Tetiera here
 Quoniam Prastu
 Quoquam Mbedognaa vend
 Quoque Ende
 Quoquo versus Mbe giġġe anet
 Quorsum Ndiere Cù
 Quot Saa
 Quot sunt Saa iane
 Quot annis Per giġġe uiete
 Quot annis es Saa vietsc iee
 Quotidianus Per giġġe dite
 Quotidiè Perdite
 Quoties Saa here
 Quotiescumque Giġġe here
 Quotusquisque Saa
 Quouis Cù do
 Quouis eas Cù do ece
 Quousque Ndiere nde chisc mot
 Quum Cuur
 Quum primum Gnecias

R
 Rabia Mnia
 Rabidus Mnijs
 [122]
 Rabere Meu mnijm
 Rabiosus I mnijscim
 Racemus Vesci iruscit
 Radiatio Te cheġiellititee reeuet
 Radicare Me sctijm ragnete
 Radicosus Plot me ragne
 Radiare Me schelchüem
 Radius Reece
 Radius solis Reeceia e dielit
 Radix Ragna
 Radere Me eruem
 Ramus Remb
 Ramus arboris Remb ilissit
 Rana Bretecossa
 Rapa Rap
 Rapacitas Cuseria
 Rapax Grabitess, oò Cussaar
 Rapidus Icpierte
 Rapina Teuieġune
 Rapinator Vieġġess
 Rapere Me grabitune
 Rapere Mulierem alterius Me grabitune
 gruenee tieterit
 Raptim Cpiertuescim

Rarè Raal
 Raritas Te raalte
 Rator Berheer
 Rastrum Rastiel
 [123]
 Ratio Aresüe
 Rationabilis Me aretüe
 Ratis Naue
 Raucus eaa imberscele
 Raudus Mend trasce
 Rauenna, urbs Rouigna
 Rædificare Me perterijm stepijne
 Rebelle Me baam hain
 Rebellator Hain
 Rebellio Hainia
 Reboare Me pallune
 Recalcitrare Me stijm schielm
 Recalere Meu nzeem
 Recalefacere Me enzeem
 Recantare Me chenduem ndrüscei
 Recedere Meu daam eme cheġġüem nbrapa
 Recens Irij
 Recentari Meu perterijm
 Receptum, promessa Permetim
 Recessus Testemangune
 Recidius Te ngialune, oò Techendelune
 Recidere Me ngheġuem nde mpcat,
 oò nde derte persedüiti
 Recipere Me passune persedüiti
 Reclamare Me britune, e meġane cundre
 [124]
 Reclinare Meu prugnune
 recliuis Prugnune
 recludere Me ncelle
 recogitare Meu percuituem
 recognoscere Me gnofune
 recolligere Me mbeleġe basche
 reconciliator Paituess
 recondere Me mbuluem
 recoquere Me eġiem persedüti
 recordari Me mbaitune mend
 recrastinare Me espuum dit mbedit
 recrementum Te laam
 recreare Meu gumezune
 recrepare Me tinghelueme
 recrescere Me ctuem
 recta Dereit
 rectè Bucure
 rector Guuernatuor
 rectus Paa ndogna testremene
 recubare Me puscuem
 recedere Me erafunne persedüiti
 recumbere Me ndegnune mbe trüsse
 recuperatio Te cperbleem
 recuperator Cperblees

recuperare	Me cperbleem	regina	Regine
recuruare	Me stermenuem	regio	Regenij
[125]		regnare	me εotenuem
Recusare	Me mos e perεane per ndeer	regredi	me ncheξüem chaha erξ
redambulare	Me ncheξüem mbrapa	regula	Urξenim
redarguere	Me ndiscuem	regularis	Ndene urξene
redauspicare	Mee εane fiil nde crüet	regulus	Duche, εot imaξ
reddere	me ncheξüem chisc kaa marre	reijcere	me embaituue prasgiaa
redemptor	Cperbleess	reiterare	meu refüem emebaam
redire	Me ncheξüem mbestepij, oò ngetai	tetiera cafsce perse düüti	
redihibitio	Te ncheξüemite egiasse huoi	relanguescere	me ncheξüem loεune
redimere	Me cperbleem	religiosus	Religioe
redintergrare	Me ebaam e me esossune	religare	me liξune
perse düüti		relinire	me ncelle
redipisci raquistare	Me gietune, e megheεuem	relinquere	me lescuem
cafscenee dierre		reliquiæ	Cafscete lana sintenescit
reditus	Tencheξüem	reliquus	Telane
redolere	Me ξane here te bucuere, oò te	relucere	me schelchüem
chechie		[128]	
redundantia, soprabundante	Te nctuemite	Remanere	Me mbetune cund mbe
cafsceuet		ndogna vend	
redundare	me nctuem cafsce mbij cafsce	remedium	mengij
refellere	Me emuitune me fiale	remex	Voεetaar
referire	Me erafune per sedüti	remigium	Teuoεitunite
[126]		remigare	me voεitune
Referre	Me Kaleεuem, eme deftuem	remigrare	me ncheξüem mb stepij
cafsteε scocheuet		reminiscentia	Tembaitune mend
referuere	Me veluem fort	reminiscor	mbaa mend
reficere	Me ebaam persedüüti	remissè	Peruuscim
refigere, distacare	Me eschepune	remissus	Ncheξolete
reflatus	Heere cundre	remissio	Tencheξoletite
reflectere	Me estermenuem	remittere	me ederguem per se düüti
reflare	Me früüm cundre	remollire	me zbutune
reflorere	Me u luleεuem perse düüti	remollescere	meu zbutune
refodere terram	Me preem ξee	remorbescere	meu semute per se düüti
reformidare	Me drueitune fort	remordere	meu brijtune nderuethe
reformidatio	Tedruεitunite	remugire	me pallune cundre
refouere	Me emaaione	remulcare	me hiechune rumbuich
refouet stercoratio terram	Maien plehete εeene	remulcant nauem	Hiechene rumbuich
refrenare	Me mos εanetelire cafsceuet	barchene	
refrigeratorius	Cuscftofen	remuneratio	te falle, oò εunetie
refrigescere	Me ftofune	remunerare	me baam ndeer per ndeer
refrigerare	Me efrescuem	remus	Remb
refringere	Me ξeremuem	[129]	
refugire	Meu stemangune	Renarrare	Me gnefune
refugium	Ndimia	renasci	Me leem perseriu
refundere	mee perderεune	renes	Rueεatee spinesse
regalis	εunetije edegne per εot, oò	renidere	Me schelchiüem perse düüti
per Règ		renunciare	Me pruum, e me spuüm fiale
[127]		renunciant Legati	Spiene, e biene fiale
Regaliter	Possi Reg	scuessite	
regerminare	me stijm trisse per se düüti	repagulum	Sculli ideresse
regia	Pellassij Regit	repastinare	Me punuem mscate
regilla	Petechn Regi	repectere	meu crefune persedüüti
regimen	Guuernim	repellere	me enziere iasste ξeut, oò stepiet

repens	Gnacias	respectare	Me scucuem per mbrapa
repensare	Mecuituem persedüüti	respectus	Te scucuem
repente	Gnaiciassi	respergere	Me perderçune
repercutere	Me erafune persedüüti	[132]	
reperire	Me gietune	Respicerere	Me scucuem mbaspine
repetere	Me eëane fijl perssedüüti	respirare	Me marre früme
replere	Me embuscuem perssedüüti	resplendere	Me schelchüiem
repete	Meu hiecone reschcanaeë per eëe	respondere	Me responduem, oò me
reponere	Me embluem	çane fiale	
[130]		responsare	Me perghiegiune me fiale spess
Reportare	Me encheçüiem per mbrapa	responsum	Te perghiegiune
repscere	Me lüpune	respublica	Gütet, oò eëe ghi saste
reprehendere	Me echirtuem, oò e me	ndene urçene	
descuem		respuere	Me estimuem pach
reprehensio	Te discuemite	restagnare	Me lescuem viete
reprehensor	Ndiscuess	restagnat Drion	Lescon Drini e merfuscene
repräsentatio	Te presentuemite	restibilis	Cafsca ghi per giççe viete
repräsentare	Meu presentuem, e me	nder rohete	
desftuem		restis	Corçça
reprobare	Me edobitune me fiale, e me	restituere	Me eçane deot, oò me
aresüüe		ngheçürem	
repudiatio	Telescuemitte	restituere res alienas	Me ncheçüiem
repudiare	Me elescuem	gianeehuoi	
repudiauix uxorem	Lescoi gruene	restitutor	Ncheçüess
repudium	Telescuem	restare	Me mbetune
repuerascere	Meu perterijm possi Dialle	restricte	Sterguem
repugnare	Meu cunderstuem	restrictim	Sterguescim
repurgare	Me delirune per sedüüti	restrictus	Istreite
reputare	Me consideruem, e me	restringere	Me sterguem
cuituem mire per mbij gna cafsce		resultare	Me chezüem tepermal
requies	Puscim	[133]	
requiescere	Me puscuem	Resupinare	Me raam nde strat me
requiescat in pace	Puscofte nde paich	mulle permal	
requirere	Me cherchuem, e me püetune	resurgere	Me dalle
[131]		resurgit herba	Podell bari
Res	Cafsce	resuscitare	Me ungiallune
rescindere	Me preem	retardatio	Te vonuemite
rescindiit Vestes	Pret petecate	retardare	Me vonuem
rescribere	Me scriuem	rete	Riet
resecare	Me preem	retegere	Me ezbuluem
resecrare	Meu perspirtune scume here	retendere	Me eliruem
resegmen	Te preemitte	retendere funem	Me liruem corçene asaai
reserare	Me encelle	cafsce chi ha sterguem perta	
reserat Urbem	Mberscelen gütettne	retexere	Me cartune cund ndogna
reseruare	Me erueitune per tieter here	cafsce ghi ha baam gaatij	
reseruo scientiam	Ruoign Teditunite	retiaculum	Rietee
reses	Vonues, oò prituess	reticere	Me hestune
residere	Me ndegnune	reticentia	Te hestunite
resignare	Me ncelle chiscaste mberscelle	retinacula	Calla free
resilire saltar indietro	Me chezüem prapstaëe	retinere	Me ebaaitune
resipere	Me passune scije	retondere	me eruem
resistere	Mbe mbetune gna vend	retorquere	me essielle reççe
resoluere	Me ezghiçune	retorrere	me epiecone
resonare	Me chembuem	retorridus	çaaate mbedielit
resonat vox illius	Chebon eani itij	retrahere	me hiecone per mbrapa

retribuere	me çane, oò me falle	Roma sancta	Roma scinte
retrimentum, ti	Bersij	Rorescere	Meu lagune nde uoeset
[134]		rorifer	Ai ghi baan voesse
Retro	Mbrapa	rorulentus	Plot me voesse
retroire	me ncheçüem mbrapa	ros	Voessa
retrocedere	me ncheçüem	rosa	Drandofilleia
reualescere	meu scendoscune	rosaceus	Ndrandofilless
reuellere, stirpare	me escuem, oò me cqule nfare	roscidus	Peruoesune
reuelare	me caleeuem, e me zbuluem	rostrum	Schep
cafsce te tinee me		rostrum, passeris	Schepi iturmezit
reuera	Per te dereite	rostrare	Me stijm schpne mbrenda
reuera ita dixit	Per te dereite chestu çà	rotundus	Possi rotulle
reuereri	me stimuem, e me nderune	rotundare	Me ebaam possi rotule
reuersio	Tarçunite	rubefacere	Me encuchiune
reuincere	me eliçune me duer per mbrapa	rubellus	I cuiçç
reuisere	me ncheçüem, e me paam	rubere	Me u nchuchiune
reuocare	me eçire persedüti	ruber	Cuich
reuolare	me fluuruem mbrapa	rubicundus	I cuich
reuoluere	me siele, e mepestielle	rubiginari	Meu drüscune
reuomere	me iuielle	rubigo	Drüsch
reus	I Keich	rubrum mare	Deeti iuich
reus homo	I cheich Nierij	rudens	Gialme
rex	Reg	rudimentum	Te eanete fiill te leteresse
rheda	Carroza	[137]	
[135]		Rudis	I paa ditune
Rhetor	Ai ghi mbson me fole bucure	rufare	Me ncuchiune
rhetorica	Aste gna te dijtune ghi mbson	rufus	Cuich
mie me fole		rugire	Me palune, oò me baam eane possi
rheuma, catarrho	Ruffa	luaa	
rheumaticus	Ruffss	rugare	Me ruçune
ridere	me chiescune	rugare frontem	Me ruçune ballete
ridibundus	I gaemuescim	rugosus	Plot me ruçe
ridicule	Pelchüescim	ruina	Te rezuem
rigare	me lagune	ruma	Sissa
rimari	me chercuem	ruminari	Meu pertüpune
ringere	me stremenuem goiene	rumare	Me stijm sissene ndegoie
ripa	Bregh	rumor	ëaa
ripa maris	Bregu ideetit	rumpere	Me çeremuem
risus	Gaee	runcare	Me cqulle barenatee chechia
ritè	Bucure	ruere	Me sprofunduem, e me rezuem
ritus	eacon	rupes	Breghene
rixa	Kallaba	ruptus	çüem
rixari	meu Kallabuem	ruralis	Ncatundit
rubigo	Vurgu	rusticaria	I catundas
rubigo tertæ	Vurgu içeut	rus	Persserij, oò perseriu
roborare	me mare fughij, oò vertüt	ruspari	Catund
robur	Fughia, vertütia	rusticatum	Me chercuem fort
robustus	I forte	rusticari	Possi catundassite
rodere	me brijtune	[138]	Me gielune nder nieræ te paaditune
rodit Mus saccum	Bre miu çesne	Ruta	Rude
rogator	Lüpss, oò Lutess	rutilesocere	Me schelchüem
[136]		rutilare	Me baam meschelchüem
Rogatium	Te lüpunitè	rutulus	I schelchüescim
rogare	Me lüpune	rutuli	Te mocimitte Pletee Taliessa

S	S	saltare	Me chezüem
Sabbatum	E Scetund	saltus	Püül
Sabulosus	Plot me rane	saluber	I scendosce
Sabulum	Rana	saluber locus	I scendosse vend
Saccharum	Zahare	saluè	eotüne te rueite
Sacculus	ξesξ	saluia	Scerbella
Saccus	ξess	salus	Scendetia
Sacellum	Vend isscecruem	salutaris	I scendosce
Sacer	Scecruem	salutaris, digitus	Gisti ghi aste ndai
Sacerdos	Prift	pulchüert	
Sacerdotissa	Priftenesca	salutare	Meu falune
Sacerdotium	Prifteneia	saluare	Me eruetune
Sacramentum	Sacrament	saluus	Scendoss
Sacrarium	Sacrestij	sambucus	Stogh
Sacricole	Priftenite	samera	Fara euiçit
Sacrificare	Me sacrificuem mblad tetine	sanabilis	I scendoscune
eot		sanatio	Tescendoscunite
Sacrilegium	Teuieξunite nde Chisce	sancire	Me urξenuem
Sacrilegus	Ai ghi vieξ nde chisce	sanctè	Scintenist
[139]		sanctificare	Me scintenuem
Sacrare	Me scecruem	sanctimonia	Scintenia
sacrum	Cafsce escecruem	sanctitas	Scintenia
sæpè	Scpess	[141]	
sæuire, incrudelire	Meu ξaretuem	Sanctuarium	Vendi iurateuet
sæuitia	Te ξaretite	sanctus	Scint
sæuus homo	I ξarete Nierij	sandapila	Vig tee bdecunet
saga	Striga	sanè	Per te dereite, perteuertete
sagacitas	Diechechia, ξelpenia	sanescere	Meu scendoscune
sagaciter	ξelpenist	sanguinare	Me pergiacune
sagax	Sceregiuer	sanguinarius	Giachessuer
saginare	Meu maiune	sanguineus	Plot me giach
sagitta	Scegetta	sanguinolentus	Giççe giach
sagittarius	Archetuer, oò sceettetaar	sanguis	Giach
sagrum	Scagh	sanguisuga	Scescugneea
sal, sal	Crüpa	saniosus	Giachicheich
salacones	Crüchezüemite ghi veerene	sanitas	Scendetia
vene hieuet, e dimenine düeret		sanna	Gæ
salarium	Roga, oò ülefeia	sannio	Mascaar
salax	Curuaar	sanare	Me scendoscune
salebre	Vend icheich	sanus	Scendoss
salina	Vendi cu bahete crüpa	sapa	Vene eeieme
salinum	Bogssa, vendi cu vihete crüpa	sapiens	I ditiescim
salire	Me ncrüpune	sapienzia	Teditunite
saliua	Pesctüma	sapor	Cafsce esciscime
Salamon Iu: Rex fili: Daud Sallamoni, I biri		sapphirus	Guur ipaa cmuem
i Regit Daud		sarcinæ	Zulete
[140]		sarcinare	Me pezuem
Salsamentum	Casce ecrüpune	sarcire	Me chiepune
salsè	Pelchüescim	sarculare	Me punuem
salsedo	Scelina	sarculum	Scate
salsus	Ncrüpune	sardare	Me ndeguem
saltatio	Chezim	[142]	
saltatores	Chezüesite	Sarissa	Patereana, Stija
saltem	Ndemosse	sarmenta	Scermend
		sarracum	Chierr

sarrire	Me mifune, me herune	scire	Me ditune
sartior	Miffetaar	scirpicula, falcetta	Chiea
sartago	Furtereia	sciscitari	Me püetune
sartor	Miffetaar	scissile, quod scindi potest	Pritete
satagere	Me baam cafsce te meteditune	scite	Ditescim
satanas	Dregi, Diaali, Sceitani	scitari	Me checüem
satellites	Zaffte	scitum, decreto	Urženim
satiabilis	Inghine	sclopus	Pusche
satietas	Tenghinete	sclauonia	Schienia
satiare	Me ghignune	scopæ	Mscissate
satis	Meiaft	scoparius	Mscijs, ai ghi mbsci
satisfacere	Me uscuem, e me vlaam	scopulus	Scoi nde Deet, oò mal, oò suche
satius	Maa mire	scopus	Scign cu nderechiene scegettete
satullare	Me nghignune	[145]	
saturitas	Te nghignunite	Scopulosus	Plot me scoi, e me suka
saturare	Me nghignune	scorpius, scorpione	Sgradiuoi
satus, seminatio	Mbielle	scorteus	Nlessci, oò nchiness
sauciare	Me plaguem	scortator	Curuaar
saucius	Plaguem	scortum	Curua, e lescueme
suauior	Me pužžune me te dascune	screare	Me pestüüm per forze
saxosus	Plot me gure	scriba	Scruessi
[143]		scribere	Me scruem
Saxulum	Guurž	scrinum	Scrigne, archee euoghele
saxum	Guur	scriptio	Te scruemite
scabellum	Scamb	scriptare	Me scruem spess
scaber	Cafsce easpre, e chechie	scriptor	Scruess
scabies	eghebeia	scriptum	Te scruem
scabere	Me cruem	scriptura	Te scruemite
scala	Scale	scrobs	Grope, fosse
scabiosus	I sghebeta	scropha	Dossa Plache
scalper	Heure imprefune fort	scorum borsa	Culetta, e heržžueu
scalpere	Me cruem, e me fercuem	scrupulus	Guurž iuoghele imprefune
scalptor	Ai ghi pret, e ciaan gure	scruta	Peze nghemisce
scalptura	Nieri nguri, oò ndrui	scrutinium	Te cherquem
scamnum	Scambi	scrutari	Me cherquem
scandalum	Scandule	scurra, buffone	Zambas, oò mascaar
scandere	Me hipune nalt	scurrari	Meu mascaruem
scapha	Batiel	scutella	Scudella
scapulæ	Spallette	scutica	župra
scatere	Me chezüem iaste	scutulum	Schiutž
scaturire	Me riežune iaste possi Crue	scutum	Sciut
sceleratus	Plot gižete chechiat	[146]	
scena	Tanda, oò hieia baam me giež	Scijphus	Cupe, Pehaar
sceptrum	Scopi i Regit, oò I Perandorit	secale	Terscana
[144]		secedere	Meu daam, e me scuem
Scheda	Carte escrueme	secernere	Me daam piesse, piesse
schedula	Carteescruem, oò teschere	secessio	Vend imscefune
schoenobates	Ai ghi luen tue ezune, zambae	secius	Maa vone
schola	Schole	secludere	Me mberscele
scholasticus	Schollaar	seclusa	Scigne
sciens	I ditune, indeguescim	secare	Me preem
scientia	Te ditunite te ndeguemite	secorditer	Vonuescim, prituescim
scindere	Me preem, e me daam	secors	Pritues, vonues
scintilla	Gaza e eiarmit	secreto	Tinee
scintillare	Me schelchüem	sectio	Te daam

sectari	Me endiecune mbrapa	semiuir	Gümsa Nierij
sectura	E premeia	semiustus	Gümsa diegune
secubare	Me ndegnune mbe gnacand veteme	sempiternus	Ipaa sosune
seculum	Seculi, oò faghie niereeis	senaculum	Pellass cu bahete chescilli
secum	Me vetehe	senatores	Pleitee cuuendit
secunda classis	Edüta piasse	senatus	Te mbeleξunitee Plechiet
secunda vice	Te dütene here	senectus	Plechenia
secundè	Te düütene	senectus	Plach imotscim
secundum	Ndai	senescere	Meu mplacune
secundum te	Ndai tüü	senex	Plach
secundus	Idüüti	senilis	Possi plach
securis	Sachiza	senium	Plechenia
securicula	Sachizeea	sensus	Schisse
securitas	Dore eane	sententia	Hesaap, aresüue
securus	Paa droe	[149]	
[147]		Sententiosus	Plot me hesaape, aresüe
Secus	Ndrüscei	sentire	Me marre vest
sed	Maa	sentis	Ferra
sedatus	Mpaich, puscuem	sentus	Lesscetaar
sedatio	Puscimi	seorsum	Daascim
sedenim	Maa spo	separatum	Daascim
sedenim durare	nequeo Maa spo mundign	separare	Me daam
me duruem		sepelire	Me voruem
sedere	Me ndegnune	seponere	Meuum mbegna ane
sedes	Carrica	septem	State
sedicula	Carricheea	september	Britmi ipare
sedecim	Giaste mbeξijete	septempedalis	State cambese
seditiosus	Stijcheich	septenus	State
sedare	Me zbutune tiξenuemite	septies	State here
seducere	Me maistruem, e menghegnüem	septifariam	Mbe state aresegne
sedulus	Scerbüess	septimum	Estate here
seges	ξee imbiele	septimus	Istati
segmentatus	segnis Traituem bucure	septenis	State vietss
segnis	Irande, Vonues, Poltruu	septentriones	State üi
segregare	Me daam	septuaginta, settanta	Stateξijete
selibra	Gimsoche	septunx	State uncess
sceligere bonos	Me zghieξune temirete	septuosè oscuramente	Herscim
scella	Carrica	sepulcrum	Vor
semel	Gna here	sepultus	Voruem
semen	Fara	sequaces	Diechesite, ata ghi mbaane paie
semestris	Ngiaste mueiss	sequi	Me ndiecune
[148]		sequor te	Ndiech tüü
Semesus	Giümssa ngrane	[150]	
semianimis	Me gümsete spijrtie	Sequutor	Ndiechetaar
semicortus	Per gümse eiem	serenare	Me ncheξielune
semimotuus	Pacgiaal	serenat cælum	Chielete ncheξielene
seminum	Fara	serenus	Ncheξielete
seminare	Me mbiele	sericatus	Vescune nde mendass
semiobolus	Giümsaspre	sericus	Mendass
semiplenus	Giümsa plot	series	Prurçene
semiputatus	Giümsa preem	serio	Paa gumezij
semper	Giξiξe here	sermo	Te folete
semirasus	Gümsa ruem	sermo vester	Te folete tat
semirutus	Gümsa ξüem	sermocinari	Me fole, me scuem mot
semis	Gümsa	serare	Me mberscele

serere	Me mbiele, e meuum Veneste &c	sicut vos	Possi iu
sero	Vone	sidere	Me ndegnune
sero est	Vone aste	sidus, stella	üül
serotinus	Ma vone	sigillare	Me mberscele; e me sciziluem
serpens	Giarpene	sigillum	Scizil
serpere	Me hiecune crahanuer perçee	signaculum	Sceiçç
serra	Scarra	signatores	Desmite
serratus	Scarruem	signatus	Scignuem
serua	Scerbetoreia	signifer	Bairactaar
seruire	Me scerbüem	significare	Me çane me ndeguem
seruitium	Scerbetüre	significans	Ai ghi ep me ndeguem
seruare	Me eruetune, me embluem	signare	Me scignuem
[151]		signum	Sceign
Serum	Te eanete fiil tenatessa	[153]	
seruus	Scerbetuer	Silentium	Tehestune
sescunx	Giümsunce	silere	Me hestune
sesqui	Gümsa	silex	Guri ghi chaa eiarne nde uetehe
sesquihora	Gna hore egümse	siligo	çechena
sesquilibra	Gna hoche egümsse	simia	Maimuni
sesquimensis	Gna muei egümsse	similis	Ghiasses
sesquimedium	Gna grumbule egümsse	similis Patris	Ghiet Tet
sesquipes	Gna cambe egümsse	similitas	Ghiassa
sessio	Tendegnunite	siminus	Se io
setæ	Cresiete	simplex	I paa te cheich, idelire
setosus	Plot me creste	simpliciter	paa ndogna maistrj
seù	Oò	simplus	Gnete veteme
seuerus	I çarete, iegre ijçenuescim	simul	Basche
seuocare	Me çire mbegna ane	simulatque	Ma cpeit ghite mundete
sex	Giaste	simulacrum	Bule
sexagenus	Giaste çietess	simulare	Me arretuem cafsctee
sexagies	Giaste çiete here	testremena	
sexangulus	Giaste candois	simultas	Michessii errescime
sexcenti	Giaste ghind	sinapi	Sinap
sexcenties	Giaste ghind here	sinciput	Piessa epare ecreesse
sexdecies	Giaste çiete here	sine	Paa
sexdecim	Giaste çiete	sine nostro Deo	Paa tenene eone
sextus	I giaste	singularis	Veteme
sextilis	Gust muei	singultus	Lefmeea
sexus	Nautüra	singuli	Giççe cus peruetehe
silibare	Me vescelüem	sinistra	Dora estemangte
[152]		[154]	
Sibilus	Vescelim	Sinister	Istemangte
sibylla	Sibijla	sinistrorsum	Mbanete stemangte
sic	Chestu	sinere	Me elescuem, e mee lane teiesse
sica	çiche	sinuare	Me estremenuem
sicarius	Giachessuer	sinuosus	Stremene
siccescere	Meu çaam	sinus	Preheni
siccinè	Chestu	si quis alius est	Se aste cund ndoogna
siccitas	Te çaate	tietere	
siccare	Me çaam mbedielet	sistere	Me mbetune mbe gna vend
siccus	çaaate, çičune, Teerune	siticulosus	Aio cafsce ghi ban me pijm
sicilia	Sicilia	sitis	Het
sicubi	Se mbedogna vend	sitire	Me passune het
siculum mare	Deeti isiciliesse	situs	Baam
sicut	Possi		

sita est ciuitas supra montem	Baam aste	sopire	Me eane fiil me fietune
güteia mbij malt		soporare	Me fietune
siuè	Oò	sorbere	Me gierbune Kaa pach
smaragdus	Guur iuerçe ipaa cmuem	sordere	Meu pegaam possi çiu
soboles	Bijte, ebijate	sordes	Te pegaam, Tenzijm
sobolescere	Me fruituem bij, e bija	sordus	Pegaam, nzijm
sobrini	Cuscernign	soror	Morta
sobrius	Ai ghi pi pach	sors	Scort
socer	Vieherre	sortiri	Me stijm scort
societas	Scioghenia	sospes	Scendos, epaa ndogna techeich
sociare	Me scioghenuem	sospitare	Me mbetune scendos
[155]		[157]	
Socius	Scioch	Spado	I treçune
socors	Iaste mend scit	spargere	Me perderçune
socrus	Vieherra	sparsum	Perderçune
sodalitas	Scoghenia	spatiari	Me vote me scetitune
sol	Dieli	spatium	Mot
solamen	Scetij	speciosus	I bucure
solarium	Hora edielit	spectabilis	I ducscim, i paascim
solatium	Nguscelim, pelchim	spectamen	Chescemeltüre
solea	Scuel	speculatiuus	Cuitues inzeete
solemnus	Chemi eacon	spectatus	Lbduem
solers	Iditune	spectare	Me scucuem spess
solertes	Me teditune	spectrum	Içule
solet	Kaa eacon	specula	Vend inalte mbe tepaam
solicitare	Me cpeituem	speculari	Me cuuituem
solicitatio	Te cpeituemite	speculum	Passechüra
solicitator	Cepeituess	specus	Spella
solicitè	Cepeituescim	spelunca	Spella
solidare	Me mos lueitune	sperare	Me passune spresse me sperüem
solitarius	I veteme, possi Ieremij	spes	Spessa
solitudo	Vend iscrete	sphera	Corp imaç iforte
solitus	Mbsuem	spica	Challij, Ustree
solitus est male	facere Aste mbsuem me	spiceus	Ustreess
baam cheich		spigilegium	Ustree
solium	Carica	spicere	Me rueitune
solari	Meu gaemuem	spiculare	Me mprefune maiene
soluere	Me zgiçune	spiritus	Früme
solus	Veteme, paa scoich	spirare	Me mare früme
solum	Vece	[158]	
[156]		Spissus	Spesc
Solutus	Zghiçune	splen	Spenetka
somniculosè	Tue fietune	splendere	Meschelcüem
somniculosus	Giumess	splendidè	Schelcüescim
somnifer	I percotune	splendor	Drite
somniare	Me paam ndanderre	spoliator	Bdescetaar
somniosus	Anderrues	spoliare	Me bdescune
somnium	Anderre	spoliari	Meu bdescune
somnus	Giume	spondere	Me permetuem
sonipes	Kaale icpeite	spongia	Spuea
sonitus	eaa, bumbelime	sponsio	Permetim
sonare	Me baam eaa, me bumbeluem	sponsus	çanderre
sonorosus	Bumbelues	spontalis	Me dascune
sons, colpeuole	I permcatenuem	sportula	Cpoorta
sonus	eaa	spuma	Scuma

spumatus	Scumuem	stridor	Chersselime
spumare	Me stijm iaste scumene	strigosus	Iǰǰaatim
spuere	Me pestüüm	stringere	Me sterguem
spurcus	I paa laam, imendrüem	struthia mala	Ftoignte
sputius	Bastarǰǰ	studere	Me studeiuem, e me zane
sputare	Me pestüüm	studiosè	Me te ditune
sputum	Pestüme	studiosus	I ditescim
squalidè	Mendrüescim	[161]	
squalidus	Mendruem	Studium	Studie
squamæ	Bighe	stultus	I chembüem
stabilire	me mbetune mbegna vend fermo	stultitia	Te chembüemite
[159]		stultè	Chembüescim
Statera	Pessca	stupa	Stupa
statim	Gnaiciassi	stupere	Meu mereculuem
statuta	Te maǰte, ete voghelitee nierijut	stupidus	Imarre mendiss
status hominis	Areseu inierit	stuprare	Me baam me mbarre
stella	üül	ndogna grue	
stellatus	Plot me üi	stypticus	Ai ghi sune sale
stellare	Me ndritune possi üül	peruethete	
stemma	Gna tuffe lule	suadere, persuadere	Mediscuem
stercorare	Me perplehenuem	suasor	Ndiscuess
stercorosus	Plot me plehe	suatim	Possi ǰiu
stercus	Plehe	suauis	Iamble
sterilis	Sterpe	suauiloquens	Ai ghi flet perchenaiscim
sternere	Me struem, me ndeem per truelit	suauium	Te puǰǰune
sternutamentum	Tescme	sub	Ndene
sterquilinium	Fossa eplehit	sub corona	Ndene cunoret
stertit, ronsare	Gherbet	sub manu Dei nostri	Ndene doret tetine ǰot
sternuit, sternutare	Tescen	sub umbra	Ndene hiet
stilla	Circa eseiut	subagitare	Me baam mcat me grue
stillare	Me circuem	subagrestis	Pach igre
stimulare	Me nzitune	subamarius	Pacheeǰ iǰune
stimulus	Te nzitm	subaqueus	Ndene uiet
stimulatio	Te nzitmitte	subarrogans	Ndene maǰestij
stipendialis	Haracnich	[162]	
stipendiarius	Haracnich	Subcrudus	Paa piecune
stipendium	Paghetüre	subcruentus	Pach pergiacune
stipare	Me sciochenuem, oò me perciele	subdebilitatus	Pach ngheǰolete
[160]		subditus	Raaie
Stirps	Fara, oò fissi	subdolus	Diechiech
stolidus	Hutuem	subdulcis	Pachamble
stomachari	Meu menijm, e me undeẽune	subire	Me vote ndenatà
ndeuetete		subferuefactus	Pach nzeete
stomachosus	Imenijscim ideeune	subfrigidus	Pach ftofete
stomachus	Stomachu, muliǰi ghi chaa	subgrandis	Pach imaǰ
nierij nde barch		subhastare	Me scitune nghiat
storea	Regossa	subiacere	Me ngrijm ndenetà
strabo	Ngiohess, Ai ghi scucon stremene	subiactare	Me hieǰune grunete
strages	Te ǰeerune, te Vraam	subpedibus	Ndene cambe
stramen	Strat mbuscune me büch	subigere	Me pruem, e me baam raaie
strangulare	Me embscijm nde füt eme	subijcere, sottopone	Me stijm, mectuem
mbütune		ndenetà	
strenuus	Trim, iforte, iuertietescim	subiectus	I prugnete
strictim	Scurtene	subiectio	Te prugnetite
stridere	Me chrissune	subimprudens	I paa mbarscim

subinsulsus	Pach chembüem	subuenire	Me ndimuem
subito	Gna ciass	subula	Fendeueia
subiugare	Me pruem, e me vum ndene	subuolare	Me fluuruem te permal
pustet		[165]	
sublabi	Me icune	Suburbanus	Ngiat gütetsse
sublatere	Me umscefune	succedere	Me hijm mbeuent tatij ghi dich
sublegere	Me zghiežune pertecpeite	succendere	Me ndeëune
[163]		succensere	Meu menijm
Subleuare	Me ndimuem tuobeget	successor	Vichaar
subligaris	Telindate	succidus	Maaïm
subligare	Me eližičune ndeneta	succidia	Misc icrüpune, Larž
sublimis	Inalte	succiduus	Prugnete
sublimare	Me nciuem nalt	succingere	Me ngiescune
sublinire	Me lüem Kaadale	succinere	Me chenduem mbasandai
subliuidus	Zbeete	succisiuus	Dore ndore
sublucere	Me ndritune	succlamare	Me brittune
sublustris	Pach nchežielete	succortilia	ëaa ngrue
submergere	Me mbütune	succuba, adultera	Aio ghi lè tescione,
subministrare	Me scerbüem	ehercon tieterine	
submittere	Me vum ndene vetehe	succubare	Me chercuem curuenij
submissè	Kaadale, me ëaa teuoghele	succurrere	Me ndimuem, me vote
submitio	Tungiune	mbe ndime	
subnectere	Me engitune	succussator	Kaalle ghi ve ntroch
subniti	Meu pestetune	succussare	Meezune ntroch
subpalidus	Zbeete	sudarium	Pasnich
subridere	Me baam buëene mbe gae	sudare	Me dierssune
subrigere	Me nciuem	sudor	Diersse
subriguus	Laghete	sudum	Vend ichežielete ndereet
subripere	Me marre tineëe	suescere	Meu mbsuem cheich, oò mire
subrostrarij, otiosi	Te paapune	[166]	
subrubere	Meu ncuchiune pacheëe	Suffere	Me pessume
[164]		sufferuefacere	Me vocune viete
Subrubicundus	I cuiž	sufficere	Me mbastuem
subrusus	Pacheëe cuich	sufflare	Me früüm
subscribere	Me screuem ndeneta	suffocare	Me mbütune
subescare	Me preem	suffocare hominem	Me mbütune Nierine
subseruire	Me scerbüem mire	suffodere	Me gherrüem, menzierre
subsidere	Me mbetune ndeneta	suffurari	Me viežune tineëe
subsidiarius	Ndimetaar	suggredi	Me vote tineist
subsidium	Ndime	sui	Etia, Etija
subsidere	Meu prugnune	suinus, di porco	Nžiu, Nžiu
subsilire	Me chezüem teperplete	sulcus, solco	ëaghene
subsistere	Me mbetune cundre	sulphur	Sulfere
substantia	Aste gna caffsce ghi mbaa	sumes	Iam, ie
giaal nierine		summantes	Te paretee gütetsse
subsum	Ndeneta iam	summatim	Scurtene
subtentare	Me tentuem	summatus	eotenia
subter	Ndene	summissus	Prugnune
subter caudam	Ndene bist	summutare	Me nderruem
subterlabi	Me icune paa ëaa	sumere	Me marre
subterraneus	Ndene žeet	sumptifacere	Me baam spenze
subtilis	I holle	sumptus	Grabitune
subtilitas	Te hollete	sumptus	Spenza
subtus	Ndene	suppellex	Massarijtee stepijsee
subucula	Chemisca	super	Mbij

super terram	Mbij �eet	suus	I tij
superbibare	me pijm paa cuer scume	sy agros, porco cinghiale	eij igre
[167]		sylogismus	Argument
Superbia	Ma�estia	sylua	P�uil
superbire	Meu ma�estuem	syluaticus	Mp�uilie
superbus	Ma�estuer	syluescere	Meu baam p�uil
superb�	Ma�estuescim	syluester	Iegre
supercaliare	Me schele, me st�pune	sympatia	Te �imtune, Iane dissa
supercilium	Vetula	nieree te teeimscim per scochet	
superclaudere	Me emberscele persiperi	symposium conuito	Goste
supercubare	Me mbetune persiperi	symmusta	Chescijltaar
superdicere	Me fole perse d�uti	synagoga	Cuend
superducere	Me vum mbij ta	synanche, scarantia	Te �imtunitee f�tit
superior	I pare	syncerus	I paa techich, idereite, idelire
supern�	Persiperi	synceritas	Te deuote, te delirete
superare	Me muitune, Me ngalegn�em	syndicus	Giucateess
superscandere	Me vote permal	syngrapha, polliza	Policee
supersedere	Me ndegnune permal	systes, scogli	Scoitee deetit
superspargere	Me der�une permal	syrus	Gropate ndene �eet
superuenire	Me ar�une paa chiene pritune		
supinus	Me mule perplete	T	T
supparus, trauersa	Mbrape	Tabella	Tr�eseea
suppetiari	Me ndimuem	tabellarius	Ai ghi bie, e spie lettere
suppetere	Me l�pune me testremene	[170]	
supplicatio	Telutune	Taberna	Chieruasareia
supplicare	Me lutune me te prugnete	tabernaculum	Tanda
[168]		tabes	Giachicalbete
Supprimere	Me mbuluem, me mbsefuno	tabescere	Meu calbune
suppurare	Meu chelbaeune	tabitus	Calbete
supra	Mbij	tabor	Mal inalte ima� nde Gallileet
supra montem	Mbij malt	tabula	Tr�essa
supremus	Mai naltij gi�eue	tabulare	Me patuem me derrassa
sura	Pulpa ecambesse	tacere	Me hestune
surculus	Trisceia elissit	taciturnus	Hestes, ipercuerm
surdere	Me chiene sur�ene	tactus	Precune
surditas	Te scur�enite	t�dium	Despelchim, Mereite
surdus	I scur�ene	t�dulus	Mereiteess
surgere	Meu nciuem mbe cambe	talentum	Denaar Munete
surrigere	Me nciuem te permal	talipedare, sdruciolare	Me schitune
sursum	Persiperi	talıs	Iatili Iatilli
sus	�ij	talıs homo ille est	Iatilli Nierij ai aste
suscipere	Me marre	talpa	Uri��i
suspectare	Me scucuem te permal	tam & quam	Achie, saa
suspendiosus	I vierre	tam amo illos, quam vos	Achie due ata, saa
suspendium	Teuierre	due t�u	
suspendere	Me vierre	tametsi	Ndoneesse
suspirium	Mbscame, fr�me	tandem	Ndeuone, mbassandai
suspirare	Me bscaam	tamdiu	Kaachie mot
sustentare	Me mbaitune giaal me giele te	tangere	Me precune
vobegite		tamquam	Possi
susurrare	me necuem, me n�teruem	[171]	
sutilis	Chiepune	Tamquam vos	Possi iu
sutor, calzolaio	Capuzaar	tanti	Kachie Kaachie
[169]		tanti est	Kachie vijen kachie custon
Sutura	Te chiepunite	tantum, solamente	Vece

tantummodo	Vece	tergiuersari	Me nchežüem spallette, oò
tapetum	Peff	spinene	
taratantara	εani izurlesse, i Trombetesse	tergum	Spina
tardè	Vone	tergus	Lecure
tardè est	Vone aste	terminare	Me sossune
tarditas	Te vonuemite	terminus	Te sossune
tardare	Me vonuem	terra	ζεε
tartarus, inferno	Ferri	terræmotus	Termech
taura	Mestierra, Meεorea	terrefacere	Me trembune
taurea	Delli icaut	terrenus	Nζεε
taurus	Meeat, Pteer	terribilis	I tremscim, I frigscim
tector	Miestre mmuri	terror	Frighe, mneer
tectus	Mbuluem	tertium	Tetretene here
tecum	Me tüü	tertius	I treti
tegmen	Tembuluem	testamentum	Testament, te lane
tegere	Me mbuluem	testatio	Desmignenia
tegula	Tiegula	testificare	Me baam desmignenij
tela	Pelhura	testis	Desmij
tellus, Dea	εogna eζεut	testudo	Bresca
telonium	Trüesse me giele	teutones	Tuζεeschite
telum	Arme, oò te ieete Paterεane, scpate,	texere	Me baam pelhure
oò cdo		thalamus	Vendi i ζanderit, oò inussesse
[172]		theca, vagina	Mijl
Temerarius	Ipaarresüe	theologia	Teologia
temere	Paarresüe	[174]	
temo	Timue, cafsce ebarchesse	Theologus	Theologh
temperamentum	te percuerm	thessalonica	Selenich
temperans	I percuerm	thorax	Pecijr
temperanter	Me tepercuerm	thuribulum	Turribule
temperantia	Te percuermite	thus	Gnem
tempestatas	Frtuna	tibicen	Trumbe, zurle
tempestiuus	Me mot	tignus	Traa
templum	Kisce	timidus	Imneeruescim
tempus	Mot	timiditas	Mneeria
tenacitas	Lachemia	timere	Meu mneeruem
tenax	Lachemuess	timor	Mneer
tendicula	Lach	tinea	Tigna
tenebræ	Terretite	tingere	Me ngüem
tenebrescere	Meu errune	titio	Une me eiarne
tenebrosus	Herrete	toga	Losnich
tenebriones	Renessite	tolerare	Me pessuem
tenere	Me mbaitune	tollere	Me hiecune, me nciuem nalt
tenere, molle	I gnome	tomus	Zope
tentare	Me tduem possi diali	tondere	Me ruem
tenuis	I hole, iuoghele	tonare	Me bumbeluem
tenuare	Me tholuem	tonsor	Ruess, Berbeer
tepefacere	Me vocune vie	tonsus	Ruem
tepidus	Vocune	torcular	Torch
tepor	Teuocunite	tormentum	Mundim
ter	Trij here	tormina	Te ζimtunittee barcut
trecentum	Tre ghind	to[r]pidus	Prituess
[173]		torquere	Me stremenuem
Terdeni	Trijζiete	torrens	Lüme, Perrue
terebra	Truiella	[175]	
terebrare	Me bijruem	Torridus	ζaate, ligune

tortuosus	Stremenues	tristare	Meu eümenüem
tortus	Stremene	triticum	Grune
tot	Achie	trucidare	Me preem zope zope
toties	Saa here	truncus	Trungh
totus	Gižže	trutina, stadera	Pessca
toxicum, tossico	Helm	trutinare	Me pessuem
trabs	Traa	tu	Ti
tractare	Me guuernuem, me mbaitune mire	tuba	Trumba
tradere	Me žane nder Duer	tuber, gonfiamento	Temfrüüm
trahere	Me hiecone vethei	tucri	Me ndimuem, me mbaitune paie
tranquilitas	Paich, Puscim	tum demum	Ndeeuone
tranquillare	Me puscuem	tum vero	Mbasandai
trans	Te	tumere?	Meu nfrüüm
trans torrentem	Te Perruene	tumulare	Me voruem
transactus	Scuem	tumultuarius	Baam perte cpeite
transcindere	Me schierre	tumultuare	Me baam calabbe
transire	Me scuem	tumultuosus	Chalabbes
transferre	Me nchežüem gnai giuhe mbe	tumultus	Chalabbe
gna tiere		tunc	Atehere
transgredi	Me baam cundre	tundere	Me stüpone
transmeare	Me ezune	tunica	Guneee, oò teuessune
transmigrare	Me vote me eane vend nge tai	turbator	Me vessune
transmontanus	Ite malas	turbidus	Turbuluem
transnominare	Me nderruem emenite	turbare	Me tubuluem
[176]		turpitude	žuna
Trans mare	Te Deetine	turpiter	žuunist
tremendus	Imneeruescim	[178]	
tremiscere	Me passune mneer	Tus, Incenso	Gnem
tremere	Me drižtune	tussire	Me cuelune
tres	Tre	tussis	Colle
triangulus	Trecandois	tutamentum	Ndimma
tribuere	Me žane	tu te, tu medesimo	Tiuete
tributum	Harach	tutelarıs	Ndimetaar, Paietaar
tricæ	Perrale, cianca	tutus	Paa droe
triceni	Trij žiete	tuus	üti
tridens	Tre žambes	tympanum	Chembona
triduum	Per trij dit	tyranocionus	Giachessueor
triennis	Trij viet	tyro	Soldat irij
trietericus	Ntrij viets	tyrhenium mare	Deeti Itoscannesse
trieteris	Trij viet	tyrannus	Nierij paa güüg
trifariam, in tre modi	Mbe trij hesaape	V	V
trifolium	Terfoiene	Vacca	Lopa
triginta	Trij žiete	Vacillare	Me mos lueitune memend
trilinguis	Ntrij giuhes	vacuare	Me cpraeeune
trimestris	Ntremueis	vacuus	Cpraeeete
trinus	Tre	vade	Eze
triones	Chieetee pendesse	vae	Vaeme
tripertiri	Me edaam ntrij piessse	vagina	Milli
tripes	Ntrij cambes	vagina ensis	Milli iscpatesse
tripudiare, ballare	me ehezüem	vagari	Me ezune atü o chetu
tripudium	Chezim	validius	Maa
triremis	Barche trerembasc	valens	Iscendosse iuertütscim
tristis	Malegnüem, per cuidessune	valentia	Pustetia
[177]		[179]	
Tristitia	eümenim, malegnim		

Valere	Me muitune	Ventus	Here
validus	I forte	ventriosus, trippone	Mulle maξ
valetudo	Scendetia	venustas	Te bucurite
valles	Fusce	ver	Prendeueera
vallare	Me forzuem	verax	I vertete
valor	Teluftuem	verber	Scop, ξupre, mbscicheie
valuæ	Düertee Kiscesse	verberare	Me ξupruem, me mbsicune
vanidicus	Rees	verbosè	Me scume fiale
vaniloquus	Renes, oò imbraæete	verbosus	Plot me fiale
vaniloquentia	Rena, oò tembraæetite	verbum	Fiale
vanitas	Teembraæete	verecundia	Mbarre, ξuune
vannare	Me scoscune	verecundus	Imbarscim
vannus, criuello	Scosce	verenda	Piessetee ξuunuem te Nierit
vapulare	Meu rafune	vereri	Me drueitune me dubituem
varietas	Te perterijm	veritas	Edereita
variare	Me perterijm	verminosus	Plot me crümbe
vas	Ane, Urzuel, Carzuel, Lagij	vermis	Crümb
vastare	Me ciartune, me reenuem	vernatio	Lectura ebollese, oò egiarpenit
vastus	Imaξ	vernilitas	Diechechia eserbetorit
vates	Diuenües	versus	Cheξüem mbetieteret ane
uber	Fruitues	versus	Vierse
ubi	Cu	versutus	Diecheich
ubi in quo loco	Mbeceuend	vertagus	eagaar
ubicunque	Mbecdouend	[182]	
ubique	Pergiξe vend	Vertigo	Te semute, fedighe
vecors	Iharruem	vertere	Me ncheξüem mbegna ane
[180]		verù, spedo	Heel
Vectigal	Zarine	veruculum	Heelξ
vectis, cadenazo	Stanghe	veruex, castrone	Dasc
vectare	Me pruum	verum	Vertet
vehemens	imaξ	verum est	Vertet aste
vel	Oò	vesanus	I chembüem
velamen	Vel	vesci	Me ngrane
velatus	Mbuluem	vespa	Aneea
velificare	Me strijm velne	vesper	Mbaarhere
vellicare	Me nducune mepiscuem	vesperascit	Meu baam nate
vellus	Less	vesperna	Darca
velox	I cpierte, I giale	vespertilio, nottola	Lacurighi
velut	Possi	vester	üti
vena	Deel	vestigium	Giurme
venalis	Pertescitune	vestigare	Me chercuem
venatio	Giaaia	vestire	Me vescune
venator	Giaatuer	vestimentum	Petech
venditare	Me scitune spess	vestis	Petechu
vendere	Me scitune	veter	Plach
vendor	Scitess	veteranus	Imotscim, Ipessuescim
venenare	Me ehelmuem	veterascere	Meu mplacune
venenum	Helm	veterinarius, vetturiero	Ghirizij
venerabundus	Indeerune	veternus, malmazzucco	Scemunda
venerari	Me ndeerune, me aξeruem	vetus	Plach
venetiæ	Veneghia	[183]	
venia	Ndeiesse, Mescerier	Vetustas	Plechenia
venire	Me arçune	vexillarius	Alfier, Bairachtaar
venter	Barcte, Mulla	vexillum	Bairach, flamure
ventosus	Plot me ere	via	Uξa

viaticum	Giele pruže, noëule	vituperare	Me scaam
viator	Užetaar, stechetaar	viuax	I giale
vicarius	Vikaar	viuere	Mebetune giaal
vicatim	Perscume catunde	viuus	Giaal
viceni	Gna eet	vix	Festijr
vicies	Gna eet here	vix tandem	Mbasscume moti
vicinitas	Tafferite	ulcerare	Me plaguem
vicinus	Affere	ulcus	Plaghe, Dregheee
victima	Curban	ullus	Ndoogna
victor	Dobites, Ngalegnües	ulmus, olmo	Viξ
victoria	Dobia, Ngalegnimi	ultimus	Imbrapeni
videre	Me paam	ultra	Maatei
vidua	Eueeia, paa burre	ultra opinionem	Maatei secuitueme
viduus	I veei	ultra citroque	Tei, e che tei, che hà, e
vigesima	Egne eta	atie	
vigil	Ingiuescim, straenich	ululare	Me uleruem possi uccu
vigilia	Straea	ululatus	Ulerime
viginti	Gna eet	umbrella	Hieea
vilis	Ipaav eiütetescim	umbilicus	Cheξigneea
villa	Catund	umbo	Schiut
vilanus	Icatundas	umbra	Hieia
villicare	Me mbetune ndecatund	umbratilis	Ndena hiet
vinarius	Tauerres	umbrare	Me baam hie
vincire	Me ližune	una	Basche
[184]		una cum Patre	Basche me Tatene
Vinctus	Ližune	uncia	Unce
vinculum	Te ližune	unctum	Lüem
vindemia	Teuiele	unctio	Telüem
vindemiare	Me viele	[186]	
vinea	Veeste	Unctor	Ai ghi lüen, Lües
vinolentus	Pijs, ideeim	unda	Valla
vinum	Vene	unda maris	Valla e Deetit
viola	Violeee	unde	Cù, Chahà
violare	Me cartune	unde es	Chahà iee
vir	Nierij	undeceni	Nandeξiete enande
virga	Breena, ξupra	undecies	Gna mbeξiete here
virgeus	Nξupras	undecimus	I gna mbeξieti
virgo	Virgene	undique	Mbe giže ane
virgiatus	I vertütschim	ungere	Me lüem
viridarium	Copeste	unguis	žue
viridis	Verže	ungulum	Unace
virosus	Ichielbete	unicornis	Gnai briu
virus	Helm	unigenitus	Bijr iueteme
vis	Vertütia	unimanus	Gnai dore
visere	Me vote me paam	unistripis	Gnai fissi
visum	Anderre	unus	Gna
visus	Tepaamite	uniter	Mbegna besse
vita	Ieta	uniuersus	Gižže
vitis	Sungh	unusquisque	Cusdo teieete
vitium	Vesicheich	vocare	Me ξirre
vitare	Me marre ndire, me icune	vocula	εaaξ, εaaξ iuoghele
vitula	Maεatoreia	vola	Secplaca edoresse
vitulus	Vic	volens	Cusdo
[185]		volare	Me fluuruem
Vituperatio	Tescaam	velle	Me dascune

volo ego	Due ù	Zygantes	Gigante
vomer	Humb, Pluer žika e plorit	[189]	
[187]			
vomere	Me iuielle	CAP. I	
vorax	Iunescim		
vorare	Me perdijm paa pertüpune	Tegnefunate Latinisct, Talianisct, Arbenisct, e	
vos	Iu	Turgisct.	
votum	Custim		
vouere	Meu custuem	<i>Hoc est Nomina numeralia, Latinè, Italicè,</i>	
vox	ëaa	<i>Epiroticè, & Turcicè</i>	
upilio	Cioban		
urbane	Pelchüescim	Unus, Uno	Gna, Turghisct, Bir
urbanus	Ipelchüescim	Duo, Doi	Dü, Ighi
urbes	Gütette	Tres, tre	Tre, üch
urceolus	Urzuelž	Quatuor, quattro	Cattere, Dort
urceus	Urzuel	Quinque, cinque	Pesse, Besch
urgere	Me stüüm, me nzitune	Sex, sei	Giascte, Alti
urina	Scurra	Septem, sette	State, Iedi
urna, secchio	Secchia, mielssa	Octo, otto	Tete, Sechis
urere	Me diegune	Nouem, noue	Nande, Docue
ursa	Arusca	Decem, diece	žijete, On
urtica	Hijž	Undecim, undece	Gna mbežijete, On bir
usque	Ndiere	Duodecim, dodeci	Dü mbežijete, On ichi
usque ad eum	Ndiere teai	Tredecim, tredecim	Tre mbežijete, On üch
usquequaque	Mbe giže anete	[190]	
usquequo	Ndiere cu	Quatuorcedim, quatordecim	Catere mbežijete,
ustio	Te diegune	On dort	
usurpare	Me eotenuem	Quindecim, quindecim	Pesse mbežijete, On
usus	ëacon	besc	
ut	Chinesse	Sedecim, sedeci	Giaste embežijete, On alti
[188]		Septemdecim, dicesette	State mbežijete, On
Ut eatis	Chinesse teueni	iedi	
uter	Rscich	Octodeci, diciotto	Tete mbežijete, On sekus
uter	Te sijlle che si sedüs	Undeuiginti, dicenoue	Nande mbežijete,, On
utercunque	Tesijlle dötì	dokus	
uterque	Gnanene, e tieterine	Viginti, venti	Gnaëet, Ighermi
uterus	Barchte cù iet fosgna	Viginti unus, venti uno	Gnaëet egna,
utinam	Dascte eotüüne	Ighermi bir	
uti, usare	Meu scerbüem	Viginti duo, venti duo	Gnaëet edüü,
ut quid	Persse	Ighermi ighi	
utrinque	Mbe giže anet	Viginti tres, venti tres	Gnaëet etrij,
utrobique	Nde gnanet, e ndetieterit	Ighermi üch	
uva	Rus	Viginti quatuor, venti quattro	Gnaëet
uveus	Must	ecatere, Ighermi dort	
vulnerare	Me plaguem	Viginti quinque, venti cinque	Gnaëet
vulnus	Plaghe	epesse, Ighermi besc	
vulpes	želpene	Viginti sex, venti sei	Gnaëet egiaste,
vulpinus	Possi želpene	Ighermi alti	
vultus	Fachieia	Viginti septem, venti sette	Gnaëet estate,
uxor	Grue	Ighermi iedi	
Z		Viginti octo, venti otto	Gnaëet etete,
Zephyrus	Frasghia	Ighermi sekus	
Zonæ	Breeirghiande	[191]	
Zonula	Bree	Viginti nouem, venti noue	Gnaëet enande,
		Ighermi dokus	

Triginta, trenta Trijçjete, Ottue
 Quadraginta, quaranta Caterçjete, Kurch
 Quinquaginta, cinquanta Pesseçjete, Elli
 Sexaginta, sessanta Giaste çjete, Altmisch
 Septuaginta, settanta State çjete, Sedmisch
 Octoginta, ottocento Tete çjete, Sexen
 Nonaginta, nouecento Nande çjete, Doxan
 Centum, cento Gneghind, Ius
 Ducenti, ducento Düghind, Ichi ius
 trecenti, trecento Treghind, üc ius
 Quadringenti, quattro cento Catterghind,
 Dort ius
 Quingenti, cinque cento Pesseghind, Besc
 ius
 Sexcenti, sei cento Giaste ghind, Altı ius
 Septingenti, sette cento State ghind, Iedi ius
 Octingenti, otto cento Tete ghind, Sechus
 ius
 Noningenti, noue cento Nande ghind,
 Dcchus ius
 [192]
 Mille, mille Gne mije, Bin
 Duo millia, doi mila Düü Mije, Ichi bin
 Quatuor millia, quattro mila Cater Mije, Dort
 bin
 Decem millia, diece mila çjete Mije, On bin
 Viginti centum millia, vinti cento mila Gne
 eet ghind mije, Ighermi bin
 Quadringenta millia Cater ghind mije, Dort
 ius bin

*Numeri secundum ordinem Latinè, &
 Epiroticè*

Primus	I Pari
Secundus	I düüti
tertius	I treti
Quartus	I caterti
Quintus	I pesti
Sextus	I giasti
Septimus	I stati
Octauus	I teti
Nonus	I nandi
Decimus	I çjieti
[193]	
Undecimus	I gna mbeçjieti
Duodecimus	Idüüti mbeçjiete
Decimus tertius	Itreti mbeçjiete
Decimus quartus	Icaterti mbeçjiete
Decimus quintus	Ipesti mbeçjiete
Decimus sextus	Ipasti mbeçjiete
Decimus septimus	Istati mbeçjiete
Decimus octauus	Iteti mbeçjiete
Decimus nonus	Inandi mbeçjiete
Vigesimus	Igne eeti

Trigesimus	Itrijçjieti
Quadragesimus	Icaterçjieti
Quinquagesimus	Ipesseçjieti
Sexagesimus	Igiasteçjieti
Septuagesimus	Istateçjieti
Octuagesimus	Itete mbeçjieti
Nonagesimus	Inande mbeçjieti
Centesimus	I gne ghindi
Ducentesimus	Idü ghindi
Cencies millesimus	çjiete here çjiete ghind mije
Et sic infininitum	E chestu paa tesossune [194]
CAP. II	

Emenatee Prindet Maschie, e Femene,
 Latinisct, Talianisct, Arbenisct, e Turgisct.
*Hoc est Nomina masculorum, & fæminarum
 Parentum, Latinè, Italicè, Epiroticè, &
 Turcicè.*

Nomina Masculorum Parentum

Filius, Figlio	Biir, Turgist, Oglan
Pater, Padre	Tate, Baba
Auus, Auo	Tata güsc, Atta
Proauus, Bisauolo	Stratagüs, Dede
Frater, Fratello	Velaa, Cardasc
Consobrinus, Cugino	Cuscerij, Amuga
[195]	
Nepos, fratris filius, siuè sororis	Inipij tuelaat, oò semotresse
Nepos, respectu aui, vel auiaè	Nip prei següst, següsceiet
Auunculus, zio	Unghie
Socer, socero	Vieherre, Cainata
Sponsus, sposo	çanderri, Giuuei

Nomina Fæminarum Parentum

Filia, figlia	Biie, Turgist Kisoglan
Mater, madre	Mama, Anà
Auia, nonna	Güsceia, Anamama
Proauia, bisauola	Scatregüsceia, Teiee
Soror, sorella	Motra, Kiskardasch
Consobrina, cugina	Cuscerina
Fratia soror, mariti	Cunata, e motra etscoit
Amita, zia	Emte
Nurus, moglie del figlio	Emeree, escocheia & bijrt
Sponsa, sposa	Nusseia, Gelin
[196]	
CAP. III	
Emenatee Güteteuet, ete Chesctielet Arbenit, Latinisct, Talianisct, e Arbenisct.	

Hoc est propria nomina Urbium nonnullarum, atque Castellorum, ad eam partem Macedoniae spectantium, quæ Epirus, siuè Albania dicitur; proponuntur secundum ordinem alphabeti, Latinè, Italicè, & Epiroticè digesta, ubi primum occurrit.

Antibarum (inferioris Albaniae Metropolis) *Antiuari, Tiuari*

Apollonia arx egregia *Vallona, Vulona* Ciuitas noua, siuè *Ducagina* ædificata his nostris temporibus in arduis, asperisque Albaniae montibus à Turca quodam Epirota nomine [197]

Buloli, Ducaginarum Præfecto, vel ut Turcico more dicamus, *Sanzacho*, Città nuoua, ò *Ducagini, Gütetia eree, oò Ducagin.*

Croia Urbium, quæ in Epiro sunt nobilissima, & naturali prouidentia munitissima, Patria & locus ex quo exiuit inuictissimus, maximusque ille Turcarum terror *Giorgius Castriota Epiroticæ gentis Princeps* (deducens originem ex prosapia bellorum *Magistri*, nempè *Pirri* Epirotarum Regis) appellatus *Turcicè Scanderbegh*, id est *Alexander magnus Dux*, ac etiam Epiroticè à nostratibus *Culscedra e Arbenit*, id est *Epiri Draco*, etc. *Croia, Cruuia Vendi qu kaa leem edale aio Culscedra e botesse Arbenit Giec, oò Gierg Castrioti çane, e çirre Sscanderbegh nsequi eani vece driçti e scuguloi scumiza, e Pustetia, e scume Regnigne, e Perandoreue tue icune nssi possicuur ncrismet, oò nrefeeiet prei Kielscit, labdi, endeeria e giççe doresse Arbenesce.*

Castoria Urbs tradens appellationem ex cognomine sui auctoris, nimirum prædicti inuictissimi & fortissimi Epirota Princeps *Georgii Castriotæ*; à *Castriota*, *Castoria* corruptè nuncupatur. *Castoria Castra.*

Dyrachium, olim Romanorum Colonia nunc *A. Durrazzo, Durrez.*

Euorea, Patria *S. Donati* Episcopi, vide *Baronium* in Martyrologio Romano ultimo die Aprilis, *Euoria.*

[198]

Lissus, siuè *Alessium* Urbs iuxta mare Ionium ad ripam amænissimi fluminis *Drini* constituta, in qua obijt *Georgius Scanderbegus*, iam nominatus, consule *Marinum Barletium* & *Georgium Bartholdum* de eiusdem vita, & nobilissimis uictoriis portatis. *Alessio, Lescia.*

Acrida, Ocrida, Hohori.

Orestis, Chimera, Oresta.

Pella (illustrata magni *Alexandri*

Macedonum Regis natali) *Pella, Petrela.*

Petralba, Pietra bianca, Guri ibarççe.

Priseren (*Iustiniani Imperatoris Patria*)

Perseren, Peræerendi.

Scodra inclyta, munitissima

antiquissimaque Urbs in Epiro, seu Albania, quam Urbem Turcæ sine suspitione existimant esse conditam ab *Alexandro magno*, hac de causa illorum lingua vocant eam *Schendereia*, id est minor *Alexandria*; ponunt enim particulam illam (minor) ad distinctionem maioris *Alexandriæ*, quæ est Urbis *Aegypti* celeberrima ab eodem *Alexandro* condita.

Scrutari, Scodra.

Scopi, Scopia, Scupia.

Terra noua, Terra nuoua, çeu irij, oò

Elbasani. Urbs populosa.

Thessalia, Salonico, Selenichu.

Ulcinium, Dolcigno, Ulgnigni, &c.

[199]

CAP. IV

De *Aduerbijs*, quæ traduntur apud *Epiroticos*, sicut etiam apud *Latinos.*

Aduerbia Loci

In loco

Chetu Hic, qui *Turcicè Bunda.*

Ati Illic

Periasta Intus

Permbrenda foris

Mbedoognauend Ubicunque

Cù Ubi

Mbe cuend In quo loco

Mbe giççe uend Ubique

Mbetà Supra

Mbijta superius

Ndenetà Inferius

Ngjat Prope

Reçereç Circa

Preiselargu è longinquo

Per mbij maiet super verticem

Ndene cambe subpedibus

Mballe à fronte

Mbrappa à tergo

Mbete diaçtet à dextera

Mbete stemangtet à sinistra

Ad locum

Che hà hùc. *Turcicè Buraia*

Atiè Illuc

Mbrende Intro, *Turghist oraia*

Mbeccane vende Quorsum, ad quod latus

<i>Mbanete diažžte</i>	Dextrorsum	<i>Güei, Güei</i>	Ecce
[200]		<i>Pascuco Pascuco</i>	Aspice, Aspice, <i>Turghist</i>
De Aduerbijs		<i>Iste, Giore</i>	
<i>Mbanete stemangte</i>	Sinistrorsum	<i>Abominandi</i>	
<i>Perpara</i>	Antè	<i>Chiofte larg</i>	Absit
<i>Permbrappa</i>	Retro	<i>εotüine elargofte</i>	Deus noster prohibeat,
<i>Ndiere cù</i>	Usquequo	<i>Turghist</i>	Allah saklas
<i>Cù ve</i>	quo vadis	<i>Optandi</i>	
<i>Ndieri Mbstambol</i>	Constantinopolim usque	<i>εotüine ežäfte</i>	Utinam
		<i>εotüine eprufte</i>	Deus ferat
De loco		<i>Mirese arçte</i>	benè veniat
<i>Kahaiien</i>	Unde venis, <i>Turghist</i>	<i>Hortandi</i>	
<i>Nereden</i>		<i>Ruei Ruei</i>	Caue Caue
		<i>Mosbanehecih</i> [recte: <i>Mosbancheich?</i>]	non
Aduerbia temporis		<i>faciat malum</i>	
<i>Sod</i>	Hodie	<i>Neuoie ascte</i>	Necesse est
<i>Die</i>	Heri	<i>Ordinis</i>	
<i>Nesere</i>	Cras	<i>Maa pare</i>	Primò
<i>Tas</i>	Nunc	<i>Mbasandai</i>	Postremo
<i>Pachmot</i>	Nuper	<i>Ndeeuone, Ndete</i>	<i>sosunit</i> tandem, in fine
<i>Vone</i>	Sero	<i>Mbaschessoie</i>	Post hac, <i>Turghist</i>
<i>Ndenatenet</i>	Manè	<i>schindiden</i>	
<i>Nattene</i>	Noctu	<i>Interrogandi</i>	
<i>Gižçe here</i>	semper	<i>Perse?</i>	Cur?
<i>Scume mot aste</i>	Diu est	<i>Chischee</i>	quid habes?
<i>Cuur</i>	quando	<i>Perssechestu</i>	quid ita?
<i>Parediei</i>	Nudiustertius	<i>Chiscdò</i>	quid vis
<i>Gnaidite</i>	Diebus præteritis	[202]	
<i>Mbasnessere</i>	Perendie	<i>Similitudinis</i>	
<i>Raal</i>	Rarò	<i>Possi</i>	tanquam
<i>Ende</i>	Adhuc	<i>Possi Cau</i>	tanquam Bos
<i>Ndatemot</i>	Eo tempore, ea vice	<i>Possi guur</i>	tanquam lapis
<i>Ndatomote</i>	Ijs temporibus	<i>Possi Nierij</i>	tanquam homo
<i>Ndatecias</i>	Illo momento	<i>Possi eiarmi</i>	tanquam ignis
<i>Spesc</i>	sæpe	<i>Possi Dregghi</i>	tanquam Diabolus
Auerbia numeri		<i>Qualitatis</i>	
<i>Gna here</i>	Semel	<i>Ditescim</i>	Doctè
<i>Düü here</i>	Bis	<i>Mire oò bucare</i>	pulcrè
<i>Trij here</i>	Ter	<i>Trimenist</i>	fortiter
<i>Saa</i>	Toties	<i>Cheich</i>	malè
<i>Aghie</i>	quoties	<i>Zbuluem</i>	Palam
<i>Perseriù</i>	Rursus	<i>Cuserist</i>	furtim
		<i>Udob</i>	facilè
Negandi		<i>Quantitatis</i>	
<i>Iò</i>	Non	<i>Scume</i>	Multum
<i>Sascte</i>	Non est	<i>Pach</i>	Parum
<i>Sascte emi</i>	non est Meum	<i>Pacheee</i>	Paululum
[201]		<i>Sume</i>	Plurimum
Affirmandi		<i>Meiaft</i>	Satis, <i>Turghist ieter</i>
<i>Asctu ascte</i>	Ita est	<i>Dubitandi</i>	
<i>Vertet ascte</i>	Verum est. quod melius	<i>Cus di</i>	quis scit?
<i>Paarene</i>	Sine mendacio	<i>Drue</i>	timeo
		<i>Bite ste çote giaa</i>	fortasse nihil dicet
Demonstrandi		<i>Vocandi</i>	
		<i>Hoi Hoij</i>	Heus

Eia gne cias ades dum
Prit, Prit Expecta, expecta, Turghist
katlana
 Respondendi
Ghischa Quid est
Ghis mrženon quid imperas
Ghisdo quid vis?
Iam chetu adsum, Turghist *Bundaim*
 [203]
 Iurandi
Pertene εone Per nostrum Deum
Pertene εone ghi haste mbi chielt Per Deum
 nostrum quæ est super cœlos
Per buchet, e percrüpet Per panem & salem
Per uenet ghi pijme Per vinum, quod
 bibimus
Per crüete Perendijsse Per caput
 Imperatoris
Per crüetem Per caput meum
Per scpatet, ghi baaign Per gladium, quem
 Adhibeo
Perchirst è per te
Scenemerij Per Christum & Mariam
Perchete chrüg, e per chete Ungijl Per hanc
 Crucem, & per hoc Euangelium
 Congregandi
Basche Simul
Mbegna uend In uno loco
Mbasche me mamene, e me Tatene Una cum
 Matre & Patre
 Prohibendi
Rueiu Caue
Mosban Ne facias
Mos çue Ne dicas
 Concedendi
Chiofte fiat
Letescogne Transeat
 [204]
 CAP. V
 De Præpositionibus Epiroticis, ferè omnes
 præpositiones antè ponuntur nominibus, sunt
 vero eiusmodi

Ad, propositionem, ad repræsentat
 particula mb, quæ anteponitur nomini: ut

mb Ghiel ad cælum
mb emere ad cor
mb Ghiuhe Ad linguam

Apud: cum huius particulæ apud
 Epiroticos obtinet *Ndai*, ut:

Ndai Mamène Apud Matrem
Ndai tene εone Apud nostrum Deum
Ndai Chisset Apud Ecclesiam
 Abiecta verò littera, a, & i, & addita e, illa
 eadem particula quæ fuit *Ndai*, fit *Nde*, &

exprimit propositionem In, si in loco
 significet. ut:

Nde strat in lecto
Nde stepij in domo
Nde gütet in Urbe
Nde Malt in Monte

Et isti etiam. *Nde* si addatur R fit *Nder*, &
 seruiet loco præpositionis Inter. Ut:
Nder mue e Nder tüü εotüne Kaa megücuem
 Inter me & Inter te Deus noster iudicabit.
 [205]

Antè *Perpara*.
 Significationem temporis & loci habet. Ut:

Perpara iauesse Antè hebdomadam
Perpara stepijsse Antè Domum
 Contra, Aduersus *Cundre*. Ut:

Cundre iuu Contra vos
Cundre anemichiet Aduersus inimicos.
 Per. Ista præpositione utuntur, etiam

Epirotici, ut:

Per tene εone ghi aste gna imaç Per
 nostrum Deum, qui est unus magnus
Per crüet tem Per caput meum

Per feet te Christit Per Fidem Christi
 Eademque præpositio apud Epiroticos non
 solum gaudet accusatiuo, sed etiam ablatiuo,
 & seruit præpositioni pro, ut:
Per bucche Pro pane
Per vene Pro vino
εotüne snaep guurre per buche, as giaipenine
per pesch Deus non dat lapidem pro pane,
 neque serpentem pro pisce.

Post *Mbas*, ut:

mbas meeie Post me
Mbas moortiet sime Post mortem meam
 Trans *Te*, ut:

te Deetine trans mare
te peruene trans torrentem

A, ab, de, è, ex, præ: his omnibus

præpositionibus apud Epiroticos, satis benè
 inseruit unica littera videlicet *n*, ut:

n Tatet à Patre
n εotit à Domino
n eiarmit ab igne
n chielscit de cælis
n Güttet è Ciuitate
nzepaamit ex aspectu
nzeimtuni præ dolore

Absque sine *Paa*,
 quæ priuationem significant, ut

[206]
Paa duer absque manibus
Paa Denare sine pecunijs
Paa miecre sine barba

Cum coniunctionem significat eius loco,
Epirotici ponunt *me*, ut:
Me Pepene cum Petro
Me eotenijt tande cum Dominatione Vestra
Propè *Ngjat*, ut:
Ngjat stepijsee propè Domum
Ngjat uijt propè aquam
Propter *Per*, ut:
Per tüü Propter te, &c.

CAP. VI
De Interiectionibus

Dolentis:
Hai hai, hei *Vaeme*: heu
Ridentis:
ha ha, he he
Irridentis:
Pasuco Pasuco si ban, si çote
Fastidientis:
Sco, scotutiè scomete malecuemit
Approbantis:
Bucure: afferim: Euge.
Admirantis:
Allaha, allaha, Pachechüre, Pachechüre.
[207]

CAP. VIII [sic]
Prouerbia, & sententiæ Epirotarum

- 1 *Vece tene eone açeroign*
Præter Deum neminem colo.
 - 2 *Cus gnef vethehene gnef tene eone*
Qui noscit se ipsum, agnoscit nostrum
Deum
 - 3 *Nierij mbeleçç, e eotüine per derçç*
Homo congregat, & Deus disgregat.
 - 4 *Vece eotüüne aste ipaa mpcat*
Solus Deus sine peccato.
 - 5 *Ata te mire ghi te baisc fgignesse tine eot*
ia ban
Quel bene che fai al prossimo à Dio fai.
 - 6 *Scoghi Kaa sume aresüe*
Il vicino hà molta ragione.
 - 7 *Kis ha giucuem sKaa me meguem*
Quel deè esser, non può mancar.
 - 8 *Kis te baisc bane urtscim, e sucò si Kaa*
mete dale.
Quidquid agis, prudenter agis, & respice
finem.
 - 9 *Giççe cafsene mete percuerm*
Omnia cum mediocritate.
- [208]
- 10 *Nieriu iurte giççe cafsene tndom*
Prudens homo omnia tentat
 - 11 *Gindene scume duer Niereeis*

- Egli è differenza tra gli huomini.
- 12 *Sucome stane, ani te baamete*
Qualis vir talis oratio.
 - 13 *Nfruitit Lissi imire gniffete iscen Maçça 12*
Ex fructu arbor bona cognoscitur Matth.
 - 12
 - 14 *Edog langu Buserre*
Ha bruggiato il brodo la Cagna.
 - 15 *Te Kekihate mbsognene*
Quæ nocent docent
 - 16 *Cus nuche aste mbsuem sdi me urççenuem*
Chi non sà fare, non sà commandare.
 - 17 *Mbassi te chies zane ani mbssò*
Tunc rege, cum primum didiceris regi.
 - 18 *Maimuni nuchete eiehete mblach*
Simia non capitur laqueo.
 - 19 *Anemichne mose kiel euune*
Inimicum noli vilipendere.
 - 20 *Memijte hà, e pi, e treggh mos ban.*
Con gli amici mangiar', e bere, e non intrar
in partida.
 - 21 *Gnana doræ laan tieterene, ete düüia*
laagnene fachiene
Una mano laua l'altra, & le due lauano la
faccia.
 - [209]
 - 22 *Anemicu plach, stebahete cuurre mich,*
ende tu mbafe sbahete idereite
Un vecchio nemico non può diuentar
amico, & se sarà non sarà perfetto.
 - 23 *Schiferi sgittete mbas mieascit*
Accipiter non captat Muscas.
 - 24 *Ma mire me hestune, se scume me fole*
Melius est tacere, quam multa loqui
 - 25 *Tpaa ditunit, tepaa folete aste te fole*
Insipienti non loqui est loqui
 - 26 *Tue fole fialete, e fediga rittene*
Loquendo & verba & labor crescunt.
 - 27 *Mos iep aresüie tpaa ditunit, çote*
Salamoni
Ne respondeas stulto secundum stultitiam
suam, dice Salamon Prou. 26
 - 28 *Fialette iane graa, maa te bamette Burra*
Le parole sono femine, i fatti sono maschi.
 - 29 *Giççe cus duhete te mbae paie*
Miestrijsseuet/
Quilibet de sua, & non de aliorum
professione loqui debet.
 - 30 *Gna nierij ghi kaa scume fiale gna*
iscurçene emund
Un'huomo di molte parole, un sordo lo
vince.
 - 31 *Atto cafsce ghi ste kaane bie, este per*
kassene Sduhete me i descuerem
Quæ non decent, ea nè appetas.

32 *Atto cafsce ghi biene težimtune sduhete mei cuituem*

[210]

Meglio è passare con silentio, che ricordarsi di quelle, che portano dolore.

33 *Ma mire me decune gna here, se me urecicuem gižžehere.*

Satius est semel subire quam cauere semper.

34 *Kisdo εoghela oò bilbili ia biè predeueera.*

Qui amat perculum, peribit in eo. Eccl. c.v. vel, Quod amat Luscinia, ver fert illi.

35 *Cuur dròse te del maa cheich mos eban. Quod dubites, nè feceris. Ita Cic.*

36 *Cus ue nde Mullij do emos do permiellette.*

Chi va al mulino è forza che si infarini.

37 *Desceroime gižže here atto cafsce ghi schemi.*

Nitimur inuetitum semper, cupimusque negata. Ouid.

38 *Gižže cus scucon temire neeuat*

Omnes sibi melius esse malunt quam alteri.

39 *Pescu maa pare chielbette nde crüet*

Turghist *Baluk baschadan kokar.*

Il pesce comincia à patir dal carpo.

40 *Ani ikeih nuche žehete*

Malum vas non frangitur.

41 *Dit emire gnifette denattenet*

Il bel giorno si cognosce dalla mattina.

42 *Molla nuche rezohete largh mmollet.*

Turghist: *Alma agatsdan irak duschamas.*

43 *Gižže cafsce me mot*

Turghist: *hernes/fe samanile.*

[211]

Ogni cosa col tempo.

44 *Duhete me pritune rend.*

Temporibus decet optari. Seneca.

45 *Bustra ghi nguttete me pielle ban*

Chelüstee verbene

Canis festinans cæcos parit cæculos.

46 *Cuseue kaa dale, ve sceundos*

Chi va pian va san.

47 *Chüü seculle vonghežžüe ndasgiaa*

Mundus hic reuersus est in nihilum.

48 *Sbet besse nde chetta seculle*

Fede non è rimasta in questo mondo.

49 *Cus leen Chembüem, chembüem des.*

Chi nasce matto more matto.

50 *Ma mire me passune Anemichnee struem, se Michnee mbuluem.*

Melius est hostem manifestum habere, quam amicum simulatum.

51 *Te sosunite prit*

Turghist *song Katlan*

Finem expecta.

52 *Cus žiet ndede, Deete e giaan nede crypet*

Chi cac nel Mare, la troua nel sale.

53 *Duhete me strijm cambete saa chee*

tembuluemite

Bisogna distendersi secondo la coperta.

54 *Gižže iemi tebijtee Mortsse*

Omnes sumus mortis filij, vel:

Unusquisque poculum mortis bibit.

55 *Morne sduhete mee haruem, persse sod*

mue neseere tüü

[212]

Mortem haud obliuiscere: nam semper hodie mihi cras tibi. Hodie mihi cras tibi. *Sod*

mue nessere tüü

56 *Site ndeergnes asctu chee mechiene*

ndeerune

Ut salutabis ita resalutaberis, vel: Ut honorabis, ita honoraberis.

57 *Ibelbeti meruest maa mire tebelbetit*

Balbus balbum rectius intelligit.

58 *Deeti, eijarmi, Grueia, trij techechia*

temežaa

Mare, Ignis, Mulier, tria mala magna.

59 *Cuscha scume bibeer stiende ende nder*

lakanat

Cui multum est piperis etiam oleribus immiscet.

60 *Gne ghind tecuituem spagugnene gne*

tepagueme

Cento carri di pensieri non pagano un debito.

61 *Grueia ebucure, e vena eamble iane helm*

Uxor formosa, & vinum dulce sunt

venena.

62 *Te vobegune cuta εane nata atü aste*

Pelassijtj

In qualsiuoglia luogo è il palazzo del pouero

63 *Cu giaa saste, giaa sgindete*

Doue non è non sene può torre.

64 *Possi leu astu des Nierij. Iob. c. 21*

Nudus egressus sum, & nudud reuertar

illuc.

[213]

65 *Kaali aste iatij ghi egalcon*

I Cauallo è di quel, che lo caualca.

66 *Gna guur sban muur*

Una pietra non fa il muro.

67 *žeu icij ban buchenee baržže*

Terra negra fa buona biada.

68 *Sduhete me scerbüem atij ghi sta gnef*

In gratis seruire nefas.

- 69 *Mialtete scumehere ban me lepüüm
ghistate*
Il mele fa spesso leccare le dita.
- 70 *Cus ban fossene scioghit vete bie ndene tà*
Qui fodit foueam, incidet in eam.
- 71 *Cus ve mulij maa pare, ai maar pare blò*
Qui prima arriua prima macina.
- 72 *Cus dro eiarre, Ntimit ichen*
Qui timet ignem fumum fugiat.
- 73 *Mer peene nde dome gietune lamscine*
Piglia il dritto, se voi trouar il torto.
- 74 *Ri stremene, e flet dereit*
Torto siede dritto giudica
- 75 *Cuur te scofsce veste vetij, atherechie me
epaam*
Tunc videbis istud, cum sine speculo
videbis tuam aurem.
- 76 *Cus ngau, chiau*
Chi hà tentato, hà pianto.
- 77 *Si me sce, astu me scruei*
Come me vedette, così mi scriuete.
- 78 *Chiet scegiettene, embscefen archne*
Sagittam emittit, arcumque abscondit.
- [214]
- 79 *Nde gnanet vesc me hijn, e per tieterit me
del*
In auribus verbum istud peregrinatur.
- 80 *Nderte verbenit ti ende mberscil süüite*
Fra gli orbi tu anchora serra gli occhi
- 81 *Iuerbeni hiec te verbenine, ete dü nde
fosset rezohene Iscen Mažžei c. 15*
Cæcus si cæco ductum det ambo in
foueam cadunt, Matth. c. 15
- 82 *Aio caffsce ghi aste mae bucare, aio aste
maa festijr mee passune*
Quò quod difficilius hoc præclarius.
- 83 *Lufta paa tedecune saste*
Exercitus sine cadauere haud est. Turcicè
Turghist. Leschker leschisis olmas.
- 84 *Te dasunite prei sepaamit vien.*
Nascitur amor ex aspectu. Turcicè
Turghist. Muhabeth giormeck den dagur.
- 85 *Cus chaa huu schezen*
Nemo sobrius saltat.
- 86 *Cus gna cias ep, düü here ep*
Chi tosto da, due volte da.
- 87 *Cus kaa denare ame e ate ble*
Qui numos habet parentes emit.
- 87 [88] *Gižže caffasca per denare*
Omnia propter pecunias
- 89 *Kaalit mire sdhune spore*
Al caual buono non bisogna speroni
- 90 *Mos me mer cmos me chiežane*
Ne tollas quod mihi non dedisti.
- 91 *Lufta emaže ban painee amble*
- [215]
- Una gran guerra fa una dolce pace
- 92 *Euerteta spelchien gižže cuui*
Non omnibus veritas placet
- 93 *Ucucu ghimene nderron, ma vessne se
harron*
Lupus pilum mutat, non mentem, vel
mores.
- 94 *Ende Dellestic segnefunas hà Ucu*
Non curat numerum Lupus. Turcicè
Turghist. khurt hussabi Khairmas
- 95 *Digete barij gnome, ndepertežžaatet*
Anche il fresco arde tra il secco.
- 96 *Sduhete me eane besse as uijt, as Turchut*
Non bisogna fidarsi dell'acqua, ne manco
creder al Turcho. Turcicè *Turghist. Suia
daianana, otmanie inanana.*
- 97 *Cu Turchu ve cambene, atü sdel baar*
Doue il Turcho pone il piede non nasce
herba.
- 98 *Ichembüemi gižže here ban darsme*
Il matto fa sempre festa. Turcicè, *Turghist.
Dellie her giun Bairam.*
- 99 *Gižže žee kaa eaconetee vet*
Ogni paese hà i suoi costumi
- 100 *Hu eot, eti eot, e baar kaalit cus iep?*
Ego Dominus, & tu dominus: interim
quis curabit equum? Turcicè, *Turghist. Ben
gelebi, se gelebi Att khim kaschar?*
- 101 *Hu fisnich, eti finich, e caste caalit
cusistie?*
Io sono nobile, & tu sei nobile: ma chi
darà il fieno al Cauallo?
- [216]
- 102 *Scegeta estijme schežžen*
La frezza tirata non torna.
- 103 *Mos te mundofte imunduemi*
Dio ti guardi da quello que estato
battuto.
- 104 *Si te bais, astu chie megietune*
Secondo che un fà, così trouarà.
- 105 *Saste barre me mos ditune; ma me mos
dasune mezane*
Non est dedecus nil scire; sed nil
discere velle
- 106 *Vuaai asso stepie cu chendon Pulla, e
Gielli hesten*
Guai à quella casa doue la Gallina
canta, el Gallo tace. Turcicè, *Turghist. Vai a
le fe banda taukuter horos dingler*
- 107 *Me ate masse ghi te mateni, me ate
chini me chiene mattune*
Qua mensura alijs fueris mensus,
eadem tibi remetientur. Marc. 4

108	<i>Saste iurte Ai ghi mberscel Derenee oborrit mbassi iuoçne Kaane, oð çijte</i> Non mostra prudenza colui, che serra la stalla doppo che è rubbato il Cauallo.	Quid vis facere in ijs Partibus. Responsio: <i>Kam me scitune, e me bleem dissa robbe.</i> Suum empturus, venditurusque nonnullas res. Vel, mercaturam exerceo.
109	<i>Maa mire meçüem crüete se me vum eacon terij oð te ligteree</i> E meglio sparger sangue che far nuoua legge.	Interrogatio: <i>Ghisterij aste ndato ane tuei andei?</i> Quid noui est in vestris partibus? [219]
110	<i>Nde tepaassa gna tieter here, kaa mechiene edüta here.</i> [217] Se te vederò un'alta volta, sarà la seconda volta.	Responsio: <i>Sdij chisc terij desceron me ditune, ghi teteçom.</i> Nescio quid novis cupis scire, ut tibi dicam.
111	<i>Sduhete me lueitune megure perplete</i> Non bisogna scherzare con i sassi in sù.	Interrogatio: <i>A chie ti scioch?</i>
112	<i>Ma veien gna çelpene igiale, se gna Luaa izoffete</i> Val più una colpe che camina, che un Leone che giace.	Est nè tibi Comes? Responsio: <i>Iò vece veteme ersce.</i> Non sed solus veni.
113	<i>Tuch idiegh Plachesse atü perchet.</i> Doue duole alla vecchia la tocca.	Interrogatio: <i>Adò me arçune me mue?</i> Vis nè venire mecum. Interrogatio: <i>Aaste largh conacu üt?</i> Est nè procul hospitium tuum? Responsio: <i>Ngiat aste, chetu tas ta deftoign.</i> Prope est, hinc mox tibi ostendam. Depræcatio: <i>Eia ma defto chee tene sone</i> Veni ostende per amorem nostri Dei <i>Ciou nalt, e it chetu</i> Erige te sursum sta hic. Interrogatio: <i>Sdij mbe chisc ane aste?</i> Nescio in qua parte est? Demonstratio: <i>Scucò mbanete diasçte preisedalet se Dielit.</i> Respice ad dexteram ad ortum Solis. [220] Descriptio <i>Aste gna stepij enalte possi Chestiel</i> Est una Domus alta tamquam Castellum. Interrogatio: <i>Po duchete ha ascte aio?</i> Apparet illud nè est? <i>Vertet çue aio aste, ngiat ascte, oð io?</i> Verum dicis illud est, prope non nè est? Valedictio: <i>Ezze me tene sone</i> I cum nostro Deo. <i>Hu atie suign.</i> Ego illac non ibo. Interrogatio: <i>Chisc dro hoi perse suien?</i>
Salutatio Epiroticæ linguæ, hæc est.		
<i>Miresete giaagn eot</i> Salue domine <i>Mirese ugiaagn Buaire, oð fisniche</i> Saluete Nobiles <i>Mirese ugiaagn Trimatee mire</i> Saluete Milites boni, &c. Secundum dignitatem personarum licebit.		
Responsio eorum <i>Mirese tesijellechaa ediaçata etine eot,</i> <i>Ndo ende tüü teçascte paich illumi eot;</i> [218] Benè te conduxit dextera nostri Dei, vel. Et tibi donet pacem misericors Deus, &c.		
Dialogus Interrogationum, & Responsionum Epirotarum <i>Te püetunite</i> Interrogatio <i>Cu ve vellaa hoi? oð qu ve ò i Arbenesee</i> Quo vadis frater mi? vel quo tendis ò Epirota. <i>Teresponduemite</i> Responsio <i>Prei stamboli ndepelchiefte tine eot ghi aste mbe Ghielt</i> Versus Constantinopolim si placet nostro Deo qui est in Cælis. Eadem interrogatio Turcicè, <i>Turghist.</i> <i>Handa gidersen bre Arnaut.</i> Quo vadis ò Epirota. <i>Stambola giderum Sultanum.</i> Interrogatio: Epiroticè, <i>Arbenist.</i> <i>Chisc do me baam ndate pisse çeu</i>		

He quem times quare non venis?
Nata emire te chiofte
Nox fausta tibi sit.
Ende tiiü mae mire
Et tibi fælicior.
Chiofte, Lbeduem εotüne ghi me dau nsi
Sit laudatus Deus noster qui me separavit ab illo.

[221]
Aliaë salutationes eiusdem pulchriores præcedentibus

Tefalunite Salutatio

Falemi genioo
Aue mi parens.
Responsio:
Mirese erçe michoo
Benè venisti amice.
Interrogatio:
Aaste cheio uça ghi ve n Cruu?
Est nè hæc recta via quæ tendit Croiam versus?

Responsio:
Iò vellaa eharuechee largh
Non frater deuiasti longè.
Interrogatio:
Pa meçue cçeu iee, oò kaha iee
Dic mihi ex qua regione es?
Responsio:
Iam çeut ze Matt se doniesse iscodergnane
Sum ex Macedonum regione è Scodra.
Petitio:
Kalleome uçenee dereite paas buchene
Ostende mihi iter rectum propter panem.

Responsio:
Heia me mue emos drue giaa hijc
veni mecum ne timeas quicquem.

[222]
Interrogatio:
Aiane tas chetiüne uçeue Cussare, oò hain?
Sunt nè in istis itineribus Latrones?

Responsio:
Iò imuuer Sanzachu.
Non iugulavit eos Sanzachus.
Nde chee cund ndoogna terij asiçeu, as ma çue
Si quid noui habes in dica mihi.

Responsio:
Bessa me ditune giiaa cafsce chesse metadefuam
Ad meam fidem si non nihil scirem tibi indicarem.

Valedictio & eorum gratiarum actio:

It me tene εone vellai idascune, aio aste
Gütetia che veti, oò stepia, etc.
Mane cum nostro Deo frater dilecte, illa est Ciuitas quò pergis tu, aut Domus.

Responsio:
Ece me tene εone, e εotüne tespufte scendos
I cum nostro Deo, & Deus noster te ferat incolumen.
Te iam fale ndeerse, ete baign natenee mire
Gratias tibi ago, & nox tibi fausta sit semper, &c.

Hæc pauca linguæ Epirotarum, siuè Albanensiorum vocabula tibi non tam necessitatis, quam delectationis gratia, candide lector adduxi. Vale.

[223]
Admonitio de erroribus

Tue mos dijtune Stampatorete ghiuhenee Arbenesce, ndoonesse une iemendogne, ei nderegne fiallete, persseriu ncheçeine e feieine mbe dissa visse: prastù dissa error ghi muita indereghia, ei vuna giççie basche, e mundeni me igetune chetu perfundi me te gnefunat; ete tierete ilae urtijisse saai, ghi ti emendogne paa nüterime, e paa eaa; flass chesctù, persse udob chiscte cusc me stremenuem buæete, e me scundune crüete mbe vepera te tiereue, maa me vum dorene mbe Pendet, e me fietune pach, *hoc opus hic labor*, sicuur me çane cheto festijr iane, e scume vete chisne me sterguem crahete e me çane se smundign, e siam iæoti: *itaque mitè corriges*.